STANOVY AKCIOVEJ SPOLOČNOSTI

ARTICLES OF ASSOCIATION

I. ČASŤ ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

FIRST PART BASIC PROVISIONS

ČLÁNOK I OBCHODNÉ MENO A SÍDLO SPOLOČNOSTI

ARTICLE I BUSINESS NAME AND REGISTERED SEAT OF THE COMPANY

1 Obchodné meno spoločnosti je:

eustream, a.s.

(ďalej ako „**spoločnosť**“ alebo „**Eustream**“)

1 The business name of the company shall be:

eustream, a.s.

(the "**company**" or "**Eustream**")

2 Sídlo spoločnosti: Bratislava

Ulica: Votrubova 11/A

PSČ: 821 09

2 The registered seat of the company shall be: Bratislava

Street: Votrubova 11/A

ZIP: 821 09

3 Spoločnosť je založená na dobu neurčitú.

3 The company is established for an indefinite period.

ČLÁNOK II DEFINÍCIE

ARTICLE II DEFINITIONS

V týchto stanovách majú nasledujúce výrazy tieto významy:

In these Articles of Association, the following terms have the following meanings:

„**Pridružená spoločnosť**“ znamená vo vzťahu k akejkoľvek osobe akúkoľvek inú osobu, ktorá priamo alebo nepriamo, prostredníctvom jedného alebo viacerých prostredníkov takúto osobu kontroluje, je ňou kontrolovaná, alebo je spoločne s uvedenou osobou kontrolovaná.

"**Affiliate**" means, in relation to any person, any other person that, directly or indirectly, through one or more intermediaries, controls, is controlled by or is under common control with, such person.

„**Bežné obchodné podmienky**“ znamenajú v súvislosti s podmienkami alebo podstatou transakcie také podmienky, ktoré pre dotknutú Spoločnosť Hlavnej skupiny nie sú menej priaznivé ako bežné obchodné podmienky a bežné obchodné ceny dohodnuté v dobrej viere.

"**Arm's Length**" means, in respect of the terms or basis of a transaction, on terms no worse to the Core Group Company concerned than on an arm's length basis on ordinary commercial terms and with ordinary commercial prices where there have been bona fide negotiations relating to such terms.

„**Audítori**“ znamenajú audítorov príslušnej Spoločnosti Hlavnej skupiny,

„**Auditors**" means the auditors of the respective Core Group Company.

„**Veľká štvorka**“ znamená ktorúkoľvek z nasledujúcich účtovných spoločností, ktorúkoľvek z ich slovenských pridružených spoločností alebo ich príslušných právnych nástupcov: Deloitte, Ernst & Young, KPMG, PricewaterhouseCoopers.

“**Big Four**” means any of the following international accounting firms, their Slovak affiliates or their respective successors: Deloitte, Ernst & Young, KPMG, PricewaterhouseCoopers.

„**Osoba povinná zabezpečiť súlad**“ znamená osobu povinnú zabezpečiť súlad, vymenovanú spoločnosťou Eustream podľa Zákonov o energetike.

“**Compliance Officer**” means the compliance officer of Eustream to be appointed under the Energy Legislation.

„**Program súladu**“ znamená interný dokument spoločnosti, ktorý určí:

“**Compliance Programme**” means the internal document of the company determining:

(a) opatrenia na zabezpečenie nediskriminačného správania prevádzkovateľa prepravnej siete,

(a) measures to ensure non-discriminatory behavior of the gas transmission system operator;

(b) konkrétne povinnosti zamestnancov prevádzkovateľa prepravnej siete zamerané na splnenie účelu programu súladu.

(b) specific obligations of employees of the gas transmission system operator aimed to fulfill the purpose of the Compliance Programme.

„**kontrola**“ znamená vo vzťahu k akejkoľvek osobe:

“**control**” means in relation to a person:

(a) priame alebo nepriame vlastníctvo alebo kontrolu nad väčšinou hlasovacích práv vykonateľných na valnom zhromaždení (alebo ekvivalent k nim) danej osoby, alebo

(a) holding or controlling, directly or indirectly, a majority of the voting rights exercisable at shareholder meetings (or the equivalent) of that person; or

(b) mať priame alebo nepriame právo vymenovať alebo odvolať členov predstavenstva (alebo ekvivalent k nim) vlastniacich väčšinu hlasovacích práv vykonateľných na zasadnutiach predstavenstva (alebo ekvivalentu k nim) danej osoby, alebo

(b) having, directly or indirectly, the right to appoint or remove directors (or the equivalent) holding a majority of the voting rights exercisable at meetings of the board of directors (or the equivalent) of that person; or

(c) mať priamo alebo nepriamo, samostatne alebo spoločne s inou osobou možnosť viesť alebo zabezpečiť smerovanie riadenia a politík danej osoby bez ohľadu na to, či prostredníctvom vlastníctva akcií, na základe zmluvy alebo inak a

(c) having directly or indirectly, alone or jointly with another person, the ability to direct or procure the direction of the management and policies of that person, whether through the ownership of shares, by contract or otherwise; and

pojmy „**kontrolujúci**“ a „**kontrolovaný**“ sa vykladajú obdobne.

the terms “**controlling**” and “**controlled**” shall be construed accordingly.

„**Hlavná skupina**“ znamená SPP a každú Hlavnú dcérsku spoločnosť (vrátane spoločnosti).

„**Spoločnosť Hlavnej skupiny**“ znamená ktorúkoľvek spoločnosť z Hlavnej skupiny.

„**Hlavná dcérska spoločnosť**“ znamená ktorúkoľvek z nižšie uvedených spoločností:

(a) Eustream (Eustream však bude Hlavnou dcérskou spoločnosťou, len pokiaľ bude vykonávať činnosť prepravy zemného plynu) alebo akéhokoľvek jej nástupcu alebo nástupcu ohľadom vlastníctva aktív vykonávajúceho činnosť prepravy zemného plynu),

(b) SPP Distribúcia (SPP Distribúcia však bude Hlavnou dcérskou spoločnosťou, len pokiaľ bude vykonávať činnosť distribúcie zemného plynu) alebo akéhokoľvek jej nástupcu alebo nástupcu ohľadom vlastníctva aktív vykonávajúceho činnosť distribúcie zemného plynu),

(c) Nafta a.s. (Nafta a.s. však bude Hlavnou dcérskou spoločnosťou, len pokiaľ bude vykonávať činnosť uskladňovania zemného plynu) alebo akéhokoľvek nástupcu alebo nástupcu ohľadom vlastníctva aktív vykonávajúceho činnosť uskladňovania zemného plynu,

(d) SPP Infrastructure, a.s., IČO 47 228 709, so sídlom Mlynské Nivy 44/a, 825 11 Bratislava;

(e) akúkoľvek inú spoločnosť, ktorá spĺňa všetky nasledujúce podmienky:

(i) ktorá nebola Hlavnou dcérskou spoločnosťou ani Významnou dcérskou spoločnosťou k 23. januáru 2013,

“**Core Group**” means SPP and each of the Core Subsidiary (including the company).

“**Core Group Company**” means any member of the Core Group.

“**Core Subsidiary**” means each of:

(a) Eustream (however, a Core Subsidiary only as long as Eustream is engaged in natural gas transmission business) or any of its successors or successors in title engaged in natural gas transmission business;

(b) SPP Distribution (however, a Core Subsidiary only as long as SPP Distribution is engaged in natural gas distribution business) or any of its successors or successors in title engaged in natural gas distribution business;

(c) Nafta a.s. (however, a Core Subsidiary only as long as Nafta a.s. is engaged in natural gas storage business) or any of its successors or successors in title engaged in natural gas storage business;

(d) SPP Infrastructure, a.s., with identification number (IČO) 47 228 709, with registered seat at Mlynské Nivy 44/a, 825 11 Bratislava;

(e) any other company which satisfies all of the following conditions:

(i) as of 23 January 2013 was not a Core Subsidiary or a Material Subsidiary;

(ii) nad ktorou vykonáva kontrolu SPP,

(iii) ktorá sa primárne zaoberá výrobou, prepravou, distribúciou, dodávkou alebo uskladňovaním zemného plynu a

(iv) ktorá spĺňa aspoň jednu z nasledovných podmienok počas dvoch po sebe nasledujúcich Účtovných rokov nasledujúcich po Účtovnom roku 2013:

(A) jej Voľné peňažné toky vyplývajúce z ktorejkoľvek z činností uvedených v bode (e)(iii) vyššie, vykázané v jej ročnej auditovanej účtovnej závierke za daný Účtovný rok predstavujú aspoň päť percent (5 %) súhrnnej hodnoty Voľných peňažných tokov Spoločností Hlavnej skupiny vykázaných v ročných auditovaných účtovných závierkach Spoločností Hlavnej skupiny za daný Účtovný rok alebo

(B) jej EBITDA vykázaná v jej ročnej auditovanej účtovnej závierke za daný Účtovný rok predstavuje aspoň päť percent (5 %) súhrnnej hodnoty EBITDA Spoločností Hlavnej skupiny vykázanej v ročných auditovaných účtovných závierkach Spoločností Hlavnej skupiny za daný Účtovný rok,

(pre vylúčenie pochybností, splnenie vyššie uvedených podmienok sa posúdi vždy výlučne vo vzťahu k príslušnej

(ii) is controlled by the SPP;

(iii) is primarily engaged in production, transmission, distribution, supply or storage of natural gas; and

(iv) fulfils at least one of the following conditions for two consecutive Financial Years following the Financial Year 2013:

(A) its Free Cash-Flow arising from any of the activities specified in Par. (e)(iii) above as recorded in its annual audited financial statements for the given Financial Year is five per cent. (5%) or more of the aggregate amount of the Free Cash-Flow of the Core Group Companies as recorded in the annual audited financial statements of the Core Group Companies for the given Financial Year, or

(B) its EBITDA as recorded in its annual audited financial statements for the given Financial Year is five per cent. (5%) or more of the aggregate EBITDA of the Core Group Companies as recorded in the annual audited financial statements of the Core Group Companies for the given Financial Year,

(for the avoidance of doubt, the fulfilment of the above conditions shall be assessed only in relation to the relevant company); if such

spoločnosti); v prípade, že táto spoločnosť prestane spĺňať aspoň jednu z vyššie uvedených podmienok počas dvoch po sebe nasledujúcich Účtovných rokov, prestane byť Hlavnou dcérskou spoločnosťou v zmysle týchto stanov a

company fails to fulfil any of the above conditions for two consecutive Financial Years, it shall cease to be a Core Subsidiary under these Articles of Association; and

(f) akákoľvek iná spoločnosť, nad ktorou vykonáva kontrolu SPP, ak je definovaná ako Hlavná dcérska spoločnosť v Strategickom pláne.

(f) any other company controlled by the SPP which is defined as a Core Subsidiary in the Strategic Plan.

„**Nakladanie**" znamená, vo vzťahu k akémukoľvek majetku (pre vylúčenie pochybností vrátane akéhokoľvek majetkovej účasti v akejkoľvek spoločnosti) predaj, postúpenie, prevod alebo zriadenie akéhokoľvek Záložného práva, zriadenie správy majetku alebo iné nakladanie s týmto majetkom či nakladanie s hlasovacími právami prináležiacimi k danému majetku (v prípade majetkovej účasti v spoločnosti), za každých okolností okrem vyraďovania daného majetku v rámci bežnej prevádzkovej činnosti a pojem „**Nakladať**" sa vykladá podobne.

"**Disposal**" means, in relation to any asset (including, for the avoidance of doubt, any share in a company), a sale, assignment, transfer, grant of any Encumbrance or declaration of trust over, or other disposal of that asset or a disposal of voting rights attached to that asset (if share in a company), in each case other than the decommissioning of that asset in the ordinary course of operation; and the term "**Dispose**" shall be construed accordingly.

„**EBITDA**" znamená vo vzťahu k príslušnému obdobiu, zisk pred zohľadnením úrokov, daní, odpisov a amortizácie (t.j. súčet (a) čistého príjmu, (b) úroku, (c) daní, (d) odpisov a amortizácie).

"**EBITDA**" means, in relation to a relevant period, earnings before interest, taxes, depreciation, and amortization (i.e., the sum of (a) net income, (b) interest, (c) taxes, (d) depreciation and amortization).

„**Záložné právo**" znamená akékoľvek záložné právo, zádržné právo, hypotéku, zabezpečenie, predkupné právo, opciu (okrem akejkoľvek opcie umožňujúcej Nakladanie, pri ktorom nie je potrebný súhlas väčšiny pozostávajúcej aspoň z troch (3) členov predstavenstva alebo súhlas valného zhromaždenia), akúkoľvek inú ťarchu alebo právo tretej osoby s obdobným účinkom alebo akúkoľvek dohodu o zriadení ktoréhokoľvek z vyššie uvedených práv a pojmy „**Založiť**" a „**Založený**" sa vykladajú podobne.

"**Encumbrance**" means any pledge, lien, mortgage, security interest, pre-emption right, option (except for any option that provides for a Disposal which does not require approval by a majority of at least three (3) members of the Board of Directors or approval of the General Meeting)) or any other encumbrance or third party right with an equivalent effect or any agreement to create any of the above; and the terms "**Encumber**" and "**Encumbered**" shall be construed accordingly.

„**Zákony o energetike**" znamenajú zákon o energetike (č. 251/2012 Z.z.), zákon o regulácii v sieťových odvetviach (č. 250/2012 Z.z.) a

"**Energy Legislation**" means the Energy Act (No. 251/2012 Coll.) and the Act on Regulation in Network Industries (No. 250/2012 Coll.) and

akýkoľvek následný právny predpis alebo zákon platný v Slovenskej republike.

any successor regulation or legislation in effect in the Slovak Republic.

„**Obmedzená transakcia spoločnosti Eustream so Spriaznenou stranou**“ znamená akúkoľvek transakciu, ktorú uzatvorila alebo uzatvorí spoločnosť Eustream s akoukoľvek Spriaznenou stranou alebo Spriaznenými stranami a ktorá nie je Povolenou transakciou so Spriaznenou stranou.

“**Eustream Restricted Related Party Transaction**” means any transaction entered or to be entered into by Eustream with a Related Party or Related Parties which is not a Permitted Related Party Transaction.

„**Účtovný rok**“ znamená vo vzťahu k akejkoľvek spoločnosti účtovné obdobie dvanástich (12) mesiacov končiace 31. decembra alebo v iný deň vyplývajúci z prípadnej úpravy súvisiacej so zmenou účtovného obdobia danej spoločnosti.

“**Financial Year**” means, in relation to a company, an accounting period of twelve (12) months ending on 31 December or on such other date as may be modified in connection with the change of the accounting period of that company.

„**Voľné peňažné toky**“ znamenajú, vo vzťahu k akémukoľvek príslušnému obdobiu, EBITDA mínus (a) kapitálové výdavky, plus akékoľvek zníženie alebo mínus akékoľvek zvýšenie (b) prevádzkového kapitálu, mínus (c) daň z príjmu právnických osôb, a (d) upravenú o jednorazové peňažné príjmy a jednorazové peňažné výdavky.

“**Free Cash-Flow**” means, in relation to a relevant period, EBITDA minus (a) capital expenditures, plus any decrease or minus any increase in (b) working capital, minus (c) corporate income tax, and (d) adjusted for one-off cash inflows and one-off cash outflows.

„**Požiadavky nezávislosti**“ znamenajú vo vzťahu k členom dozornej komisie spoločnosti Eustream, členom predstavenstva spoločnosti Eustream, Osobe povinnej zabezpečiť súlad a zamestnancom spoločnosti Eustream požiadavky nezávislosti, stanovené Zákonmi o energetike.

“**Independency Requirements**” means, with respect to members of the Eustream Supervisory Commission, members of the Eustream Board of Directors, the Compliance Officer and employees of Eustream, independency requirements under the Energy Legislation.

„**Pomer zadlženosti**“ znamená, vo vzťahu k akémukoľvek príslušnému obdobiu a príslušnej Spoločnosti Hlavnej skupiny, pomer medzi (a) jej úročeným finančným dlhom (okrem položiek v rámci skupiny) mínus jej peňažné prostriedky a ich ekvivalenty (v prípade SPP konsolidované) a (b) priemerom jej EBITDA (v prípade SPP konsolidovanej) za posledné dva Účtovné roky a predpokladanej EBITDA (v prípade SPP konsolidovanej) pre súčasný Účtovný rok.

“**Leverage Ratio**” means, in relation to a relevant period and a relevant Core Group Company, the ratio of (a) its financial interest bearing debt (excluding intra-group items) less its cash and cash equivalents (in each case consolidated in the case of SPP) to (b) the average of its EBITDA (consolidated in case of SPP) for the past two Financial Years and its EBITDA projection (consolidated in the case of SPP) for the current Financial Year;

„**Významná dcérska spoločnosť**“ znamená ktorúkoľvek z nižšie uvedených spoločností:

“**Material Subsidiary**” means each of:

(a) POZAGAS a.s. (POZAGAS a.s. však bude Významnou dcérskou spoločnosťou, len pokiaľ bude vykonávať činnosť uskladňovania

(a) POZAGAS a.s. (however, a Material Subsidiary only as long as engaged in natural gas storage business) or any of its

zemného plynu) alebo akéhokoľvek jej nástupcu alebo nástupcu ohľadom vlastníctva aktív vykonávajúceho činnosť uskladnenia zemného plynu,

successors or successors in title engaged in natural gas storage business;

(b) SPP Storage, s.r.o. (SPP Storage, s.r.o. však bude Významnou dcérskou spoločnosťou, len pokiaľ bude vykonávať činnosť uskladňovania zemného plynu) alebo akéhokoľvek jej nástupcu alebo nástupcu ohľadom vlastníctva aktív vykonávajúceho činnosť uskladňovania zemného plynu,

(b) SPP Storage, s.r.o. (however, a Material Subsidiary only as long as engaged in natural gas storage business) or any of its successors or successors in title engaged in natural gas storage business;

(c) SPP CZ, a.s. (SPP CZ, a.s. však bude Významnou dcérskou spoločnosťou, len pokiaľ bude vykonávať činnosť dodávky zemného plynu) alebo akéhokoľvek jej nástupcu alebo nástupcu ohľadom vlastníctva aktív vykonávajúceho činnosť dodávky zemného plynu,

(c) SPP CZ, a.s. (however, a Material Subsidiary only as long as engaged in natural gas supply business) or any of its successors or successors in title engaged in natural gas supply business;

(d) akákoľvek iná spoločnosť, ktorá spĺňa všetky nasledujúce podmienky:

(d) any other company which satisfies all of the following conditions:

(i) ktorá nebola k 23. januáru 2013 Spoločnosťou Hlavnej skupiny alebo Významnou dcérskou spoločnosťou,

(i) as of 23 January 2013 was not a Core Group Company or a Material Subsidiary;

(ii) ktorú SPP kontroluje,

(ii) is controlled by SPP;

(iii) ktorá nie je Spoločnosťou Hlavnej skupiny a

(iii) is not a Core Group Company; and

(iv) ktorá spĺňa aspoň jednu z nasledovných podmienok počas dvoch (2) po sebe nasledujúcich Účtovných rokov nasledujúcich po Účtovnom roku 2013:

(iv) fulfils at least one of the following conditions for two (2) consecutive Financial Years following the Financial Year 2013:

(A) jej Voľné peňažné toky vykázané v ročnej auditovanej účtovnej závierke za daný Účtovný rok predstavujú aspoň dva a pol percenta (2,5 %) súhrnnej hodnoty Voľných peňažných tokov Spoločností Hlavnej skupiny

(A) its Free Cash-Flow as recorded in the annual audited financial statements for the given Financial Year is two point five per cent. (2.5%) or more of the aggregate amount of the Free Cash-Flow of the Core Group Companies as recorded in

vykázaných v ročných auditovaných účtovných závierkach Spoločností Hlavnej skupiny za daný Účtovný rok alebo

(B) jej EBITDA vykázaná v ročnej auditovanej účtovnej závierke za daný Účtovný rok predstavuje aspoň dva a pol percenta (2,5 %) súhrnnej hodnoty EBITDA Spoločností Hlavnej skupiny vykázanej v ročných auditovaných účtovných závierkach Spoločností Hlavnej skupiny za daný Účtovný rok, alebo

(C) jej Čisté aktíva vykázané v jej ročnej auditovanej účtovnej závierke za daný Účtovný rok predstavujú aspoň dve percentá (2 %) súhrnnej hodnoty Čistých aktív Spoločností Hlavnej skupiny vykázaných v ročných auditovaných účtovných závierkach Spoločností Hlavnej skupiny za daný Účtovný rok,

(pre vylúčenie pochybností, splnenie vyššie uvedených podmienok sa bude posudzovať vždy výlučne vo vzťahu k príslušnej spoločnosti); v prípade, že táto spoločnosť prestane spĺňať aspoň jednu z vyššie uvedených podmienok počas dvoch (2) po sebe nasledujúcich Účtovných rokov, prestane byť Významnou dcérskou spoločnosťou v zmysle týchto stanov a

the annual audited financial statements of the Core Group Companies for the given Financial Year, or

(B) its EBITDA as recorded in its annual audited financial statements for the given Financial Year is two point five per cent. (2.5%) or more of the aggregate EBITDA of the Core Group Companies as recorded in the annual audited financial statements of the Core Group Companies for the given Financial Year, or

(C) its Net Assets as recorded in its annual audited financial statements for the given Financial Year represent two per cent. (2%) or more of the aggregate amount of the Net Assets of the Core Group Companies as recorded in the annual audited financial statements of the Core Group Companies for the given Financial Year,

(for the avoidance of doubt, the fulfilment of the above conditions shall be assessed only in relation to the relevant company); if such company fails to fulfil at least one of the above conditions for two (2) consecutive Financial Years, it shall cease to be a Material Subsidiary according to these Articles of Association; and

(e) akákoľvek iná spoločnosť, nad ktorou vykonáva kontrolu SPP, ak je definovaná ako Významná dcérska spoločnosť v Strategickom pláne.

(e) any other company controlled by SPP which is defined as a Material Subsidiary in the Strategic Plan.

„**Čisté aktíva**" znamenajú vo vzťahu k akejkoľvek spoločnosti výšku jej celkových aktív.

"**Net Assets**" means, in relation to a company, the amount of its total assets.

„**Povolené financovanie**" znamená vo vzťahu ku ktorejkoľvek Spoločnosti Hlavnej skupiny:

"**Permitted Financing**" means, in relation to a Core Group Company:

(a) úverové financovanie (vrátane refinancovania) poskytnuté renomovanou bankou(ami) alebo finančnou(nými) inštitúciou(ami) za podmienok vo všetkých podstatných ohľadoch zhodných s trhovou praxou na príslušnom domácom alebo medzinárodnom trhu alebo

(a) loan financing (including refinancing) provided by reputable bank(s) or financial institution(s) on terms in all material respects consistent with market practice in the relevant domestic or international market; or

(b) emisiu dlhových cenných papierov za podmienok vo všetkých podstatných ohľadoch zhodných s trhovou praxou na príslušnom domácom alebo medzinárodnom trhu (okrem akýchkoľvek dlhových cenných papierov zameniteľných za akcie alebo iné majetkové cenné papiere príslušnej Spoločnosti Hlavnej skupiny) za podmienky, že valné zhromaždenie príslušnej Spoločnosti Hlavnej skupiny schváli emisiu takýchto dlhových cenných papierov,

(b) issuance of debt securities on terms in all material respects consistent with market practice in the relevant domestic or international market (other than any debt securities convertible into shares or other equity securities of the relevant Core Group Company) provided that the general meeting of the relevant Core Group Company has approved the issuance of such debt securities;

za podmienky, že za každých okolností v dôsledku prijatia takéhoto financovania (vrátane refinancovania) alebo prípadne emisie takýchto dlhových cenných papierov nedôjde k prekročeniu Povolenej zadlženosti.

provided in each case that the Permitted Indebtedness is not exceeded as a result of receiving such financing (including refinancing) or issuance of such debt securities, as the case may be.

„**Povolená zadlženosť**" znamená, vo vzťahu ku ktorejkoľvek Spoločnosti Hlavnej skupiny, že jej Pomer zadlženosti neprekročí hodnotu 2,5.

"**Permitted Indebtedness**" means, in relation to a Core Group Company, its Leverage Ratio not exceeding 2.5.

„**Povolená transakcia so Spriaznenou stranou**" znamená akúkoľvek transakciu, ktorú uzatvorila alebo uzatvorí ktorákoľvek Spoločnosť Hlavnej skupiny alebo ktorékoľvek Spoločnosti Hlavnej skupiny s akoukoľvek Spriaznenou stranou alebo Spriaznenými

"**Permitted Related Party Transaction**" means any transaction entered or to be entered into by any Core Group Company or Core Group Companies with any Related Party or Related Parties on an Arm's Length basis, and which:

stranami na základe Bežných obchodných podmienok a ktorá:

(a) bola uzatvorená na základe verejného obstarávania podľa jednej z nasledujúcich štyroch (4) metód podľa zákona o verejnom obstarávaní č. 25/2006 Z.z. (alebo podľa v zásade podobných metód stanovených akýmkoľvek následným právnym predpisom alebo zákonom platným v Slovenskej republike):

(i) verejná súťaž;

(ii) užšia súťaž;

(iii) rokovacie konanie so zverejnením; alebo

(iv) súťažný dialóg a/alebo

(b) je transakciou, podmienky ktorej vrátane ceny (ak je to relevantné), sú predmetom regulácie vykonávanej URSOm alebo iných vnútroštátnym alebo nadnárodným regulačným orgánom plniacim regulačnú funkciu na základe predpisov Európskej únie pre vnútorný trh s elektrinou a zemným plynom za podmienky, že v prípade, ak cenu takýto regulačný orgán nereguluje, transakcia má také podmienky, vrátane ceny, ktoré sú založené na Bežných obchodných podmienkach a cena je stanovená v nediskriminačnom a transparentnom výberovom konaní alebo aukcii a/alebo

(c) je transakciou, v rámci ktorej Spoločnosť Hlavnej skupiny alebo Spoločnosti Hlavnej skupiny a jedna alebo viac Spriaznených strán zakladajú spoločný podnik, v ktorom budú všetky práva akcionárov/spoločníkov, (vrátane hlasovacích práv, zastúpenia v orgánoch Spoločnosti, podielu na zisku a

(a) has been entered into pursuant to a public procurement under one of the following four (4) methods under the Public Procurement Act No. 25/2006 Coll. (or substantially similar methods prescribed pursuant to any successor regulation or legislation in effect in the Slovak Republic):

(i) open procedure (verejná súťaž);

(ii) restricted procedure (užšia súťaž);

(iii) negotiated procedure with the prior publication of a contract notice (rokovacie konanie so zverejnením); or

(iv) competitive dialogue (súťažný dialóg); and/or

(b) is a transaction, the terms and conditions of which, including price (if applicable), are subject to regulation by URSO or another national or supranational regulatory authority performing regulatory functions pursuant to the European Union rules for the internal market in electricity and natural gas, provided that in the event that the price is not subject to regulation by such regulatory authority, the transaction is on terms and conditions, including price, which are on an Arm's Length basis and the price is determined in a non-discriminatory and transparent tender process or auction;and/or

(c) is a transaction in which the Core Group Company or Core Group Companies and one or more Related Parties establish a joint venture entity in which all shareholder rights (including voting rights, representation in corporate bodies, participation in profits and liquidation proceeds) shall be allocated pro rata to

likvidačnom zostatku) rozdelené pomerne podľa kapitálovej účasti príslušných účastníkov na spoločnom podniku a v ktorom je ručenie Spoločnosti Hlavnej skupiny obmedzené výškou jej kapitálového vkladu; a/alebo

the participants' respective capital participations in the joint venture entity, and in which the liability of the Core Group Company is limited to the amount of its capital contribution; and/or

(d) je transakciou za účelom spoločného obstarávania tovarov alebo služieb od osoby, ktorá nie je Spriaznenou stranou, alebo za účelom spoločného poskytovania alebo ponúkania tovarov alebo služieb osobe, ktorá nie je Spriaznenou stranou, za Bežných obchodných podmienok a pri ktorej nedochádza k žiadnemu predaju alebo poskytovaniu tovarov alebo služieb ani k akýmkoľvek významným platbám medzi Spoločnosťou Hlavnej skupiny alebo Spoločnosťami Hlavnej skupiny a Spriaznenou stranou resp. Spriaznenými stranami; a/alebo

(d) is a transaction for the purpose of jointly procuring goods or services from a person who is not a Related Party or jointly providing or offering goods or services to a person who is not a Related Party on Arm's Length terms, and pursuant to which there is no sale or provision of goods or services, or any material payments, between the Core Group Company or Core Group Companies and the Related Party or Related Parties; and/or

(e) je transakciou, na základe ktorej Spoločnosť Hlavnej skupiny alebo Spoločnosti Hlavnej skupiny predáva(jú) plyn akejkoľvek Spriaznenej strane alebo predáva(jú) elektrinu akejkoľvek Spriaznenej strane alebo kupuje(jú) elektrinu od akejkoľvek Spriaznenej strany na nediskriminačnom základe, za podmienok vrátane ceny, ktoré sú ponúkané iným porovnateľným zákazníkom, ktorí nie sú Spriaznenými stranami a/alebo.

(e) is a transaction pursuant to which the Core Group Company or Core Group Companies sell(s) gas to a Related Party or sell(s) or buy(s) electricity to or from a Related Party on terms and conditions, including price, which are available for acceptance to other comparable customers who are not Related Parties, on a non-discriminatory basis; and/or

(f) je transakciou, na základe ktorej:

(f) is a transaction pursuant to which:

(i) je medzi Spoločnosťami Hlavnej skupiny poskytnutá pôžička alebo úver,

(i) a loan is provided between the Core Group Companies;

(ii) ktorákoľvek Významná dcérska spoločnosť poskytne pôžičku alebo úver ktorejkoľvek Spoločnosti Hlavnej skupiny,

(ii) a loan is provided by a Material Subsidiary to a Core Group Company;

(iii) bez toho, aby bol týmto dotknutý bod (f) (i) vyššie, spoločnosť poskytne pôžičku alebo úver 100%-nej dcérskej spoločnosti

(iii) without prejudice to Par. (f)(i) above, a loan is provided by the company to a wholly-owned subsidiary of SPP, provided that

SPP, za podmienky, že celková výška istiny nesplatených záväzkov 100%-nej dcérskej spoločnosti SPP vyplývajúce z týchto pôžičiek alebo úverov nepresiahne za žiadnych okolností sumu desať miliónov eur (10 000 000 €).

the aggregate principal amount of outstanding liabilities of the wholly-owned subsidiaries of SPP resulting from such loans does not at any time exceed ten million Euros (€ 10,000,000).

„**Spriaznená strana**" znamená vo vzťahu ku ktorejkoľvek Spoločnosti Hlavnej skupiny (v každom prípade pri zohľadnení poslednej vety tejto definície):

"**Related Party**" means in respect of any Core Group Company (in each case subject to the final sentence of this definition):

(a) akúkoľvek Pridruženú spoločnosť príslušnej Spoločnosti Hlavnej skupiny, ktorá sama o sebe nie je ďalšou Spoločnosťou Hlavnej skupiny,

(a) any Affiliate of the respective Core Group Company which is not itself another Core Group Company;

(b) akúkoľvek inú osobu, ktorá je: (i)Fond národného majetku Slovenskej republiky, Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, Energetický a průmyslový holding, a.s., EPH Gas Holding B.V., Seattle Holding B.V. alebo Slovak Gas Holding B.V., alebo (ii) Pridruženou spoločnosťou akejkoľvek osoby podľa odseku (i) vyššie (v každom prípade za predpokladu a len pokým takáto osoba podľa odseku (i) vyššie alebo ktorákoľvek jej Pridružená spoločnosť (priamo alebo nepriamo) vlastní akékoľvek akcie spoločnosti SPP),

(b) any other person who is: (i) National Property Fund of the Slovak Republic (*Fond národného majetku Slovenskej republiky*), the Ministry of Economy of the Slovak Republic (*Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky*), Energetický a průmyslový holding, a.s., EPH Gas Holding B.V., Seattle Holding B.V. or Slovak Gas Holding B.V.; or (ii) an Affiliate of a person referred to in item (i) above (in each case provided that and only for so long as a person referred to in item (i) above or any of its Affiliates holds (directly or indirectly) any shares of SPP);

(c) akéhokoľvek člena predstavenstva alebo dozornej rady, ktoréhokoľvek Predstavenstva Dcérskej spoločnosti alebo ktorejkoľvek Dozornej rady Dcérskej spoločnosti alebo dozornej komisie spoločnosti Eustream alebo akéhokoľvek zamestnanca Spoločnosti Hlavnej skupiny vo vyššej riadiacej funkcii, ktorý je priamo podriadený predstavenstvu alebo príslušnému Predstavenstvu Dcérskej spoločnosti (pre vylúčenie pochybností, založenie, skončenie a podmienky jeho pracovnoprávneho vzťahu s príslušnou Spoločnosťou Hlavnej skupiny sa nepovažujú za Obmedzenú transakciu

(c) any member of the Board of Directors or Supervisory Board, or of any Subsidiary Board of Directors or Subsidiary Supervisory Board or Eustream Supervisory Commission, or any employee of a Core Group Company holding a senior managerial function who is under direct governance powers of the Board of Directors or the relevant Subsidiary Board of Directors (for the avoidance of doubt, the establishment, termination and terms of his employment with the respective Core Group Company shall not be deemed an Eustream Restricted Related Party Transaction or a Subsidiary Restricted Related Party

spoločnosti Eustream so Spriaznenou stranou alebo za Obmedzenú transakciu Dcérskej spoločnosti so Spriaznenou stranou) alebo akýkoľvek subjekt, v ktorom takáto osoba vlastní priamy alebo nepriamy podiel vo výške viac ako päť percent (5 %) a

Transaction), or any entity in which such a person holds a direct or indirect interest exceeding five per cent. (5%); and

(d) akúkoľvek osobu, ktorá priamo alebo nepriamo vlastní aspoň päť percent (5 %) základného imania Spoločnosti alebo v ktorej je SPP či Hlavná dcérska spoločnosť akcionárom, priamo alebo nepriamo vlastniacim aspoň päť percent (5 %) jej základného imania,

(d) any person directly or indirectly owning five per cent (5%) or more of the share capital of the Company or of whom SPP or Core Subsidiary is a shareholder owning directly or indirectly five per cent (5%) or more of its share capital;

avšak za podmienky, že žiadna Spoločnosť Hlavnej skupiny sa nebude považovať za Spriaznenú stranu ktorejkoľvek inej Spoločnosti Hlavnej skupiny.

provided however, that no Core Group Company shall be treated as a Related Party of any other Core Group Company.

„**Akcie**" znamenajú kmeňové akcie spoločnosti, akékoľvek akcie vydané výmenou za tieto akcie prostredníctvom konverzie alebo zmeny druhu akcií a akékoľvek akcie zastupujúce tieto akcie alebo z nich odvodené v dôsledku zvýšenia, reštrukturalizácie alebo zmeny základného imania spoločnosti alebo ktoré spoločnosť vydala akýmkoľvek iným spôsobom.

"**Shares**" means the ordinary shares of the company, any shares issued in exchange for those shares or by way of conversion or reclassification, and any shares representing or deriving from those shares as a result of an increase in, reorganisation or variation of the capital of the company or otherwise issued by the company.

„**Akcionárska zmluva**" znamená Zmenenú a doplnenú akcionársku zmluvu ohľadom spoločnosti SPP medzi, okrem iných, Fondom národného majetku Slovenskej republiky, Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky, spoločnosťou Energetický a průmyslový holding, a.s. a spoločnosťou EPH Gas Holding B.V. uzatvorenú dňa 19. septembra 2013.

"**Shareholders´ Agreement**" means the Amended and Restated Shareholders´ Agreement in respect of SPP among, *inter alia*, the National Property Fund of the Slovak Republic and the Ministry of Economy of the Slovak Republic, Energetický a průmyslový holding, a.s. and EPH Gas Holding B.V. entered into on 19 September 2013.

„**SPP**" znamená Slovenský plynárenský priemysel, a.s. akciovú spoločnosť založenú podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava, Slovenská republika, IČO 35 815 256.

"**SPP**" means Slovenský plynárenský priemysel, a.s., a joint stock company incorporated under the laws of the Slovak Republic and having its seat at Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava, Slovak Republic, with identification number (IČO) 35 815 256.

"**SPP Distribúcia**" znamená spoločnosť SPP – distribúcia, a.s., akciovú spoločnosť založenú podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom

"**SPP Distribution**" means SPP - distribúcia, a.s., a joint stock company incorporated under the laws of the Slovak Republic and having its seat at Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava,

Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava, Slovenská republika, IČO 35 910 739.

Slovak Republic, with Identification No. (IČO) 35 910 739.

„**Akcie SPP**“ znamenajú (i) kmeňové akcie spoločnosti SPP, (ii) akékoľvek akcie vydané výmenou za tieto akcie prostredníctvom konverzie alebo zmeny druhu akcií a (iii) akékoľvek akcie zastupujúce tieto akcie alebo z nich odvodené v dôsledku zvýšenia, reštrukturalizácie alebo zmeny základného imania spoločnosti SPP, alebo ktoré spoločnosť SPP vydala akýmkoľvek iným spôsobom.

“**SPP Shares**” means (i) the ordinary shares of the SPP, (ii) any shares issued in exchange for those shares or by way of conversion or reclassification and (iii) any shares representing or deriving from those shares as a result of an increase in, reorganisation or variation of the capital of SPP or otherwise issued by SPP.

„**Strategický plán**” znamená strategický plán Hlavnej skupiny, schválený predstavenstvom SPP podla stanov SPP.

“**Strategic Plan**” means the strategic plan of the Core Group, approved by the board of directors of SPP in accordance with the articles of association of SPP.

„**Dcérska spoločnosť**“ znamená vo vzťahu k akejkoľvek osobe, akúkoľvek inú osobu, ktorú daná osoba kontroluje.

“**Subsidiary**” means, in relation to a person, any other person controlled by such person.

„**Predstavenstvo Dcérskej spoločnosti**“ znamená predstavenstvo príslušnej Hlavnej dcérskej spoločnosti.

“**Subsidiary Board of Directors**” means the board of directors of the relevant Core Subsidiary.

„**Obmedzená transakcia Dcérskej spoločnosti so Spriaznenou stranou**“ znamená akúkoľvek transakciu, ktorú uzatvorila alebo uzatvorí ktorákoľvek Hlavná dcérska spoločnosť s ktoroukoľvek Spriaznenou stranou alebo Spriaznenými stranami a ktorá nie je Povolenou transakciou so Spriaznenou stranou.

“**Subsidiary Restricted Related Party Transaction**” means any transaction entered or to be entered into by a Core Subsidiary with a Related Party or Related Parties which is not a Permitted Related Party Transaction.

„**Dozorná rada Dcérskej spoločnosti**“ znamená dozornú radu príslušnej Hlavnej dcérskej spoločnosti.

“**Subsidiary Supervisory Board**” means the supervisory board of the relevant Core Subsidiary.

„**Transakcia spoločnosti Eustream týkajúca sa oddelených činností**“ znamená akúkoľvek transakciu, ktorú uzatvorila alebo uzatvorí spoločnosť Eustream a ktorá sa týka prevádzky, údržby alebo rozvoja prepravnej siete, v súvislosti s ktorou Zákony o energetike vyžadujú nezávislosť rozhodovacích právomocí od rozhodovania ostatných Spoločností Hlavnej skupiny alebo osoby, ktorá priamo alebo nepriamo vykonáva kontrolu nad Spoločnosťami Hlavnej skupiny alebo vo vzťahu ku ktorej Zákony o energetike ukladajú spoločnosti Eustream povinnosť, aby neposkytla informácie

“**Unbundled Eustream Transaction**” means any transaction entered into or to be entered into by Eustream relating to the operation, maintenance or development of the transmission network, in respect of which the Energy Legislation requires that decision making must be independent of the decision making powers of other Core Group Companies or a person, which, directly or indirectly, exercises control over Core Group Companies, or in respect of which the confidentiality obligations of Eustream prescribed by the Energy Legislation prevent the

o tejto transakcii akejkoľvek inej Spoločnosti Hlavnej skupiny.

„**URSO**“ znamená Úrad pre reguláciu sieťových odvetví alebo jeho nástupcu.

company from disclosing information on such transaction to any other Core Group Company.

"**URSO**" means the Office for Regulation of Network Industries (Úrad pre reguláciu sieťových odvetví) or a successor thereof.

ČLÁNOK III
PREDMET PODNIKANIA

(a) preprava plynu;

(b) kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) v rozsahu voľnej živnosti;

(c) kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod) v rozsahu voľnej živnosti;

(d) sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu, výroby a služieb v rozsahu voľnej živnosti;

(e) poradenská činnosť v oblasti obchodu, služieb a podnikania v rozsahu voľnej živnosti;

(f) výroba a rozvod tepla;

(g) opravy a montáž určených meradiel;

(h) montáž, opravy, údržba, odborné prehliadky a odborné skúšky plynových zariadení;

(i) montáž, opravy, údržba, odborné prehliadky a odborné skúšky elektrických zariadení;

(j) montáž, opravy, údržba, odborné prehliadky a odborné skúšky tlakových zariadení;

ARTICLE III
SUBJECT OF BUSINESS

(a) transmission of gas;

(b) purchase of goods for the purpose of their resale to end users (retail) within the scope of a trade licence granted without further qualifications;

(c) purchase of goods for the purpose of their resale to other trade license holders (wholesale) within the scope of a trade licence granted without further qualifications;

(d) intermediary activities in the field of trade, manufacturing and services within the scope of a trade license granted without further qualifications;

(e) consulting services in the field of trade, services and business within the scope of a trade license granted without further qualifications;

(f) production and distribution of heat;

(g) repair and installation of determined meters;

(h) installation, repair, maintenance, professional inspections and tests of gas facilities;

(i) installation, repair, maintenance, professional inspections and tests of electric facilities;

(j) installation, repair, maintenance, professional inspections and tests of pressure facilities;

(k)	montáž, opravy, údržba, odborné prehliadky a odborné skúšky zdvíhacích zariadení;	(k)	installation, repair, maintenance, professional inspections and tests of lifting facilities;
(l)	poskytovanie software - predaj hotových programov na základe zmluvy s autorom;	(l)	software provision - selling of complete programs based on a contract with the author;
(m)	správa registratúrnych záznamov bez trvalej dokumentárnej hodnoty;	(m)	administration of the registration records without permanent documentary value;
(n)	technik požiarnej ochrany;	(n)	fire protection technician;
(o)	bezpečnostnotechnické služby;	(o)	technical and safety services;
(p)	prevádzkovanie závodného hasičského útvaru;	(p)	operation of the fire brigade of the company;
(q)	zámočníctvo;	(q)	locksmith's activities;
(r)	zváračské práce;	(r)	welding works;
(s)	zemné a výkopové práce v rozsahu voľnej živnosti;	(s)	ground works and excavation works within the scope of a trade licence granted without further qualifications;
(t)	manipulácia s nákladom;	(t)	handling of loads;
(u)	prenájom hnuteľných vecí v rozsahu voľnej živnosti;	(u)	lease of movable property within the scope of a trade licence granted without further qualifications;
(v)	povrchová úprava kovov;	(v)	metals surface finishing;
(w)	skúšanie materiálov a výrobkov nedeštruktívnymi metódami v rozsahu voľnej živnosti;	(w)	testing of materials and products using non-destructive methods within the scope of a trade licence granted without further qualifications;
(x)	defektoskopické skúšky v rozsahu voľnej živnosti;	(x)	defectoscopy tests within the scope of a trade licence granted without further qualifications;
(y)	inžinierska činnosť – obstarávateľské služby v stavebníctve;	(y)	engineering activities – procurement services in the field of construction;
(z)	geodetické a kartografické činnosti;	(z)	geodetic and cartographic activities;
(aa)	uskutočňovanie stavieb a ich zmien;	(aa)	performance of construction works and changes thereof;

(bb) výkon činnosti stavbyvedúceho;

(cc) podnikanie v oblasti nakladania s nebezpečným odpadom;

(dd) poskytovanie služieb v oblasti enviromentu;

(ee) technické testovanie, meranie a analýzy;

(ff) vydavateľská činnosť;

(gg) finančný lízing;

(hh) prenájom nehnuteľností spojený s poskytovaním iných než základných služieb spojených s prenájmom;

(ii) preprava vodíka;

(bb) performance of the activity of a building site manager;

(cc) business activities in the field of handling dangerous wastes;

(dd) provision of services in the field of environment;

(ee) technical testing, metering and analysing;

(ff) publishing activities;

(gg) financial leasing;

(hh) real estate rental associated with the provision of services other than basic rental services;

(ii) transmission of hydrogen;

II. ČASŤ
ZÁKLADNÉ IMANIE

SECOND PART
SHARE CAPITAL

ČLÁNOK IV
ZÁKLADNÉ IMANIE SPOLOČNOSTI

ARTICLE IV
SHARE CAPITAL OF THE COMPANY

1 Základné imanie spoločnosti je 282 928 727,09 € (dvestoosemdesiatdvamiliónov deväťstodvadsaťosemtisíc sedemstodvadsaťsedem euro a deväť centov).

1 The share capital of the company shall be € 282,928,727.09 (twohundred and eighty two million and nine hundred and twenty eight thousand seven hundred and twenty seven Euros and nine cents).

2 Základné imanie spoločnosti je rozdelené na:

2 The share capital of the company is divided into:

(a) 10 (desať) ks listinných akcií na meno s menovitou hodnotou jednej akcie á 3 319,39 € (tritisíc tristodevätnásť euro a tridsaťdeväť centov);

(a) 10 (ten) physical shares registered in name; the nominal value of each share being € 3,319.39 (three thousand and three hundred and nineteen Euros and thirty nine cents);

(b) 1 (jednu) listinnú akciu na meno s menovitou hodnotou jednej akcie á 82 895 533,19 € (osemdesiatdva miliónov osemstodeväťdesiatpäť tisíc päťstotridsaťtri euro a deväťnásť centov); a

(b) 1 (one) physical share registered in name, the nominal value of the share being € 82,895,533.19 (eighty two million eight hundred and ninety five thousand five hundred and thirty three Euros and nineteen cents) and

(c) 1 (jednu) listinnú akciu na meno s menovitou hodnotou jednej akcie á 200 000 000, € (dvesto miliónov euro).

3 Valné zhromaždenie spoločnosti („**valné zhromaždenie**“) rozhoduje o zvýšení alebo znížení základného imania spoločnosti, v súlade s príslušnými právnymi predpismi a ustanoveniami čl. XIX týchto stanov. Valné zhromaždenie môže taktiež poveriť predstavenstvo spoločnosti („**predstavenstvo**“) rozhodnúť o zvýšení základného imania spoločnosti do určitej výšky a za podmienok stanovených zákonom a ustanovením čl. XIX.

4 Spoločnosť vedie zoznam akcionárov v súlade so zákonom č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (Obchodný Zákonník) a zákonom č. 566/2001 Z.z. o cenných papieroch v platnom znení.

ČLÁNOK V
FORMA, HODNOTA, DRUHY A PODOBA AKCIÍ

1 Akcie sú cenné papiere, s ktorými sú spojené práva akcionárov podieľať sa podľa príslušných právnych predpisov a týchto stanov na riadení, zisku a na likvidačnom zostatku spoločnosti pri jej zrušení, pokiaľ nie je v stanovách uvedené niečo iné.

2 Spoločnosť môže vydať hromadné akcie, ktoré nahrádzajú viac akcií toho istého druhu s rovnakou menovitou hodnotou. Ak akcionár písomne požiada o výmenu svojej hromadnej akcie za dve alebo viac samostatných akcií alebo hromadných akcií, alebo o výmenu dvoch alebo viacerých samostatných akcií alebo hromadných akcií za jednu alebo viac hromadných akcií, čo taký akcionár môže na základe vlastného uváženia v písomnej žiadosti adresovanej spoločnosti určiť, potom je spoločnosť povinná tak urobiť do desiatich (10)

(c) 1 (one) physical share registered in name, the nominal value of the share being € 200,000,000 (two hundred million Euros).

3 The general meeting of the company (the "**General Meeting**") decides on increase or reduction of share capital of the company pursuant to applicable law and the provisions of Art. XIX hereof. The General Meeting may also authorize the Board of Directors of the company (the "**Board of Directors**") to decide to increase the share capital of the company up to a certain amount, on terms set forth by law and the provision of Art. XIX.

4 The company shall keep a register of shareholders in accordance with Act No. 513/1991 Coll. as amended (the Commercial Code) and Act No. 566/2001 Coll. on Securities as amended.

ARTICLE V
FORM, VALUE, CLASSES ("DRUHY") AND TYPES ("PODOBA") OF SHARES

1 Shares are securities to which, under applicable laws and under these Articles of Association, rights of shareholders shall be attached to participate in the management, profit and liquidation balance of the company upon its dissolution unless otherwise specified herein.

2 The company may issue global share certificates which will represent several shares of the same class of identical nominal value. In the event that a shareholder requests in writing that its global share certificate be exchanged for two or more individual or global share certificates, or that two or more individual or global share certificates be consolidated and exchanged for one or more global share certificates, as such shareholder may, in its sole discretion, designate by written notice to the company, the company shall be obliged

pracovných dní po tom, ako dostane takúto žiadosť. Spoločnosť vydá nové akcie výmenou za originál hromadnej akcie (hromadných akcií). Rovnaký postup platí v prípade, že akcionár požiada o výmenu dvoch alebo viacerých samostatných akcií za hromadné akcie, pričom vyššie uvedené platí primerane.

to do so within ten business days (10) of receipt of such request. The company shall issue the new share certificates in exchange for the original global share certificate(s). The same procedure shall be applied in the event that a shareholder requests a consolidation of two or more individual share certificates into one or more global share certificates, and the foregoing shall apply mutatis mutandis.

3 Akcie spoločnosti sú vydané ako listinné cenné papiere na meno, ktoré nie sú verejne obchodovateľné.

3 The shares of the company shall be issued as physical form shares registered in name; they shall not be publicly tradable.

4 Valné zhromaždenie môže rozhodnúť o vydaní akcií:

4 The General Meeting may decide on the issuance of shares:

(a) rôznych foriem (na meno, na doručiteľa);

(a) in different forms (shares registered in name, bearer shares);

(b) rôznej menovitej hodnoty (3 319,39 €, resp. akákoľvek iná hodnota vyjadrená kladným celým číslom);

(b) of different nominal value (€ 3,319.39 or any other value expressed as a positive integer);

(c) rôzneho druhu (kmeňové, prioritné akcie) odlišujúce sa svojimi názvami a obsahom práv, ktoré sú s nimi spojené.

(c) of different classes (ordinary, or preferential shares) differing in their names and contents of the rights attached thereto.

III. ČASŤ
AKCIONÁRI

THIRD PART
SHAREHOLDERS

ČLÁNOK VI
PRÁVA A POVINNOSTI AKCIONÁROV

ARTICLE VI
RIGHTS AND OBLIGATIONS OF SHAREHOLDERS

1 Práva a povinnosti akcionára upravuje príslušný zákon a tieto stanovy. Akcionárom sa môže stať právnická alebo fyzická osoba.

1 Shareholder's rights and obligations shall be governed by applicable law and these Articles of Association. A natural or legal person may become a shareholder.

2 Základnými právami akcionára je právo podieľať sa na riadení spoločnosti, na zisku a na likvidačnom zostatku spoločnosti pri jej zrušení s likvidáciou. Právo zúčastňovať sa na riadení spoločnosti si akcionár uplatňuje hlasovaním na valnom zhromaždení, pričom akcionár musí rešpektovať organizačné opatrenia platné pre konanie

2 Basic shareholder's rights are the right to participate in the management of the company and the right to share the profit and liquidation balance of the company upon its dissolution with liquidation. The right to participate in the management of the company shall be exercised by the shareholder by his/her voting in the General Meeting, whereby the

valného zhromaždenia. Akcionár má právo požadovať na valnom zhromaždení informácie, vysvetlenia týkajúce sa záležitostí spoločnosti alebo záležitostí osôb ovládaných spoločnosťou, podávať návrhy k prerokúvanému programu a byť volený do orgánov spoločnosti.

shareholder must comply with the organisational measures applicable to the conduct of General Meeting. In the course of General Meetings, shareholders shall have the right to request information, explanations concerning the company's affairs or affairs of persons managed by the company, submit proposals regarding the agenda and be elected to the bodies of the company.

3 Akcionár môže vykonávať svoje práva na valnom zhromaždení prostredníctvom fyzickej osoby - splnomocnenca. Splnomocnencom nemôže byť člen dozornej rady spoločnosti. Splnomocnenec musí byť pre účasť na valnom zhromaždení splnomocnený písomným plnomocenstvom, čo môže byť všeobecná plná moc na vykonávanie hlasovacích práv na valnom zhromaždení, a musí obsahovať názov, sídlo a IČO spoločnosti, ak je pridelené, ak je akcionárom právnická osoba alebo meno, priezvisko, rodné číslo (u iných ako slovenských občanov dátum narodenia) a bydlisko tak akcionára, ktorý je fyzickou osobou, ako aj splnomocnenca, a podpis akcionára. Ak sa akcionár, ktorý vydal splnomocnenie osobne zúčastní valného zhromaždenia, jeho splnomocnenie sa bude považovať za neúčinné.

3 A shareholder may exercise his/her rights in the General Meeting through a proxy, who shall be a natural person. The proxy may not be a member of the Supervisory Board of the company. The proxy must be empowered to participate in the General Meeting by a written power of attorney, which may be a general power of attorney to exercise voting rights at the General Meeting, and which must include the name, registered seat and company ID (IČO), if any, if the shareholder is a legal person, or the name, surname, Birth number (or if not a Slovak citizen, date of birth) and address if the shareholder is a natural person, and the like data of the proxy, as well as the signature of the shareholder. If a shareholder that has issued a power of attorney participates personally in the General Meeting, the power of attorney shall be deemed null and void.

4 Počet hlasov akcionára je daný pomerom menovitej hodnoty jeho/jej akcií k výške základného imania. Každých tridsaťtri eur a devätnásť centov (33,19 €) menovitej hodnoty akcií predstavuje jeden hlas.

4 A shareholder has voting rights in proportion to the nominal value of his/her shares to the amount of the share capital. Every thirty three Euros and nineteen cents (€ 33.19) of the nominal value of shares shall represent one vote.

5 Akcionár má právo na podiel zo zisku spoločnosti (dividendu), ktorý valné zhromaždenie určilo na rozdelenie. Akcionár nie je povinný vrátiť spoločnosti dividendu prijatú dobromyseľne.

5 A shareholder is entitled to a share in the profits of the company (a dividend), which the General Meeting has decided to distribute. A shareholder is not obliged to return to the company a dividend received in good faith.

6 Majetkové vklady do spoločnosti počas trvania spoločnosti nemožno akcionárom vrátiť, a akcionári nie sú oprávnení

6 During the existence of the company capital contributions to the company may not be returned to shareholders, and in

požadovať vrátenie svojich majetkových vkladov v prípade zrušenia spoločnosti.

case of the company's dissolution, shareholders shall not be entitled to request the return of their capital contributions.

7 Akcionár, ktorý upisuje novo vydané akcie je povinný splatiť celý emisný kurz akcií. Za akcionárov sa považujú aj majitelia dočasných listov.

7 A shareholder subscribing to newly issued shares shall be obliged to pay in the entire issue price of the shares. Holders of interim certificates shall also be deemed shareholders.

8 Akcionár má v rozsahu, v akom mu to umožňujú platné právne predpisy, (vrátane zákona o energetike č. 251/2012 Z.z.) právo nazerať do zápisníc z rokovania dozornej rady a o takto získaných informáciách je povinný zachovávať mlčanlivosť.

8 To the extent permitted by valid legislation, including the Energy Act No. 251/2012 Coll., the shareholder shall be entitled to inspect the minutes of the meetings of the Supervisory Board and must treat any information so obtained as confidential.

9 Akýkoľvek prevod Akcií podlieha súhlasu valného zhromaždenia. Valné zhromaždenie môže odmietnuť udelenie súhlasu s prevodom Akcií len v prípade, ak akcionár zamýšľa predať alebo previesť Akcie v rozpore s týmito stanovami alebo Akcionárskou zmluvou. V prípade, že spoločnosť má viac ako jedného akcionára, akcionár, ktorý zamýšľa previesť svoje Akcie, musí písomne informovať ostatných akcionárov a predstavenstvo o prevode s uvedením navrhovaného nadobúdateľa najneskôr 30 dní pred valným zhromaždením, na ktorom má byť schválenie prevodu prerokované. Pre odstránenie pochybností, valné zhromaždenie spoločnosti sa koná a rozhoduje najneskôr v zákonom stanovenej lehote 40 dní odo dňa doručenia žiadosti akcionára. V prípade, že spoločnosť má viac ako jedného akcionára, ktorýkoľvek akcionár môže vzniesť preukázateľné námietky pred alebo na valnom zhromaždení voči navrhovanému prevodu akcií, ak odporuje Akcionárskej zmluve. Ak žiaden z akcionárov nevznesie žiadne také námietky a ak navrhovaný prevod nie je v rozpore s týmito stanovami, valné

9 Any transfer of the Shares is subject to approval by the General Meeting. The General Meeting may only refuse to approve the transfer of Shares if a shareholder intends to sell or transfer the Shares in contravention of these Articles of Association or the Shareholders' Agreement. Provided the company has more than one shareholder, a shareholder contemplating transfer of its Shares must give the other shareholders and the Board of Directors a written notice of the transfer, specifying the proposed transferee, not later than 30 days prior to the General Meeting at which the consent for the transfer to be discussed. For avoidance of doubts, the General Meeting of the company takes place and decides no later than in a statutory time period of 40 days from the date of delivery of the shareholder's request. Provided the company has more than one shareholder, any shareholder may raise provable objections prior or at the General Meeting against the proposed transfer of Shares as contravening the Shareholders' Agreement. If no such objections are raised by any shareholders and if the proposed transfer is not in contravention of these Articles of Association, the

zhromaždenie schváli navrhovaný prevod.

IV. ČASŤ
ORGÁNY SPOLOČNOSTI

ČLÁNOK VII
ORGÁNY SPOLOČNOSTI

Orgánmi spoločnosti sú:

(a) valné zhromaždenie;

(b) predstavenstvo;

(c) dozorná rada;

(d) dozorná komisia.

ČLÁNOK VIII
VALNÉ ZHROMAŽDENIE

1 Valné zhromaždenie je najvyšším orgánom spoločnosti. Do jeho pôsobnosti patrí:

(a) voľba a odvolanie členov dozornej rady (okrem tých, ktorých volia a odvolávajú zamestnanci spoločnosti), schvaľovanie odmeny členov dozornej rady a uzavretia alebo zmeny zmlúv o výkone funkcie členov dozornej rady;

(b) voľba a odvolanie členov dozornej komisie a schvaľovanie uzavretia alebo zmeny zmlúv o výkone funkcie členov dozornej komisie, schváľovanie pravidiel odmeňovania členov dozornej komisie;

(c) akákoľvek zmena stanov, štatútu dozornej rady, štatútu dozornej komisie alebo štatútu predstavenstva;

General Meeting shall approve the proposed transfer.

FOURTH PART
BODIES OF THE COMPANY

ARTICLE VII
BODIES OF THE COMPANY

The bodies of the company shall be:

(a) the General Meeting;

(b) the Board of Directors;

(c) the Supervisory Board;

(d) the Supervisory Commission.

ARTICLE VIII
GENERAL MEETING

1 The supreme body of the company shall be the General Meeting. Its scope of competence shall be as follows:

(a) election and recall of the members of the Supervisory Board (other than those to be elected and recalled by the employees of the company), approval of the remuneration (odmena) of members of the Supervisory Board, and of the execution or amendment of agreements on performance of the office of the members of the Supervisory Board;

(b) election and recall of the members of the Supervisory Commission, and approval of the execution or amendment of agreements on performance of the office of the members of the Supervisory Commission, approval of the rules governing remuneration (odmena) of members of the Supervisory Commission;

(c) any changes to the Articles of Association, the Bylaws of the Supervisory Board, the Bylaws of the Supervisory Commission or the Bylaws of the Board of Directors;

(d) akákoľvek zmena základného imania spoločnosti alebo vytvorenie, rozdelenie alebo vydanie akýchkoľvek akcií alebo akýchkoľvek iných cenných papierov spoločnosťou (okrem zmeniek na účely zabezpečenia Povoleného financovania) alebo udelenie akýchkoľvek opcií alebo práv na upísanie alebo premenu akéhokoľvek nástroja na takéto akcie alebo cenné papiere spoločnosti alebo akékoľvek zníženie základného imania spoločnosti;

(d) any change in the share capital of the company or the creation, allotment or issue of any shares or of any other securities by the company (other than promissory notes as a security for the Permitted Financing) or the grant of any option or rights to subscribe for or to convert any instrument into such shares or securities of the company, or any reduction of the share capital of the company;

(e) akékoľvek zlúčenie, splynutie, rozdelenie, zmena právnej formy, zrušenie s likvidáciou alebo iná významná zmena korporátnej štruktúry spoločnosti, pre vylúčenie pochybností, vrátane akéhokoľvek iného typu transformácií týkajúcich sa spoločností vyplývajúcich z akýchkoľvek právnych predpisov prijatých po dni zmeny týchto stanov;

(e) any fusion, merger, de-merger, transformation of legal form, dissolution with liquidation, or other significant change in the corporate structure of the company including, for the avoidance of doubt, any other type of corporate transformation under any legislation enacted after the date of change to these Articles of Association;

(f) rozhodnutie o vymenovaní likvidátora spoločnosti a určení odmeny likvidátora;

(f) decisions on appointment of a liquidator of the company and determination of the liquidator's remuneration;

(g) rozhodnutie o rozdelení akýchkoľvek dividend spoločnosťou alebo rozdeľovanie iných platieb vyplývajúcich z Akcií pričom valné zhromaždenie môže rozhodnúť len o takom návrhu predstavenstva na výplatu dividend, ktorý schválila dozorná komisia;

(g) the declaration of any dividend by the company or other distribution on account of Shares, provided that the General Meeting may only decide on such proposal for the distribution of dividends which has been approved by the Supervisory Commission;

(h) rozhodnutia o zvýšení alebo znížení základného imania spoločnosti, o poverení predstavenstva zvýšiť základné imanie spoločnosti za určitých podmienok a do určitej výšky;

(h) decisions on increasing or reducing the share capital of the company, authorisation to the Board of Directors to increase share capital of the company within certain limits;

(i) schválenie riadnej individuálnej, mimoriadnej individuálnej, riadnej konsolidovanej alebo mimoriadnej konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti, rozhodnutia o rozdelení zisku spoločnosti vrátane určenia výšky dividend a prípadných tantiém a o spôsobe úhrady prípadných strát

(i) approval of ordinary individual, extraordinary individual, ordinary consolidated or extraordinary consolidated financial statements of the company, decisions on distribution of profit of the company, including determination of the amount of dividends and royalties, if any, and the manner of

spoločnosti; pričom valné zhromaždenie môže rozhodnúť len o takom návrhu predstavenstva spoločnosti na rozdelenie zisku alebo úhradu strát, ktorý schválila dozorná komisia;

settlement of losses of the company, if any; provided that the General Meeting can only decide on such proposal of the Board of Directors for profit distribution or settlement of losses which has been approved by the Supervisory Commission;

(j) rozhodnutia o zmenách práv spojených s akýmkoľvek druhom Akcií;

(j) decisions on changes in rights attached to any class of shares;

(k) rozhodnutia o premene akcií na meno na akcie na doručiteľa a naopak;

(k) decisions on transformation of name shares to bearer shares and vice versa;

(l) rozhodnutia o obmedzení alebo vylúčení prednostného práva akcionára na upísanie novo vydaných akcií spoločnosti v súlade a na základe podmienok stanovených zákonom;

(l) decisions on restriction or exclusion of shareholder's pre-emptive right to subscribe to newly issued shares of the company in accordance with and upon conditions set forth by law;

(m) rozhodnutia schvaľujúce akékoľvek Nakladanie (vrátane zriadenia akéhokoľvek Záložného práva) s Akciami;

(m) decisions approving any Disposal (including, creation of any Encumbrance) of any of the Shares;

(n) schválenie zmluvy o prevode podniku spoločnosti a zmluvy o prevode časti podniku spoločnosti;

(n) approval of the agreement on transfer of a the company's enterprise and of the agreement on transfer of a part of the enterprise of the company;

(o) rozhodnutia schvaľujúce akékoľvek Nakladanie s podstatnými aktívami prepravnej siete plynu;

(o) decisions approving any Disposal of major gas transmission network assets;

(p) akákoľvek podstatná zmena v povahe hlavnej obchodnej činnosti spoločnosti;

(p) any material change in the nature of the core business of the company;

(q) schválenie začatia akéhokoľvek súdneho alebo rozhodcovského konania spoločnosťou voči osobám, ktoré boli priamymi alebo nepriamymi akcionármi SPP pred 23. januárom 2013 a prestali nimi byť najneskôr 23. januára 2013 (pre vylúčenie pochybností, tento odsek sa neaplikuje na začatie akéhokoľvek súdneho alebo rozhodcovského konania voči Fondu národného majetku Slovenskej republiky, Slovenskej republike alebo jej orgánom, úradom a nimi kontrolovaným osobám);

(q) approval of any institution by the company of any legal or arbitration proceedings against persons which were direct or indirect shareholders of SPP before 23 January 2013 and ceased to be as such no later than on 23 January 2013 (for the avoidance of any doubt, this paragraph does not apply to institution of any legal or arbitration proceedings against the National Property Fund of the Slovak Republic, Slovak Republic or their instrumentalities, agencies and/or subsidiaries);

(r) bez toho, aby boli dotknuté kogentné právne predpisy Slovenskej republiky, vymenovanie audítora, pričom valné zhromaždenie môže rozhodnúť len o takom návrhu na vymenovanie audítora spoločnosti Eustream, ktorý bol valnému zhromaždeniu predložený predstavenstvom spoločnosti;

(r) without prejudice to the mandatory provisions of the Slovak law, appointment of the auditor, provided that the General Meeting can decide only on the proposal for appointment of the auditor of Eustram, which has been submitted to the General Meeting by the Board of Directors;

(s) schválenie akejkoľvek Obmedzenej transakcie spoločnosti Eustream so Spriaznenou stranou, ktorá nie je Transakciou spoločnosti Eustream týkajúcej sa oddelených činností, ak hodnota tejto transakcie jednotlivo alebo série súvisiacich transakcií spoločne presahuje päťstotisíc eur (500 000 €), za podmienky, že valné zhromaždenie môže schváliť iba takú Obmedzenú transakciu spoločnosti Eustream so Spriaznenou stranou, ktorú navrhlo predstavenstvo spoločnosti;

(s) approval of any Eustream Restricted Related Party Transaction which is not an Unbundled Eustream Transaction, where the value of any such transaction individually or series of related transactions together exceeds five hundred thousand Euros (€ 500,000); provided that the General Meeting must not approve any such Eustream Restricted Related Party Transaction, which was not proposed by the Board of Directors;

(t) schválenie akejkoľvek transakcie, ktorú má spoločnosť v úmysle uzatvoriť na základe iných ako Bežných obchodných podmienok, okrem transakcií, ktoré sú Transakciami spoločnosti Eustream týkajúcich sa oddelených činností, za podmienky, že valné zhromaždenie môže schváliť iba takú transakciu spoločnosti, ktorú navrhlo predstavenstvo spoločnosti;

(t) approval of any transaction that is proposed to be entered into by the company on other than an Arm's Length basis except transactions that are Unbundled Eustream Transactions; provided that the General Meeting must not approve any such transaction of the company, which was not proposed by the Board of Directors;

(u) rozhodnutie o ďalších záležitostiach, ak ich tieto stanovy alebo všeobecne záväzné kogentné právne predpisy zverujú do pôsobnosti valného zhromaždenia.

(u) decision on other matters if these Articles of Association or mandatory legal regulations of binding force bring them within the authority of the General Meeting.

2 Valné zhromaždenie sa skladá zo všetkých na ňom prítomných akcionárov. Rokovaní valného zhromaždenia sa zúčastňuje spravidla aspoň jeden člen predstavenstva, aspoň jeden člen dozornej rady, aspoň jeden člen dozornej komisie a/alebo ďalší pozvaní hostia. Právo zúčastniť sa na rokovaní valného zhromaždenia bez hlasovacieho práva má Osoba povinná zabezpečiť súlad. Ak akcionár vykonáva svoje právo

2 The General Meeting shall consist of all shareholders present. General Meetings shall be attended, as a rule, by at least one member of the Board of Directors, at least one member of the Supervisory Board, at least one member of the Supervisory Commission and/or other invited guests. The Compliance Officer has the right to attend the General Meeting without voting rights. If a shareholder exercises its right through a proxy, the original or a

prostredníctvom splnomocnenca, musí originál alebo úradne osvedčenú kópiu plnomocenstva odovzdať pri prezentácii zapisovateľovi pre účely zápisu do listiny prítomných akcionárov. Na takto odovzdané plnomocenstvo sa nemôže odvolávať pri ďalšom valnom zhromaždení; to neplatí, ak znovu predloží originál alebo úradne osvedčenú kópiu tohto plnomocenstva. Ak akcionár splnomocní na výkon práv spojených s tými istými akciami na valnom zhromaždení viacerých splnomocnencov, spoločnosť umožní hlasovanie prvému splnomocnencovi zapísanému do listiny prítomných.

certified copy of the power of attorney must be submitted at the registration for the list of attending shareholders. Such submitted power of attorney shall not be valid for the following General Meeting, unless the original or a certified copy of such power of attorney is submitted again. If a shareholder grants an authorisation to exercise the rights attached to the same shares to several proxies for the General Meeting, the company shall allow the first proxy entering his/her name in the list of attendees to vote.

3 Valné zhromaždenie zvoláva predstavenstvo najmenej raz za kalendárny rok, a to v lehote do šiesti (6) mesiacov po uplynutí účtovného obdobia. Účtovná závierka sa zasiela akcionárom spolu s pozvánkou na riadne valné zhromaždenie.

3 The General Meeting shall be convened by the Board of Directors at least once in a calendar year, not later than six (6) months after the expiry of the accounting period. Financial statements are submitted to the shareholders together with the invitation for the annual General Meeting.

4 Mimoriadne valné zhromaždenie zvolá predstavenstvo najmä vtedy, ak:

4 The Board of Directors shall convene an extraordinary General Meeting mainly, but not limited to the following situations:

(a) sa na tom uznieslo predchádzajúce valné zhromaždenie;

(a) a resolution to that effect has been passed by the preceding General Meeting;

(b) požiadajú o to akcionári, ktorí majú akcie, ktorých menovitá hodnota dosahuje päť percent (5 %) alebo viac základného imania spoločnosti a navrhnú konkrétne záležitosti na rokovanie valného zhromaždenia;

(b) shareholders holding shares the nominal value of which equals five per cent (5%) or more of the company's share capital request so and propose specific issues to be discussed at the General Meeting;

(c) predstavenstvo zistí, že straty spoločnosti presiahli hodnotu jednej tretiny (1/3) jej základného imania alebo takúto stratu možno predpokladať.

(c) the Board of Directors finds out that the losses of the company have exceeded one-third (1/3) of its share capital or if this loss can be expected.

5 Mimoriadne valné zhromaždenie zvolá dozorná rada z dôvodu uvedeného v čl. XII. ods. 1 a 19 stanov.

5 An extraordinary General Meeting shall be convened by the Supervisory Board for a reason stated in Art. XII, Par. 1 and 19 of the Articles of Association.

6 V prípade zvolania mimoriadneho valného zhromaždenia podľa ods. 4 písm. b) tohto článku, predstavenstvo zvolá valné zhromaždenie tak, aby sa konalo najneskôr do štyridsiatich (40) kalendárnych dní od doručenia žiadosti o jeho zvolanie. Valné zhromaždenie je povinné prerokovať navrhnuté záležitosti.

6 Should an extraordinary General Meeting be convened pursuant to Par. 4(b) of this Article, the Board of Directors shall convene the General Meeting no later than forty (40) calendar days after delivery of the request to that effect. The General Meeting shall be obliged to discuss the matters proposed for the agenda.

7 Predstavenstvo zvoláva valné zhromaždenie písomnými pozvánkami najmenej tridsať (30) dní pred konaním valného zhromaždenia. Pozvánka musí obsahovať všetky náležitosti ustanovené platnými právnymi predpismi.

7 The General Meeting shall be convened by the Board of Directors by written invitations no later than thirty (30) days before the date of the General Meeting. The invitation must contain all the requisites set forth in effective laws.

8 K pozvánke zasielanej predstavenstvom musia byť priložené materiály, ktoré budú predmetom rokovania valného zhromaždenia. Materiály budú pripravené spôsobom, ktorý v nevyhnutnom rozsahu rešpektuje povinnosť spoločnosti zachovávať dôvernosť uloženú Zákonmi o energetike, ktorá jej bráni sprístupniť informácie ktorejkoľvek inej Spoločnosti Hlavnej skupiny.

8 The invitation sent by the Board of Directors must be accompanied by the materials subject to discussion at the General Meeting. The materials shall be prepared in a manner respecting in the necessary extent the confidentiality obligations of the company prescribed by the Energy Legislation preventing the company from disclosing information to any other Core Group Company.

9 Pozvánku s priloženými materiálmi, ktoré budú prerokúvané na valnom zhromaždení zašle predstavenstvo aj všetkým členom dozornej rady.

9 The invitation accompanied by the materials to be discussed at the General Meeting shall also be sent by the Board of Directors to all members of the Supervisory Board.

10 Ak má spoločnosť jediného akcionára, vykonáva tento akcionár pôsobnosť valného zhromaždenia vo forme písomných rozhodnutí, ktoré musia byť akcionárom podpísané. V prípadoch ustanovených zákonom, takéto rozhodnutia musia mať formu notárskej zápisnice. Rozhodnutia jediného akcionára musia byť písomne doručené predstavenstvu, dozornej rade, dozornej komisii a Osobe povinnej zabezpečiť súlad. Jediný akcionár je oprávnený požadovať, aby sa jeho rozhodovania zúčastnilo predstavenstvo, dozorná rada, dozorná komisia a Osoba povinná zabezpečiť súlad, pričom Osoba povinná

10 If the company has only one shareholder, such shareholder shall exercise the powers of the General Meeting in the form of written decisions that must be signed by the shareholder. Such decisions must be in the form of a Notarial Deed, if required by law. The sole shareholder's decisions must be delivered in writing to the Board of Directors, the Supervisory Board, the Supervisory Commission and the Compliance Officer. The sole shareholder shall be entitled to demand that the Board of Directors, the Supervisory Board, the Supervisory Commission and the Compliance Officer participate in its decision-making; the

zabezpečiť súlad má právo sa zúčastniť rozhodovania jediného akcionára. Tento akcionár môže kedykoľvek zvolať valné zhromaždenie, ktorého pôsobnosť vykonáva podľa vlastného uváženia, pričom ods. 7, 8 a 9 tohto článku sa nepoužijú. Ustanovenia čl. IX a čl. X týchto stanov sa použijú primerane.

Compliance Officer has the right to attend the decision making of the sole shareholder. Such shareholder may convene the General Meeting whose powers it exercises in its own discretion at any time and the Par. 7, 8 and 9 of this article shall not apply. The provisions of Art. IX and Art. X of these Articles of Association shall apply accordingly.

11 Akcionár sa zúčastňuje valného zhromaždenia na vlastné náklady.

11 A shareholder shall attend General Meetings at his/her own expense.

ČLÁNOK IX
ORGANIZAČNÉ ZABEZPEČENIE VALNÉHO ZHROMAŽDENIA

ARTICLE IX
ORGANISATION OF THE GENERAL MEETING

1 Zorganizovanie a priebeh valného zhromaždenia zabezpečí spravidla predstavenstvo.

1 As a rule, the organisation and conduct of the General Meeting shall be ensured by the Board of Directors.

2 Zápis akcionárov do listiny prítomných akcionárov organizuje predstavenstvo. Listina prítomných akcionárov obsahuje najmä tieto údaje:

2 Registration of shareholders in the list of attending shareholders shall be organised by the Board of Directors. The list of attending shareholders shall include, without limitation, the following data:

(a) ak je akcionárom právnická osoba, jej názov, IČO spoločnosti, ak bolo pridelené, a sídlo;

(a) where the shareholder is a legal person, its name, company ID (IČO), if any, and registered seat;

(b) ak je akcionárom fyzická osoba, meno, priezvisko, rodné číslo (u iných ako slovenských občanov dátum narodenia) a trvalé bydlisko;

(b) where the shareholder is a natural person, his/her name, surname, Birth number (or if not a Slovak citizen, date of birth) and permanent address;

(c) čísla akcií patriacich akcionárovi, ak sú pridelené;

(c) registration numbers of shares owned by the shareholder, if assigned;

(d) súčet menových hodnôt akcií oprávňujúcich akcionára na hlasovanie, alebo prípadne údaj o tom, že s akciami nie je spojené žiadne hlasovacie právo;

(d) aggregate nominal value of shares entitling the shareholder to vote, or information that no voting right is attached to the shares (if applicable);

(e) v prípade, že akcionár splnomocní zastupovaním na valnom zhromaždení inú osobu, do listiny akcionárov sa zapíšu aj identifikačné údaje splnomocnenca.

(e) where the shareholder empowers a proxy to represent it at the General Meeting, the proxy's personal data shall also be entered in the list of attending shareholders.

Listina prítomných akcionárov musí byť označená názvom a sídlom spoločnosti a dátumom konania valného zhromaždenia. Správnosť listiny prítomných akcionárov potvrdzujú svojimi podpismi predseda valného zhromaždenia a zapisovateľ. Ak spoločnosť odmietne vykonať zápis určitej osoby (osôb) do listiny prítomných, uvedie túto skutočnosť do listiny prítomných spolu s dôvodmi odmietnutia. Listina prítomných je súčasťou zápisnice z konania valného zhromaždenia.

The list of attending shareholders must bear the name and registered seat of the company as well as date of the General Meeting. The accuracy of the list of attending shareholders shall be verified by the Chairman of the meeting and the minute's clerk based on the signatures. The refusal by the company to enter certain person(s) in the list of attendees must be recorded in the list of attendees, together with the reasons for such refusal. The list of attendees shall be part of the minutes of the General Meeting.

3 Do deväťdesiat (90) minút od času uvedeného v pozvánke ako čas začiatku rokovania valného zhromaždenia oznámi predstavenstvo prítomným akcionárom počet prítomných hlasov a ich podiel na základnom imaní.

3 Within ninety (90) minutes of the time specified in the invitation at the beginning of the General Meeting the Board of Directors shall inform the attending shareholders of the number of present votes and their share in the share capital.

4 Predstavenstvo poverí ľubovoľného zo svojich členov, alebo akúkoľvek inú osobu, aby až do zvolenia predsedu valného zhromaždenia viedla valné zhromaždenie. Takáto osoba prednesie návrh na voľbu predsedu valného zhromaždenia, zapisovateľa, dvoch overovateľov zápisnice a potrebný počet osôb poverených sčítaním hlasov (skrutátorov). Pri ich voľbe hlasuje valné zhromaždenie najskôr v celku (*en bloc*) o všetkých kandidátoch navrhnutých predstavenstvom. V prípade potreby sa môže hlasovať o niektorých kandidátoch osobitne. Ak nebudú títo kandidáti zvolení, predstavenstvo zmení kandidátov podľa návrhu akcionárov.

4 The Board of Directors shall empower any of its members or any other person to manage the General Meeting until the chairman of the General Meeting is elected. Such person shall propose that the election of the chairman, minutes clerk, two minutes verifiers and appropriate number of vote counters be held. The General Meeting first votes on the candidates proposed by the Board of Directors *en bloc*. In case of need, some of the candidates may be put to the vote separately. Should the candidates fail to be elected, the Board of Directors shall change the candidates according to the proposal from the shareholders.

5 Zápisnica z valného zhromaždenia musí obsahovať:

5 The minutes of the General Meeting must include:

(a) obchodné meno a sídlo spoločnosti;

(a) the business name and registered seat of the company;

(b) miesto a dátum (čas) konania valného zhromaždenia;

(b) the place and date of the General Meeting;

(c) mená a priezviská predsedu valného zhromaždenia, zapisovateľa, overovateľov zápisnice a skrutátorov;

(c) the names and surnames of the Chairman, minutes clerk, minutes verifiers and vote counters;

(d) stručný opis každého bodu programu valného zhromaždenia;

(d) a brief description of each item of the agenda as discussed by the General Meeting;

(e) rozhodnutia prijaté valným zhromaždením s uvedením výsledku hlasovania;

(e) the resolutions adopted by the General Meeting and the result of voting;

(f) stručný opis prípadného protestu ktoréhokoľvek akcionára, člena predstavenstva, dozornej rady, týkajúceho sa rozhodnutia valného zhromaždenia, ak o to protestujúci požiada.

(f) a brief description of protests relating to the resolution of the General Meeting, if any, raised by any shareholder, member of the Board of Directors, Supervisory Board, if so requested by the protester.

6 Predstavenstvo zabezpečí vyhotovenie zápisnice z valného zhromaždenia najneskôr do pätnástich (15) dní od jeho konania. Zápisnicu podpisuje zapisovateľ, predseda valného zhromaždenia a dvaja zvolení overovatelia. V prípade, že sa podľa zákona vyžaduje notárska zápisnica alebo ak je na valnom zhromaždení prítomný notár, ktorý osvedčuje priebeh valného zhromaždenia, nie je okrem notárskej zápisnice osvedčujúcej priebeh valného zhromaždenia potrebné vyhotovovať ďalšiu zápisnicu z valného zhromaždenia, ak notárom vyhotovená notárska zápisnica má všetky náležitosti uvedené v ods. 5 tohto článku. Zápisnice zo všetkých valných zhromaždení musia byť archivované v spoločnosti počas celej jej existencie. K zápisnici sa pripoja všetky materiály predložené valnému zhromaždeniu a prerokované a schválené valným zhromaždením, vrátane zoznamu akcionárov, ktorý spoločnosť vedie podľa čl. IV bod 5 týchto stanov, podľa ktorého sa overovalo právo účasti akcionára na valnom zhromaždení.

6 The Board of Directors shall ensure that minutes of the General Meeting are prepared no later than fifteen (15) days after the General Meeting. The minutes shall be signed by the minutes clerk, the General Meeting's Chairman and the two elected minutes verifiers. Where, under applicable law, a Notarial Deed is required or if the General Meeting is attended by a public notary certifying the course of the General Meeting, no further minutes of the General Meeting shall be made, if the Notarial Deed made by the public notary has all the contents as described in Par. 5 of this Article. Minutes of all General Meetings must be kept archived by the company during its entire existence. The minutes shall be accompanied by all materials submitted to the General Meeting and discussed and approved by the General Meeting, including the shareholders' register which is maintained by the company pursuant to Art. IV (5) hereof, by which the shareholder's right to participate in the General Meeting was verified.

7 Predstavenstvo je povinné doručiť akcionárom, ktorí o to požiadajú, a tiež každému akcionárovi vlastniacemu akcie, ktorých menovitá hodnota

7 The Board of Directors shall be obliged to deliver the minutes of the General Meeting to the shareholders who requests them and also to each shareholder

presahuje desať percent (10 %) základného imania, zápisnicu z konania valného zhromaždenia bez zbytočného odkladu.

holding shares the nominal value of which exceeds ten per cent (10%) of the share capital of the company without undue delay.

ČLÁNOK X
ROZHODOVANIE VALNÉHO ZHROMAŽDENIA

ARTICLE X
DECISION MAKING OF THE GENERAL MEETING

1 Valné zhromaždenie rozhoduje hlasovaním na výzvu predsedu valného zhromaždenia. Ak je podaných viac návrhov, rozhoduje o poradí, v ktorom sa bude o nich hlasovať valné zhromaždenie. Hlasovanie na valnom zhromaždení prebieha zdvihnutím ruky. Výsledky hlasovania oznamujú skrutátori predsedovi valného zhromaždenia a zapisovateľovi.

1 The General Meeting shall decide by voting upon the call of the Chairman of the General Meeting. If several proposals have been submitted, the General Meeting shall decide on the order of putting the proposals to the vote. Voting at the General Meeting shall be raising the hand. Results of the voting shall be reported by the vote counters to the Chairman of the General Meeting and to the minutes clerk.

Na prijatie rozhodnutí o záležitostiach uvedených v čl. VIII ods. 1 (okrem záležitostí uvedených v čl. VIII ods. 1 písm. q)), ako aj o akýchkoľvek iných záležitostiach, pri ktorých dvojtretinovú (2/3) väčšinu hlasov vyžaduje zákon, sa vyžaduje dvojtretinová (2/3) väčšina všetkých hlasov všetkých akcionárov (t.j. vrátane hlasov akcionárov, ktorí nie sú prítomní na valnom zhromaždení). Na prijatie rozhodnutí o záležitostiach uvedených v čl. VIII ods. 1 písm. q), sa vyžadujú všetky hlasy všetkých akcionárov (t.j. vrátane hlasov akcionárov, ktorí nie sú prítomní na valnom zhromaždení). V ostatných záležitostiach sa rozhoduje väčšinou najmenej päťdesiatich dvoch percent (52 %) všetkých hlasov všetkých akcionárov (t.j. vrátane hlasov akcionárov, ktorí nie sú prítomní na valnom zhromaždení).

In order to pass resolutions in respect of the matters referred to in Art. VIII Par. 1 (except for the matters referred to in Art. VIII Par. 1(q)), as well as any other matters where a two-thirds (2/3) majority is required by law, a two-thirds (2/3) majority of all votes of all shareholders (i.e., including the votes of the shareholders not attending the General Meeting) shall be required. In order to pass any resolutions in respect of the matters referred to in Art. VIII Par. 1 1(q), all votes of all shareholders (i.e., including the votes of the shareholders not attending the General Meeting) shall be required. Any other matters shall be decided by a majority of at least fifty-two per cent. (52%) of all votes of all shareholders (i.e., including the votes of the shareholders not attending the General Meeting).

2 Na rozhodnutia valného zhromaždenia o zmene práv spojených s niektorým druhom akcií sa vyžaduje súhlas dvojtretinovej (2/3) väčšiny hlasov akcionárov, ktorí vlastnia takéto akcie. Preto najprv hlasujú tí akcionári, ktorí sú

2 Resolutions of the General Meeting changing the rights attached to certain classes of shares must be passed by a two-thirds (2/3) majority of shareholders holding that particular class of shares. Therefore, the shareholders holding those shares shall vote first and the General

ich majiteľmi a až potom hlasuje valné zhromaždenie všetkých akcionárov.

3 Pri voľbe členov dozornej rady a dozornej komísie sa nepoužijú ustanovenia § 200 ods. 2 Obchodného zákonníka a akcionári hlasujú všetkými svojimi hlasmi o jednotlivých kandidátoch alebo skupine kandidátov navrhnutých valnému zhromaždeniu v celku (*en bloc*).

4 Rozhodnutia valného zhromaždenia sa prijímajú vo forme uznesenia valného zhromaždenia, ktorého úplné znenie sa uvedie v zápisnici z valného zhromaždenia.

ČLÁNOK XI
PREDSTAVENSTVO

1 Predstavenstvo je štatutárnym orgánom spoločnosti. Predstavenstvo je oprávnené konať v mene spoločnosti vo všetkých záležitostiach, zastupovať ju vo vzťahu k tretím osobám, pred súdmi a inými orgánmi. Predstavenstvo rozhoduje nezávisle vo veciach, ktoré sa týkajú každodennej činnosti prevádzkovateľa prepravnej siete, riadenia prepravnej siete a prípravy desaťročného plánu rozvoja siete, pričom túto pôsobnosť nemožno zveriť inému orgánu spoločnosti. Predstavenstvo riadi činnosť spoločnosti rozhoduje o všetkých záležitostiach týkajúcich sa spoločnosti, pokiaľ nie sú kogentnými ustanoveniami príslušných právnych predpisov alebo týmito stanovami vyhradené do pôsobnosti iných orgánov spoločnosti. Predstavenstvo najmä:

(a) riadi podnikateľskú činnosť spoločnosti a zabezpečuje všetky jej prevádzkové a organizačné záležitosti;

(b) vykonáva zamestnávateľské práva;

(c) zvoláva valné zhromaždenie;

Meeting of all shareholders shall vote subsequently.

3 In elections of members of the Supervisory Board and the Supervisory Commision, cumulative voting under 200(2) of the Commercial Code shall not apply and shareholders shall vote with all their votes on individual candidates or groups of candidates proposed *en bloc* to the General Meeting.

4 Decisions of the General Meeting shall be passed in the form of a resolution of the General Meeting, the full wording of which must be included in the minutes of the General Meeting.

ARTICLE XI
BOARD OF DIRECTORS

1 The Board of Directors is a statutory body of the company. The Board of Directors shall be authorized to act in the name of the company in all matters and represent the company in dealings with third parties, before courts and other authorities. The Board of Directors shall decide independently on the matters related to day-to-day activities of the transmission system operator, the management of the transmission network and preparation of the 10-year network development plan. The Board of Directors shall manage the activities of the company and decide on all matters related to the Company unless they are within the competence of other bodies of the company as prescribed by mandatory provisions of applicable laws or these Articles of Association. The Board of Directors shall in particular:

(a) manage the company's business activities and deal with all its operational and organisational matters;

(b) exercise the employer's rights;

(c) convene the General Meeting;

(d) vykonáva uznesenia valného zhromaždenia resp. písomné rozhodnutia jediného spoločníka a uznesenia dozornej komisie vo veciach, v ktorých má výlučnú právomoc rozhodovať dozorná komisia;

(d) carry out the resolutions of the General Meeting or the written resolutions/decisions of the sole shareholder and resolutions of the Supervisory Commission related to matters in which the Supervisory Commission is solely competent;

(e) zabezpečuje vedenie predpísaného účtovníctva a inej evidencie, kníh a ostatných dokladov spoločnosti;

(e) ensure the maintenance of the prescribed accounting and other records, books and other documents of the company;

(f) predkladá valnému zhromaždeniu na schválenie:

(f) submit to the General Meeting for approval:

(i) návrhy na zmeny stanov;

(i) proposals for amendments to the Articles of Association;

(ii) návrhy na zvýšenie a zníženie základného imania, alebo na poverenie predstavenstva zvyšovať základné imanie v rámci určitých hraníc;

(ii) proposals for increasing or reducing the share capital, or for authorisation of the Board of Directors to increase share capital within certain limits;

(iii) návrhy na vydanie dlhopisov;

(iii) proposals for the issue of bonds;

(iv) riadne individuálne, mimoriadne individuálne, riadne konsolidované alebo mimoriadne konsolidované účtovné závierky, návrhy na rozdelenie zisku vrátane určenia výšky a spôsobu vyplatenia prípadných dividend a tantiém, spôsob úhrady prípadných strát, pričom valné zhromaždenie môže rozhodnúť len o takom návrhu predstavenstva na rozdelenie zisku resp. úhradu strát, ktorý schválila dozorná komisia;

(iv) ordinary individual, extraordinary individual, ordinary consolidated or extraordinary consolidated financial statements, proposals for distribution of profit including determination of the amount and manner of payment of dividends and royalties, if any, manner of settlement of losses, if any; provided that the General Meeting can only decide on such proposal of the Board of Directors for profit distribution or settlement of losses which has been approved by the Supervisory Commission;

(v) návrhy na zrušenie spoločnosti, vrátane návrhov na menovanie likvidátora v prípade zrušenia s likvidáciou;

(v) proposals for winding-up of the company, including proposals for appointment of a liquidator of the company in case of winding-up with liquidation;

(vi) návrhy predstavenstva na uzatvorenie akejkoľvek

(vi) proposals of the Board of Directors for entering into an

Obmedzenej transakcie spoločnosti Eustream so Spriaznenou stranou, ktorá nie je Transakciou spoločnosti Eustream týkajúcej sa oddelených činností, ak hodnota akejkoľvek takejto transakcie jednotlivo alebo série súvisiacich transakcií spoločne prevyšuje sumu päťstotisíc eur (500 000 €);

Eustream Restricted Related Party Transaction, which is not an Unbundled Eustream Transaction, where the value of any such transaction individually or series of related transactions together exceeds five hundred thousand Euros (€ 500,000);

(vii) návrhy predstavenstva na uzatvorenie transakcií spoločnosťou na základe iných ako Bežných obchodných podmienok okrem transakcií, ktoré sú Transakciou spoločnosti Eustream týkajúcou sa oddelených činností;

(vii) proposals of the Board of Directors for entering into transactions by the company on other than Arm's Length basis except transactions that are Unbundled Eustream Transactions;

(viii) návrhy na predaj alebo iné Nakladanie s podnikom spoločnosti alebo časťou podniku spoločnosti alebo podstatnými aktívami prepravnej siete plynu;

(viii) proposals for sales or Disposal of the company's enterprise or a part thereof or of major gas transmission network assets;

(ix) návrhy na vykonávanie právnych úkonov, na ktoré je potrebný predchádzajúci súhlas valného zhromaždenia na základe uznesenia valného zhromaždenia;

(ix) proposals for performing legal acts requiring prior approval of the General Meeting pursuant to a resolution of the General Meeting;

(x) iné návrhy, pokiaľ tak stanovuje zákon alebo tieto stanovy;

(x) other proposals if so required by law or these Articles of Association;

(g) predkladá dozornej komisii na schválenie záležitosti (materiály) uvedené v čl. XIII (2);

(g) submit to the Supervisory Commission for approval issues (materials) specified in Art. XIII (2);

(h) predkladá na rokovanie dozornej rady materiály uvedené v čl. XII, bod 15 a 16;

(h) submit to the Supervisory Board for discussion, materials specified in Art. XII (15) and (16);

(i) pred uzatvorením príslušnej transakcie (alebo pred uzavretím záväznej dohody alebo pred vykonaním príslušného úkonu) spoločnosťou, predstavenstvo predkladá dozornej rade na schválenie:

(i) prior to the entry into the relevant transaction (or entry into a binding commitment or execution of the respective action) by the company submit to the Supervisory Board for approval:

(i) uzatvorenie akejkoľvek Obmedzenej transakcie spoločnosti Eustream so Spriaznenou stranou, ak hodnota tejto transakcie jednotlivo alebo série súvisiacich transakcií spoločne prevyšuje sumu päťstotisíc eur (500 000 €); alebo

(i) the entry into of any Eustream Restricted Related Party Transaction where the value of any such transaction individually or series of related transactions together exceeds five hundred thousand Euros (€ 500,000); or

(ii) uzatvorenie akejkoľvek transakcie spoločnosti (s výnimkou transakcií s inou Spoločnosťou Hlavnej Skupiny) na základe iných ako Bežných obchodných podmienok, a ktorá je Transakciou spoločnosti Eustream týkajúcou sa oddelených činností, ak hodnota tejto transakcie jednotlivo alebo série súvisiacich transakcií spoločne prevyšuje sumu päťstotisíc eur (500 000 €); alebo

(ii) the entry into of any transaction of the company (other than with another Core Group Company) on other than Arm's Length basis, and which is an Unbundled Eustream Transaction where the value of any such transaction individually or series of related transactions together exceeds five hundred thousand Euros (€ 500,000);

(iii) zníženie stavu pracovných síl spoločnosti, ktoré by s prihliadnutím na zníženie stavu pracovných síl Hlavnej skupiny v priebehu obdobia dvanástich (12) mesiacov viedlo k celkovému zníženiu stavu pracovných síl Hlavnej skupiny o viac ako desať percent (10 %) v priebehu obdobia týchto dvanástich (12) mesiacov;

(iii) reduction in the labour force of the company which would lead, taking into account reductions in the labour force of the Core Group in a twelve (12) month period, to an aggregate reduction in the labour force of the Core Group by more than ten per cent. (10%) in such twelve (12) month period;

(j) pripravuje ročný rozpočet a obchodný plán spoločnosti („**Individuálny ročný rozpočet a obchodný plán spoločnosti**") a predkladá ho, ako aj akékoľvek jeho zmeny, ako aj akékoľvek transakcie, ktoré prevyšujú hodnoty v ňom schválené, predtým, ako je takýto návrh predložený na schválenie dozornej komisii, na preskúmanie a pripomienkovanie dozornej rade pred tým, než bude takýto návrh schválený predstavenstvom. Predstavenstvo pred

(j) prepare an annual budget and business plan of the company (the "**Individual Company Annual Budget and Business Plan**") and submits it, and any amendments thereto, as well as any transactions that exceed the levels approved therein, prior to such proposal being submitted for approval by the Supervisory Commission, for review and comment by the Supervisory Board prior to approval of such proposal by the Board of Directors. Prior to such approval by the

schválením vyššie uvedeného predstavenstvom náležite zváži (ale nebude povinné zohľadniť) akékoľvek pripomienky alebo návrhy dozornej rady. Dokumenty predkladané dozornej rade podľa tohto odseku musia byť predložené dozornej rade písomne k preskúmaniu najmenej desať (10) dní pred jej zasadnutím, na ktorom má byť taký návrh preskúmaný.

Board of Directors, the Board of Directors shall give due consideration to (but shall not be obliged to reflect) any comments or proposals of the Supervisory Board. The documents referred to in this paragraph must be submitted to the Supervisory Board in writing for their review at least ten (10) days prior to the meeting of the Supervisory Board where such proposals will be reviewed.

Individuálny ročný rozpočet a obchodný plán spoločnosti obsahuje, v rozsahu umožnenom právnymi predpismi:

The Individual Company Annual Budget and Business Plan shall include, to the extent legally possible:

(i) prevádzkový rozpočet (ako súčasť ročného finančného plánu), vrátane kapitálových výdavkov a investičných plánov spoločnosti;

(i) an operating budget as a part of the annual financial plan, including capital expenditures and investment plans for the company;

(ii) prognózy peňažných tokov (cash-flow);

(ii) cash flow projections;

(iii) marketingové plány;

(iii) marketing plans;

(iv) plány strategického rozvoja (ktoré obsahujú príslušné časti desaťročného plánu rozvoja siete);

(iv) strategic development plans (including the respective parts of the 10-year network development plan);

(v) plány ľudských zdrojov; a

(v) human resources plans; and

(vi) dividendové plány.

(vi) dividend plans.

(k) informuje dozornú radu, ak straty spoločnosti presahujú hodnotu jednej tretiny (1/3) jej základného imania, alebo je možné takéto straty očakávať;

(k) inform the Supervisory Board if the company losses exceed the value of one-third (1/3) of the share capital or if this is expected to happen;

(l) organizuje v súčinnosti s odborovou organizáciou spoločnosti voľby členov dozornej rady, ktorých volia zamestnanci spoločnosti;

(l) organise, in co-ordination with the Company's trade union, the election of the members of the Supervisory Board to be elected by the Company's employees;

(m) zvoláva mimoriadne valné zhromaždenie, ak straty, ktoré utrpela spoločnosť presiahnu hodnotu jednej tretiny (1/3) jej základného imania, alebo ak možno takéto straty očakávať, alebo

(m) convene an extraordinary General Meeting in case the company's losses exceed the value of one-third (1/3) of the share capital or if this is expected, or if requested by shareholders holding shares

ak o to požiadajú akcionári vlastniaci akcie, ktoré predstavujú najmenej päť percent (5 %) základného imania spoločnosti;

representing at least five per cent (5%) of the share capital of the company;

(n) je povinné informovať valné zhromaždenie, dozornú radu a dozornú komisiu o:

(n) be obliged to inform the General Meeting, the Supervisory Board and the Supervisory Commission of:

(i) výsledkoch podnikateľskej činnosti a o stave majetku spoločnosti za predchádzajúci rok;

(i) the results of business activities and status of the company's assets for the preceding year;

(ii) Individuálnom ročnom rozpočte a obchodnom pláne spoločnosti;

(ii) Individual Annual Budget and Business Plan of the company;

členovia predstavenstva, dozornej komisie ako aj členovia dozornej rady sú povinní pri predložení alebo prevzatí týchto informácií zabezpečiť ich dôverný charakter a zamedziť úniku informácií, ktorých prezradením by mohli spoločnosti vzniknúť straty alebo by mohlo dôjsť k porušeniu povinností týkajúcich sa dôvernosti informácií podľa Zákona o energetike (č. 251/2012 Z.z); s tým, že predstavenstvo poskytne valnému zhromaždeniu len také informácie, poskytnutie ktorých nebude mať za následok porušenie povinností týkajúcich sa dôvernosti informácií podľa Zákona o energetike;

when submitting or receiving this information, the members of the Board of Directors, the Supervisory Commission as well as of the Supervisory Board shall be obliged to observe their confidential nature and prevent the disclosure of information which might result in losses incurred by the company or could lead to breach of the confidentiality obligations under the Energy Act (251/2012 Coll.), provided that the Board of Directors shall provide to the General Meeting only such information which disclosure will not lead to breach of the confidentiality obligations under the Energy Act (251/2012 Coll.);

(o) rozhoduje o obmedzení alebo rozšírení právomocí generálneho riaditeľa a ostatných členov vrcholového manažmentu spoločnosti; pričom predstavenstvo nesmie delegovať na generálneho riaditeľa alebo akúkoľvek inú osobu oprávnenie na celkové riadenie spoločnosti;

(o) decide on restriction or expansion of the authority of the General Director and other senior management of the company; except that the Board of Directors may not delegate to the General Director or any other person the overall executive management of the company;

(p) rozhoduje o založení, podmienkach, odmene a ukončení pracovného pomeru generálneho riaditeľa a ostatných členov vrcholového manažmentu spoločnosti;

(p) decide on establishment, terms of, remuneration and termination of employment of the General Director and other senior management of the company;

(q) pripraví a schváli Program súladu podľa požiadaviek Zákona o energetike (251/2012 Z.z.);

(r) upraví vzťahy spoločnosti s členmi predstavenstva, dozornej komisie a Osobou povinnou zabezpečiť súlad v súlade so Zákonmi o energetike.

2 Predstavenstvo potrebuje predchádzajúci súhlas valného zhromaždenia na vykonanie právneho alebo iného úkonu, pri ktorom je takýto súhlas potrebný na základe platne prijatého uznesenia valného zhromaždenia alebo týchto stanov.

3 Predstavenstvo spoločnosti má piatich (5) členov.

4 Členov predstavenstva volí a odvoláva dozorná komisia na dobu štyroch (4) rokov, pokiaľ nie je v týchto stanovách ustanovené inak; ustanovenie čl. XVIII ods. 3 týchto stanov tým nie je dotknuté. Dozorná komisia zároveň určí, ktorý z členov predstavenstva je predsedom a podpredsedom predstavenstva. Ak uplynie funkčné obdobie členov predstavenstva, výkon funkcie člena predstavenstva neuplynie skôr, než je úspešne zvolený nový člen predstavenstva na jeho/jej miesto. Ak dozorná komisia v priebehu funkčného obdobia odvolá člena predstavenstva, ak člen predstavenstva zomrie alebo ak skončí výkon jeho funkcie inak, zvolí dozorná komisia namiesto neho nového člena predstavenstva. Pri voľbe resp. odvolaní člena predstavenstva môže dozorná komisia určiť, že jeho zvolenie resp. odvolanie z funkcie je účinné k neskoršiemu dňu, ako bolo prijaté rozhodnutie dozornej komisie.

(q) prepare and adopt the Compliance Programme according to the requirements of Energy Act (251/2012 Coll.);

(r) regulate the relations between the company and the members of the Board of Directors, members of the Supervisory Commission and the Compliance Officer in accordance with the Energy Legislation.

2 The Board of Directors shall require the prior consent of the General Meeting to do a legal or other act which requires such consent pursuant to a validly adapted resolution of the General Meeting or these Articles of Association.

3 The Board of Directors shall consist of five (5) members.

4 Without prejudice to Art. XVIII (3) of these Articles of Association, members of the Board of Directors are elected and recalled by the Supervisory Commission for a period of four (4) years, if not otherwise provided herein. The Supervisory Commission also determines the members of the Board of Directors who shall be the Chairman and Vice-Chairman of the Board of Directors. If the term of office of the members of the Board of Directors elapses, the office of the member of the Board of Directors shall not terminate before a new member of the Board of Directors is successfully elected in his/her place. Should a member of the Board of Directors be recalled by the Supervisory Commission, should he/she die, should he/she resign or should his/her function otherwise terminate prior to the expiry of his/her term of office, the Supervisory Commission shall elect a new member of the Board of Directors in his/her place. The Supervisory Commission may specify upon the election/recall of a member of Board of Directors a date following the respective Supervisory Commission resolution upon

which his/her election/recall shall become effective.

5 Člen predstavenstva sa môže vzdať funkcie, len ak to oznámi spoločnosti (predstavenstvu). Výkon jeho funkcie končí podľa toho, ktorý prípad nastane skôr (i) v deň voľby nového člena predstavenstva na miesto vzdávajúceho sa člena predstavenstva alebo (ii) uplynutím troch (3) mesiacov po dni oznámenia vzdania sa funkcie.

5 A member of the Board of Directors may resign from his/her office only if a notice to that effect has been submitted to the company (the Board of Directors). The office shall terminate on the earlier of (i) the date of the election of a new member of the Board of Directors replacing the resigning member or (ii) after the elapse of three (3) months following the he/she notified his/her resignation.

6 Zasadnutie predstavenstva zvoláva a vedie predseda alebo, v jeho neprítomnosti, podpredseda, alebo, v ich neprítomnosti člen predstavenstva poverený predsedom predstavenstva podľa potreby, najmenej raz za mesiac.

6 A meeting of the Board of Directors shall be convened and chaired by its Chairman or, in his absence, by its Vice-Chairman, or, in their absence by a member appointed by the Chairman as needed, at least once a month.

7 Zasadnutie predstavenstva sa zvoláva písomnou pozvánkou zaslanou všetkým členom predstavenstva aspoň sedem (7) dní vopred alebo v kratšej lehotej, pokiaľ tak bude dohodnuté podľa Akcionárskej zmluvy. V pozvánke musí byť uvedený dátum, čas, miesto a program rokovania a v prílohe pozvánky uvedené dostatočné informácie o záležitostiach, spolu s kópiami akýchkoľvek dokumentov, ktoré budú na zasadnutí prerokované. Pozvánka bez prílohy sa zasiela aj dozornej rade a Osobe povinnej zabezpečiť súlad. Členovia predstavenstva sa môžu zúčastniť a hlasovať na zasadnutiach predstavenstva prostredníctvom konferenčného telefonického hovoru, videokonferenciami alebo inými podobnými technickými prostriedkami a v takomto prípade budú považovaní za prítomných na zasadnutí predstavenstva. Osoba povinná zabezpečiť súlad má právo zúčastniť sa zasadnutia predstavenstva bez práva hlasovať. Zasadnutia predstavenstva sa bez hlasovacieho práva môže ďalej zúčastniť aj člen dozornej rady určený uznesením dozornej rady. Ak o to požiada člen

7 The meeting of the Board of Directors shall be convened by a written invitation given to all members of the Board of Directors at least seven (7) days in advance or within a shorter period if so agreed in accordance with the Shareholders´ Agreement. The invitation shall state the date, time, place and agenda of the meeting with the annex thereto specifying in reasonable detail the matters, and copies of any papers, to be discussed at the meeting. The invitation without the annex thereto is sent also to the Supervisory Board and the Compliance Officer. Members of the Board of Directors may participate in and vote at meetings of the Board of Directors by telephone conference call, video-conferencing or other similar technical means and shall be deemed to be present at a meeting if participating in such manner. The Compliance Officer has a right to attend the meetings of the Board of Directors without voting rights. Furthermore, a member of Supervisory Board designated by a resolution of the Supervisory Board may attend and participate, without voting rights, at meetings of the Board of Directors. If so

predstavenstva, potom sa na zasadnutí predstavenstva môže zúčastniť aj tlmočník alebo tlmočníci, pričom takýto(takíto) tlmočník(ci) musí(ia) byť viazaný(í) záväzkom mlčanlivosti.

requested by a member of the Board of Directors, an interpreter or interpreters may also attend a meeting of the Board of Directors, provided that such interpreter(s) is (are) bound by a confidentiality undertaking.

8 Predstavenstvo je uznášaniaschopné, ak sú na jeho zasadnutí prítomní aspoň štyria (4) členovia predstavenstva. Ak riadne zvolané zasadnutie nie je uznášaniaschopné, môže sa konať druhé zasadnutie predstavenstva najskôr o jeden (1) pracovný deň a predstavenstvo bude uznášaniaschopné, ak na ňom budú prítomní aspoň traja (3) členovia, avšak za podmienky, že na prijímanie rozhodnutí ohľadom záležitostí uvedených v čl. XI ods. (9) písm. (a) až (p) na takomto opätovne zvolanom zasadnutí musia byť prítomní aspoň štyria (4) jeho členovia; týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie čl. XI (10).

8 Without prejudice to Art. XI (10), the Board of Directors shall be able to pass resolutions if at least four (4) of its members are present at the meeting. If the requisite quorum cannot be met in a scheduled meeting, a second meeting may take place not earlier than one (1) business day thereafter and the Board of Directors shall be able to pass resolutions if at least three (3) members are present; provided however that in order to pass any resolutions in respect of the matters referred to in Art. XI (9)(a) to (p), at least four (4) of the members of the Board of Directors are present at the meeting.

9 Rozhodnutia predstavenstva sa prijímajú súhlasným hlasovaním aspoň troch (3) jeho členov, s výnimkou rozhodnutí ohľadom ktorejkoľvek z nižšie uvedených záležitostí, ktoré musia schváliť aspoň štyria (4) členovia predstavenstva:

9 Resolutions of the Board of Directors shall be adopted by an affirmative vote of at least three (3) members of the Board of Directors, save that resolutions in respect of any of the following matters must be approved by at least four (4) members of the Board of Directors:

(a) vznik a ukončenie pracovnoprávneho vzťahu generálneho riaditeľa spoločnosti a schválenie podmienok jeho zamestnávania,

(a) establishment and termination of employment of the General Director of the company and approval of his terms of employment;

(b) vznik a ukončenie pracovnoprávneho vzťahu interného audítora spoločnosti a schválenie podmienok jeho zamestnávania,

(b) establishment and termination of employment of the internal auditor of the company and approval of his terms of employment;

(c) akékoľvek Nakladanie s podstatnými aktívami prepravnej siete plynu spoločnosťou,

(c) any Disposal by the company of major gas transmission network assets;

(d) akékoľvek Nakladanie (v rámci jednej transakcie alebo v sérii súvisiacich transakcií) s akýmkoľvek neobežným majetkom spoločnosti, ak (i) hodnota

(d) any Disposal (whether in a single transaction or a series of related transactions) of any fixed assets of the company where (i) the value of the

príslušného neobežného majetku spoločnosti, ktorý je predmetom transakcie alebo série súvisiacich transakcií, je jednotlivo alebo spoločne vyššia než päť percent (5 %) hodnoty Čistých aktív spoločnosti vykázaných v poslednej dostupnej auditovanej ročnej účtovnej závierke spoločnosti alebo (ii) ak je tento neobežný majetok označený v Strategickom pláne ako aktíva, na Nakladanie s ktorými sa vyžaduje súhlas aspoň štyroch (4) členov predstavenstva avšak s výnimkou:

respective fixed assets of the company which are subject to the transaction or a series of related transactions individually or together exceeds five per cent (5%) of the amount of company's Net Assets as recorded in the latest available audited annual financial statements of the company; or (ii) such fixed assets are designated in the Strategic Plan as assets the Disposal of which requires the consent by at least four (4) members of the Board of Directors however, in each case save for:

(i) transakcií v rámci bežnej obchodnej činnosti,

(i) transactions in the ordinary course of trading;

(ii) zriadenia akéhokoľvek Záložného práva na účely Povoleného financovania,

(ii) creation of any Encumbrance for purposes of the Permitted Financing;

(e) akýkoľvek investičný projekt spoločnosti, ak výška plánovaných kapitálových výdavkov spoločnosti takéhoto projektu samostatne presahuje pätnásť miliónov eur (15 000 000 €) (a to aj pri rozložení takých kapitálových výdavkov spoločnosti na viacero rokov) (tento článok sa nevzťahuje na investičné projekty, ktoré príslušné orgány spoločnosti schválili alebo v súvislosti s ktorými boli príslušné zmluvy alebo záväzné dohody uzatvorené pred 23. januárom 2013),

(e) any investment project of the company where the planned capital expenditures of the company for such project individually exceed fifteen million Euros (€ 15,000,000) (including where such capital expenditures are to be incurred by the company over several years) (this provision is without prejudice to investment projects which were approved by the relevant corporate bodies of the company or with respect to which the relevant agreements or binding commitments were entered into before 23 January 2013);

(f) akékoľvek transakcie alebo činnosti, ktoré sa netýkajú plynárenských a elektroenergetických činností a súvisiacich obchodných alebo technických činností spoločnosti, ak (vo vzťahu k transakciám) hodnota príslušnej transakcie jednotlivo alebo série súvisiacich transakcií spoločne presahuje jedno percento (1 %) hodnoty Čistých aktív spoločnosti vykázaných v poslednej dostupnej auditovanej ročnej účtovnej závierke spoločnosti,

(f) any transactions or activities not related to the gas or electricity business and related commercial or technical activities of the company where (with respect to the transactions) the value of the respective transaction individually or series of related transactions together exceeds 1% of the amount of the company's Net Assets as recorded in the latest available audited annual financial statements of the company;

(g) akékoľvek urovnanie akýchkoľvek súdnych alebo rozhodcovských konaní

(g) any settlement of any legal or arbitration proceedings regarding disputes which

týkajúcich sa sporov, ktoré sa jednotlivo týkajú, resp. ohľadom ktorých možno odôvodnene očakávať, že sa budú jednotlivo týkať sumy (vrátane súvisiacich nákladov) vo výške viac ako desať miliónov eur (10 000 000 €) (s výnimkou súdnych alebo rozhodcovských konaní týkajúcich sa sporov medzi spoločnosťou a Slovenskou republikou, akýmikoľvek jej úradmi alebo štátnymi orgánmi, Fondom národného majetku Slovenskej republiky alebo akoukoľvek spoločnosťou, v ktorej Slovenská republika, ktorýkoľvek jej úrad alebo štátny orgán (priamo alebo nepriamo) vlastní aspoň jednu tretinu (1/3) akcií tejto spoločnosti),

individually involve or may be reasonably expected to involve an amount (including related costs) of more than ten million Euros (€ 10,000,000) (other than legal or arbitration proceedings regarding disputes between the company and the Slovak Republic, any of its agencies or state authorities, the National Property Fund of the Slovak Republic or any company where the Slovak Republic, any of its agencies or state authorities holds (directly or indirectly) one-third (1/3) or more of such company's shares);

(h) akékoľvek Nakladanie s akciami vo Významnej dcérskej spoločnosti, ktoré (priamo alebo nepriamo) vlastní spoločnosť (s výnimkou zriadenia akéhokoľvek Záložného práva na účely Povoleného financovania na účely financovania skupiny SPP),

(h) any Disposal of shares in a Material Subsidiary held (directly or indirectly) by the company (save for the creation of any Encumbrance for purposes of the Permitted Financing to finance the SPP group);

(i) akýkoľvek výkon akcionárskych práv spoločnosťou (vrátane akýchkoľvek práv ako nepriameho akcionára) (ak spoločnosť vlastní akcie vo Významnej dcérskej spoločnosti nepriamo prostredníctvom svojej Dcérskej spoločnosti, potom akýkoľvek výkon akcionárskych práv príslušnou Dcérskou spoločnosťou spoločnosti, ktorá (priamo alebo nepriamo) vlastní akcie v príslušnej Významnej dcérskej spoločnosti (prostredníctvom výkonu akcionárskych práv spoločnosťou ohľadom takejto Dcérskej spoločnosti spoločnosti)) vo vzťahu k akejkoľvek Významnej dcérskej spoločnosti, ak tieto záležitosti patria do právomocí valného zhromaždenia príslušnej Významnej dcérskej spoločnosti a, pokiaľ je to relevantné, valného zhromaždenia Dcérskej spoločnosti spoločnosti, ktorá (priamo alebo nepriamo) vlastní akcie

(i) any exercise of shareholder rights by the company (including any rights as an indirect shareholder) (where the company holds shares in a Material Subsidiary indirectly through its Subsidiary, then any exercise of shareholder rights by the relevant Subsidiary of the company holding (directly or indirectly) the shares in the relevant Material Subsidiary (through exercise of shareholder rights by the company in respect of such Subsidiary of the company)), to the extent such matters are within the authority of the general meeting of the relevant Material Subsidiary and, if relevant, the general meeting of the Subsidiary of the company holding (directly or indirectly) the shares in the relevant Material Subsidiary, in respect of any Material Subsidiary in respect of:

v príslušnej Významnej dcérskej spoločnosti, v súvislosti s:

(i) akýmkoľvek nadobudnutím alebo Nakladaním s podnikom alebo časťou podniku Významnej dcérskej spoločnosti (s výnimkou zriadenia akéhokoľvek Záložného práva na účely Povoleného financovania na účely financovania skupiny SPP),

(ii) akoukoľvek podstatnou zmenou v povahe hlavnej obchodnej činnosti ktorejkoľvek Významnej dcérskej spoločnosti alebo spôsobe, akým ju Významná dcérska spoločnosť vykonáva,

(iii) voľbou a odvolaním členov dozornej rady Významnej dcérskej spoločnosti (okrem tých členov, ktorých volia a odvolávajú zamestnanci spoločnosti), odmenou členov dozornej rady Významnej dcérskej spoločnosti a uzavretím alebo zmenou zmlúv o výkone funkcie členov dozornej rady Významnej dcérskej spoločnosti za predpokladu splnenia podmienok uvedených v Akcionárskej zmluve,

(i) any acquisition or Disposal of a Material Subsidiary's enterprise or part of the enterprise (save for the creation of any Encumbrance for purposes of the Permitted Financing to finance the SPP group);

(ii) any material change in the nature of the core business of a Material Subsidiary or the way in which the core business of the Material Subsidiary is carried on;

(iii) election and recall of the members of the supervisory board of the Material Subsidiary (other than those to be elected and recalled by the employees of the company), remuneration (odmena) of members of the supervisory board of the Material Subsidiary, and execution or amendment of agreements on performance of the office of the members of the supervisory board of the Material Subsidiary, provided that the conditions stipulated in the Shareholders' Agreement have been met,

(j) akékoľvek nadobudnutie akýchkoľvek akcií alebo obchodných podielov v akejkoľvek spoločnosti spoločnosťou Eustream, pokiaľ kúpna cena v prípade jednotlivej transakcie alebo série súvisiacich transakcií spoločne presahuje štyridsať miliónov eur (40 000 000 €),

(j) any acquisition of any shares or ownership interests in any company by Eustream if the purchase price, with respect to the respective transaction individually or a series of related transactions together, exceeds forty million Euros (€ 40,000,000);

(k) finančná pôžička prijatá spoločnosťou alebo vznik finančnej zadlženosti spoločnosti (inak, než v rámci bežnej obchodnej činnosti), okrem:

(i) Povoleného financovania,

(k) borrowing money or incurring any indebtedness by the company (other than in the ordinary course of trading) save for:

(i) the Permitted Financing;

(ii) poskytnutia pôžičiek alebo úverov medzi Spoločnosťami Hlavnej skupiny (za podmienky, že príslušná transakcia sa uskutoční za Bežných obchodných podmienok),

(ii) the provision of loans between the Core Group Companies (provided that the relevant transaction is on an Arm's Length basis);

(iii) poskytnutia pôžičiek alebo úverov od Významných dcérskych spoločností Spoločnostiam Hlavnej skupiny (za podmienky, že príslušná transakcia sa uskutoční za Bežných obchodných podmienok),

(iii) the provision of loans by the Material Subsidiaries to the Core Group Companies (provided that the relevant transaction is on an Arm's Length basis);

(iv) bez toho, aby tým bol dotknutý bod (ii) vyššie, poskytnutia pôžičiek alebo úverov zo strany spoločnosti 100%-ným dcérskym spoločnostiam SPP, za podmienky, že celková výška istiny nesplatených záväzkov 100%-ných dcérskych spoločností SPP vyplývajúca z týchto pôžičiek alebo úverov nesmie byť viac ako desať miliónov eur (10 000 000 €) (za podmienky, že príslušná transakcia sa uskutoční za Bežných obchodných podmienok),

(iv) without prejudice to Paragraph (ii.) above, the provisions of loans by the company to wholly-owned subsidiaries of SPP, provided that the aggregate principal amount of outstanding liabilities of the wholly-owned subsidiaries of SPP resulting from such loans may at no time exceed ten million Euros (€ 10,000,000) (provided that the relevant transaction is on an Arm's Length basis);

(l) akékoľvek ručenie alebo záväzok odškodnenie poskytnuté(tý) spoločnosťou v prospech tretích osôb, s výnimkou (i) akéhokoľvek ručenia alebo záväzku na odškodnenie vo všetkých podstatných ohľadoch v súlade s trhovou praxou na príslušnom trhu a týkajúce(ceho) sa záväzkov akejkoľvek Spoločnosti Hlavnej skupiny, ktoré vznikli v rámci Povoleného financovania a (ii) akéhokoľvek záväzku na odškodnenie, poskytnutého pri bežnej obchodnej činnosti spoločnosti ako náprava porušení príslušnej zmluvy, dohody alebo záväzku zo strany spoločnosti,

(l) any guarantee or indemnity given by the company for the benefit of a third party save for (i) any guarantee or indemnity consistent in all material respects with market practice in the relevant market and relating to the liabilities of any Core Group Company incurred through the Permitted Financing; and (ii) any indemnity given in the ordinary course of business of the company as a remedy for breaches by the company of the relevant agreement, arrangement or undertaking in question;

(m) akákoľvek podstatná zmena účtovných postupov a zásad používaných spoločnosťou pri vypracovaní svojich auditovaných účtovných závierok a manažérskych výkazov (pre vylúčenie pochybností, vrátane akejkoľvek zmeny účtovného obdobia),

(m) any material change in the accounting policies and principles adopted by the company in the preparation of its audited and management accounts (including, for the avoidance of doubt, any change of the accounting period);

(n) akákoľvek podstatná zmena v povahe hlavnej obchodnej činnosti Významnej dcérskej spoločnosti kontrolovanej spoločnosťou Eustream alebo spôsobe, akým ju Významná dcérska spoločnosť kontrolovaná spoločnosťou Eustream vykonáva,

(n) any material change in the nature of the core business of a Material Subsidiary controlled by Eustream or the way in which the core business of a Material Subsidiary controlled by Eustream is carried on;

(o) akákoľvek Obmedzená transakcia spoločnosti Eustream so Spriaznenou stranou, ak hodnota tejto transakcie jednotlivo alebo série súvisiacich transakcií spoločne presahuje stotisíc eur (100 000 €),

(o) any Eustream Restricted Related Party Transaction where the value of any such transaction individualy or a series of related transactions together exceeds one hundred thousand Euros (€ 100,000); and

(p) akákoľvek transakcia, ktorá je Transakciou spoločnosti Eustream týkajúcou sa oddelených činností a ktorú má spoločnosť Eustream v úmysle uzatvoriť na základe iných ako Bežných obchodných podmienok.

(p) any transaction which is an Unbundled Eustream Transaction that is to be entered into by Eustream on other than an Arm's Length basis.

10 Predstavenstvo môže prijímať rozhodnutia mimo zasadnutia, ak (i) všetci členovia predstavenstva súhlasia s prijatím rozhodnutia mimo zasadnutia a (ii) aspoň traja (3) členovia predstavenstva alebo v prípade akýchkoľvek rozhodnutí v súvislosti so záležitosťami uvedenými v čl. XI (9) písm. (a) až (p) aspoň štyria (4) členovia predstavenstva hlasujú za prijatie takéhoto rozhodnutia. Na účely tohto ods. 10 môžu byť rozhodnutia prijaté (a hlasovanie sa môže uskutočniť) aj e-mailom, faxom alebo telefaxom po ich telefonickom overení.

10 The Board of Directors may adopt resolutions outside of a meeting provided that (i) all members of the Board of Directors agree to the adoption of a resolution outside of a meeting; and (ii) at least three (3) members of the Board of Directors or, in respect of any resolution in respect of the matters referred to in Art. XI (9)(a) to (p) at least four (4) members of the Board of Directors vote for the adoption of such resolution. For the purpose of this Section 10, the resolutions may be adopted (and the voting may be done) also by email, fax or telefax after verification over the telephone.

11 Z rokovania predstavenstva sa vyhotovuje zápisnica, ktorá musí obsahovať všetky zásadné skutočnosti z rokovania, vrátane výsledkov hlasovania a presného znenia všetkých rozhodnutí.

11 Minutes of the meeting of the Board of Directors shall be made, which must include all material issues from the meeting, including voting results and exact wording of all resolutions. Minutes

Zápisnica musí byť doručená každému členovi predstavenstva a v súlade s čl. XII (21) (d) aj každému členovi dozornej rady. Zápisnica z rokovania predstavenstva musí obsahovať aj všetky rozhodnutia prijaté mimo zasadnutia predstavenstva v čase od predchádzajúceho rokovania predstavenstva. Zápisnica musí taktiež obsahovať aj potvrdenie o schválení tých rozhodnutí, ktoré boli prijaté na predchádzajúcom zasadnutí predstavenstva, pokiaľ niektorí z členov hlasovali prostredníctvom konferenčného telefonického hovoru, videokonferenciami alebo inými podobnými technickými prostriedkami. Zápisnice zo zasadnutí predstavenstva je spoločnosť povinná archivovať počas celej existencie spoločnosti.

of the meeting shall be delivered to every member of the Board of Directors and in compliance with Art. XII (21) (d) to every member of the Supervisory Board. Resolutions taken outside of a meeting of the Board of Directors during the time from the last meeting of the Board of Directors must be included in the minutes of the meeting of the Board of Directors. The minutes must also contain a confirmation of approvals of those resolutions, which were approved at the preceding meeting of the Board of Directors, if some of its members were voting by telephone conference call, video-conferencing or other similar technical means. The company must archive the minutes of the Board of Directors during the entire existence of the Company.

12 Konať v mene spoločnosti sú oprávnení všetci členovia predstavenstva spôsobom uvedeným v tomto ods. 12. Spoločnosť zaväzujú súhlasným prejavom vôle (i) najmenej traja (3) členovia predstavenstva spoločne alebo (ii) predseda predstavenstva a akýkoľvek člen predstavenstva spoločne, s výnimkou prípadu akéhokoľvek Nakladania s akýmikoľvek aktívami prepravnej siete plynu, ktorých hodnota prevyšuje dvesto miliónov eur (200 000 000 €), kedy spoločnosť zaväzujú súhlasným prejavom vôle spôsobom uvedeným v čl. XXV všetci, t.j. piati (5) členovia predstavenstva spoločnosti.

12 All members of the Board of Directors are entitled to act on behalf of the company in the manner set forth in this par. 12. An affirmative expression of will of (i) at least three (3) members of the Board of Directors acting jointly or (ii) the Chairman of the Board of Directors and any other member of the Board of Directors, acting jointly, shall be binding on the company except that in the case of a Disposal of any gas transmission network assets the value of which exceeds two hundred million Euros (€ 200,000,000) an affirmative expression of will in accordance with Art. XXV of all, i.e. five (5) members of the Board of Directrors shall be binding on the company.

13 Výkon funkcie člena predstavenstva je nezastupiteľný.

13 A member of the Board of Directors may not be represented by another person in the performance of his/her office.

14 Člen predstavenstva vždy dodržiava všetky priebežne platné kogentné ustanovenia slovenského Obchodného zákonníka, Zákona o energetike (251/2012 Z.z.) a Programu súladu, ktoré sa vzťahujú na členov predstavenstva.

14 A member of the Board of Directors shall always comply with all mandatory provisions of the Slovak Commercial Code, the Energy Act (251/2012 Coll.) and the Compliance Programme, as

applicable from time to time, which apply to Board of Directors members.

15 Náklady spojené s činnosťou predstavenstva uhrádza spoločnosť. Spoločnosť uhradí členom predstavenstva primerané výdavky, ktoré im vzniknú v súvislosti s účasťou na zasadnutiach predstavenstva.

15 Costs associated with the activities of the Board of Directors shall be borne by the company. The company shall reimburse the reasonable out-of-pocket expenses incurred by the members of the Board of Directors in connection with their attendance of meetings of the Board of Directors.

16 Podrobnosti týkajúce sa činnosti predstavenstva upravuje štatút predstavenstva.

16 Bylaws of the Board of Directors shall provide for details relating to the activities of the Board of Directors.

ČLÁNOK XII
DOZORNÁ RADA

ARTICLE XII
SUPERVISORY BOARD

1 Dozorná rada je najvyšším kontrolným orgánom spoločnosti. Dohliada na výkon pôsobnosti predstavenstva a uskutočňovanie podnikateľskej činnosti spoločnosti.

V prípade zistenia závažného porušenia povinností členmi predstavenstva, závažných nedostatkov v hospodárení spoločnosti, dozorná rada zvolá mimoriadne valné zhromaždenie.

1 The Supervisory Board is the supreme supervisory body of the company. It shall supervise the execution of powers of the Board of Directors and the performance of the company's business activities.

The Supervisory Board shall convene an extraordinary General Meeting if it discovers serious breach of duties of the members of the Board of Directors and in case of serious deficiencies in managing the company.

2 Člen dozornej rady nesmie byť zároveň členom predstavenstva, prokuristom alebo osobou oprávnenou podľa zápisu v obchodnom registri konať v mene spoločnosti. Člen dozornej rady smie byť súčasne členom dozornej komisie.

2 A member of the Supervisory Board may not be, at the same time, a member of the Board of Directors, and an attorney with general powers (procurist) or person authorised, according to the entry in the Commercial Registry, to act in the company's name. The Supervisory Board member may be, at the same time, a member of the Supervisory Commission.

3 Dozorná rada overuje postupy vo veciach spoločnosti a je oprávnená kedykoľvek nahliadať do účtovných dokladov, spisov a záznamov týkajúcich sa činnosti spoločnosti a zisťovať stav spoločnosti. Pritom kontroluje a, v rozsahu umožnenom právnymi predpismi (najmä Zákonom o energetike), valnému zhromaždeniu a v potrebnom rozsahu aj

3 The Supervisory Board shall examine procedures in the company matters, and be entitled to inspect at any time the accounting records, files, and documents connected with the company's activities and to examine the situation of the company. The Supervisory Board shall supervise and, to the extent permitted by applicable legal regulations (in particular

dozornej komisii predkladá závery a odporúčania vyplývajúce z jej kontrolnej činnosti týkajúce sa:

the Energy Act) submit to the General Meeting and, where appropriate, to the Supervisory Commission its conclusions and recommendations resulting from its supervisory activities with respect to:

(a) plnenia úloh uložených valným zhromaždením predstavenstvu a dodržiavania uznesení dozornej komisie,

(a) fulfilment of the tasks imposed by the General Meeting to the Board of Directors and compliance with the decisions of the Supervisory Commission;

(b) dodržiavania stanov spoločnosti a príslušných právnych predpisov v činnosti spoločnosti,

(b) compliance with the Articles of Association and applicable laws in performing the business activities of the company;

(c) hospodárskej a finančnej činnosti spoločnosti, účtovníctva, záznamov, účtov, stavu majetku spoločnosti, jej záväzkov a pohľadávok.

(c) economic and financial activities of the company, book-keeping, records, accounts, state of the company's property, its obligations and receivables.

4 Dozorná rada je povinná preskúmať riadnu individuálnu, mimoriadnu individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku a návrh na rozdelenie zisku, resp. vysporiadanie straty a informovať valné zhromaždenie a dozornú komisiu o výsledku tohto preskúmania.

4 The Supervisory Board shall be obliged to review the ordinary individual, extraordinary individual and consolidated accounts and the proposal for distribution of profit or settlement of loss, and to inform the General Meeting and the Supervisory Commission of the results of such a review.

4a Na základe ustanovení a v rozsahu podľa osobitného predpisu, dozorná rada vykonáva činnosti výboru pre audit a:

4a According to the provisions and to the extent provided in a separate act of law, the Supervisory Board performs the activities of the audit committee and shall:

(a) sleduje proces zostavovania riadnej individuálne, mimoriadnej individuálnej, riadnej konsolidovanej a mimoriadnej konsolidovanej účtovnej závierky (ďalej len „účtovná závierka"), dodržiavanie osobitných predpisov, a predkladá odporúčania a návrhy na zabezpečenie integrity tohto procesu,

(a) monitor the process of preparation of ordinary individual, extraordinary individual, ordinary consolidated and extraordinary consolidated financial statement (hereinafter the "financial statement"), compliance with special acts of law, and submit recommendations and proposals to arrange integrity of such process,

(b) sleduje efektivitu vnútornej kontroly, interného auditu a systémov riadenia rizík v spoločnosti Eustream, ak

(b) monitor the effectiveness of the Company's internal control, internal audit and risk management systems, where

ovplyvňujú zostavovanie účtovnej závierky,

these have impact on preparation of the financial statement;

(c) sleduje priebeh a výsledky štatutárneho auditu účtovnej závierky a zohľadňuje zistenia a závery Úradu pre dohľad nad výkonom auditu,

(c) monitor the process and results of statutory audit of the financial statement and takes into consideration the findings and conclusions of the Office for audit oversight,

(d) preveruje a sleduje nezávislosť štatutárneho audítora alebo audítorskej spoločnosti podľa ustanovení osobitného predpisu, predovšetkým vhodnosť poskytovania neaudítorských služieb pre spoločnosť Eustream v súlade s osobitným predpisom a služieb poskytovaných štatutárnym audítorom alebo audítorskou spoločnosťou podľa osobitného predpisu,

(d) review and monitor the independence of the statutory auditor or audit firm according to provision of a separate act of law, in particular suitability of the provision of non-audit services to the Company in accordance with a separate act of law and services provided by statutory auditor or audit firm according to separate act of law,

(e) predkladá odporúčanie predstavenstvu na vymenovanie štatutárneho audítora alebo audítorskej spoločnosti na schválenie na výkon štatutárneho auditu pre spoločnosť Eustream a predkladá odporúčanie predstavenstvu na odvolanie štatutárneho audítora alebo audítorskej spoločnosti,

(e) submits recommendation to the Board Directors for appointment of the statutory auditor or statutory firm to perform the statutory audit for Eustream and submits recommendation to the Board of Directors to revoke statutory auditor or statutory firm,

(f) určuje termín štatutárnemu audítorovi alebo audítorskej spoločnosti na predloženie čestného vyhlásenia o nezávislosti,

(f) set out the deadline for statutory auditor or statutory firm for the submission of an affidavit of independence,

(g) informuje predstavenstvo o výsledku štatutárneho auditu a vysvetlí ako štatutárny audit účtovnej závierky prispel k integrite účtovnej závierky a akú úlohu mala dozorná rada v uvedenom procese.

(g) inform the Board of Directors on results of the statutory audit and explain how the statutory audit of financial statement contributed to the integrity thereof and what the role of the Supervisory Board had been in said process.

5 Dozorná rada spoločnosti má šiestich (6) členov.

5 The Supervisory Board of the company shall consist of six (6) members.

6 Členov dozornej rady volí valné zhromaždenie na dobu troch (3) rokov, pokiaľ nie je v týchto stanovách ustanovené inak. Ak uplynie funkčné obdobie člena dozornej rady výkon funkcie člena dozornej rady sa neskončí skôr ako je zvolený nový člen dozornej

6 Members of the Supervisory Board shall be elected by the General Meeting for a period of three (3) years, if not otherwise provided herein. If the term of office of a Supervisory Board member elapses, the office of the member of the Supervisory Board shall not terminate before a new

rady okrem prípadov, v ktorých čl. XII (17) ustanovuje inak.

member of Supervisory Board is elected except as provided in Art. XII (17).

7 Dve tretiny (2/3) členov dozornej rady volí a odvoláva valné zhromaždenie. Jednu tretinu (1/3) členov dozornej rady volia zamestnanci spoločnosti na dobu piatich (5) rokov, ak to v danom rozsahu vyžadujú kogentné ustanovenia slovenského práva v čase volieb členov dozornej rady. Ak kogentné ustanovenia slovenského práva v danom rozsahu nevyžadujú, aby zamestnanci spoločnosti volili členov dozornej rady, potom všetkých takýchto členov dozornej rady volí valné zhromaždenie.

7 Two-thirds (2/3) of the Supervisory Board members shall be elected and recalled by the General Meeting. One-third (1/3) of the Supervisory Board members shall be elected by the employees of the company for a period of five (5) years provided and to the extent this is required by mandatory provisions of Slovak law at the time of the election of the Supervisory Board members. If and to the extent mandatory Slovak law does not require that the employee of the company elect Supervisory Board members, all such Supervisory Board members shall be elected by the General Meeting.

8 Predsedu dozornej rady, podpredsedu dozornej rady a prípadne ďalších funkcionárov dozornej rady volia členovia dozornej rady, pričom dotknutý člen dozornej rady nehlasuje.

8 The members of the Supervisory Board shall elect a Chairman, a Vice Chairman and eventually other officers of the Supervisory Board, whereby the member of the Supervisory Board affected shall abstain from voting.

9 Zasadnutie dozornej rady zvoláva jej predseda najmenej raz za každé tri (3) mesiace.

9 A meeting of the Supervisory Board shall be convened by its Chairman at least once every three (3) months.

10 Zasadnutie dozornej rady sa zvoláva písomnou pozvánkou. V pozvánke musí byť uvedený dátum, čas, miesto a program rokovania s uvedením dostatočných informácií o záležitostiach, spolu s kópiami akýchkoľvek dokumentov, ktoré budú na zasadnutí prerokované. Členovia dozornej rady sa môžu zúčastniť a hlasovať na zasadnutiach dozornej rady prostredníctvom konferenčných telefonických hovorov, videokonferenciami alebo inými podobnými technickými prostriedkami a v takomto prípade budú považovaní za prítomných na zasadnutí dozornej rady.

10 The meeting of the Supervisory Board shall be convened by a written invitation. The invitation shall state the date, time, place and agenda of the meeting specifying in reasonable detail the matters, and copies of any papers, to be discussed at the meeting. Members of the Supervisory Board may participate in and vote at meetings of the Supervisory Board by telephone conference call, video-conferencing or other similar technical means and shall be deemed to be present at a meeting if participating in such manner.

V takomto prípade musí zápisnica z najbližšieho ďalšieho zasadnutia dozornej rady obsahovať aj potvrdenie o

In this case the minutes from the next Supervisory Board meeting must contain a confirmation of the approval of

schválení rozhodnutí, za ktoré niektorí členovia hlasovali prostredníctvom konferenčného telefonického hovoru, videokonferenciami alebo inými technickými prostriedkami.

decisions for which some members voted by telephone conference call, video-conferencing or other similar technical means.

Ak o to požiada člen dozornej rady, potom sa na zasadnutí dozornej rady môže zúčastniť aj tlmočník, pričom takýto tlmočník musí byť viazaný záväzkom mlčanlivosti.

If so requested by a member of the Supervisory Board, an interpreter may also attend a meeting of the Supervisory Board, provided that such interpreter is bound by a confidentiality undertaking.

Právo zúčastniť sa na rokovaní dozornej rady bez hlasovacieho práva má Osoba povinná zabezpečiť súlad.

The Compliance Officer has the right to attend the Supervisory Board meeting without voting rights.

11 Uznesenia dozornej rady sa prijímajú súhlasným hlasovaním jednoduchej väčšiny všetkých jej členov. V prípade rovnosti hlasov je rozhodujúci hlas predsedu dozornej rady.

11 Resolutions of the Supervisory Board shall be adopted by an affirmative vote of a simple majority of all its members. In the event of deadlock on any particular resolution, the Chairman of the Supervisory Board shall have a casting vote.

12 Dozorná rada je schopná prijímať rozhodnutia, ak sú prítomní aspoň štyria (4) z jej šiestich (6) členov.

12 The Supervisory Board shall be able to pass resolutions if at least four (4) out of six (6) members of the Supervisory Board are present at the meeting of the Supervisory Board.

13 Dozorná rada môže prijímať rozhodnutia mimo zasadnutia, ak (i) všetci členovia dozornej rady spoločnosti súhlasia s prijatím akéhokoľvek rozhodnutia mimo zasadnutia a (ii) aspoň štyria (4) členovia dozornej rady hlasujú za prijatie takéhoto rozhodnutia. Na účely tohto ods. (13) môžu byť rozhodnutia prijaté (a hlasovanie sa môže uskutočniť) aj e-mailom, faxom alebo telefaxom po ich telefonickom overení.

13 The Supervisory Board may adopt resolutions outside of a meeting provided that (i) all members of the Supervisory Board of the company agree to the adoption of a resolution outside of a meeting; and (ii) at least four (4) members of the Supervisory Board vote for the adoption of such resolution. For the purpose of this Par. (13), the resolutions may be adopted (and the voting may be done) also by email, fax or telefax after verification over the telephone.

14 Požiadať o zvolanie dozornej rady môžu akcionári, ktorých súhrn menovitých hodnôt akcií predstavuje najmenej päť percent (5 %) na základnom imaní spoločnosti. Písomná požiadavka na zvolanie dozornej rady musí obsahovať program, ktorý má dozorná rada

14 Shareholders holding shares of aggregate nominal value presenting at least five per cent (5%) of the company's share capital may request that the Supervisory Board be convened. The request in written form shall include the agenda to be discussed by the Supervisory Board. The Chairman

prerokovať. Predseda dozornej rady zvolá zasadnutie do dvadsiatich (20) dní odo dňa doručenia písomnej požiadavky akcionárov na adresu sídla spoločnosti.

of the Supervisory Board shall convene the meeting within twenty (20) days of delivery of the written request of the shareholders to the address of the company's registered seat.

15 Dozorná rada má iba právomoci stanovené zákonom, okrem toho, že:

15 The Supervisory Board shall have only those powers prescribed by law, except that:

(a) preskúmava a, v rozsahu umožnenom právnymi predpismi (najmä Zákonom o energetike), môže predkladať valnému zhromaždeniu správy o:

(a) it shall review and, to the extent permitted by applicable legal regulations (in particular the Energy Act), may submit reports to the General Meeting on the following:

(i) návrhoch predstavenstva na zrušenie spoločnosti;

(i) proposals of the Board of Directors for dissolution of the company;

(ii) návrhoch predstavenstva na vymenovanie likvidátora spoločnosti;

(ii) proposals of the Board of Directors for appointment of a liquidator of the company;

(iii) správach predstavenstva o:

(iii) reports of the Board of Directors of:

(A) Obmedzených transakciách spoločnosti Eustream so Spriaznenými stranami, ktoré schválilo predstavenstvo spoločnosti alebo

(A) Eustream Restricted Related Party Transactions approved by the Board of Directors; or

(B) transakciách, ktoré uzatvorila spoločnosť na základe iných ako Bežných obchodných podmienok;

(B) transactions that are entered into by the company on other than Arm's Length basis;

s tým, že dozorná rada nepredkladá valnému zhromaždeniu správy o takých transakciách, v súvislosti s ktorými jej povinnosť zachovávať mlčanlivosť stanovená Zákonmi o energetike zabraňuje poskytnúť informácie o

save that the Supervisory Board shall not submit reports to the General Meeting on such transactions in respect of which the confidentiality obligations of the company prescribed by the Energy Legislation prevent it from disclosing information on

tejto záležitosti akejkoľvek inej Spoločnosti Hlavnej skupiny,

such matter to any other Core Group Company;

(iv) návrhu na rozdelenie zisku spoločnosti;

(iv) the proposal for distribution of profit of the company;

(v) akomkoľvek návrhu o akomkoľvek Nakladaní s podnikom spoločnosti alebo jeho časťou;

(v) any proposal for any Disposal of the company's enterprise or of a part of the company's enterprise;

(vi) akomkoľvek návrhu predstavenstva v súvislosti s ktoroukoľvek záležitosťou uvedenou v čl. 9(c), 9(f), 9(h), 9(i)(i), 9(i)(ii), 9(n) s tým, že dozorná rada nepredkladá valnému zhromaždeniu správy o takých transakciách, v súvislosti s ktorými jej povinnosť zachovávať mlčanlivosť stanovená Zákonmi o energetike zabraňuje poskytnúť informácie o tejto záležitosti akejkoľvek inej Spoločnosti Hlavnej skupiny, a

(vi) any proposal of the Board of Directors for any matter referred to in Clauses 9(c), 9(f), 9(h), 9(i)(i), 9(i)(ii), 9(n), save that the Supervisory Board shall not submit reports to the General Meeting on such matters in respect of which the confidentiality obligations of the company prescribed by the Energy Legislation prevent it from disclosing information on such matter to any other Core Company Group; and

(b) dozorná rada preskúmava a môže predkladať správy dozornej komisii o návrhoch predstavenstva Individuálneho ročného rozpočtu a obchodného plánu spoločnosti a návrhoch akýchkoľvek jeho zmien alebo transakcií, ktorých hodnota presahuje v ňom schválené limity.

(b) the Supervisory Board shall review and may submit reports to the Supervisory Commission on proposals of the Board of Directors for the Individual Company Annual Budget and Business Plan of the company and any amendments thereto or transactions that exceed the levels approved therein.

Členovia dozornej rady sú povinní pri predložení alebo prevzatí týchto informácií zabezpečiť ich dôverný charakter a zamedziť úniku informácií, ktorých prezradením by mohli spoločnosti vzniknúť straty alebo by mohlo dôjsť k porušeniu povinností týkajúcich sa dôvernosti informácií podľa zákona o energetike (č. 251/2012 Z.z)

When submitting or receiving this information, the members of the Supervisory Board shall be obliged to observe their confidential nature and prevent the disclosure of information which might result in losses incurred by the company or could lead to breach of the confidentiality obligations under the Energy Act (251/2012 Coll.)

16 Dozorná rada na základe návrhu predstavenstva a pred uzavretím príslušnej transakcie (alebo uzavretím záväznej dohody alebo vykonaním

16 The Supervisory Board shall, on the proposal of the Board of Directors and prior to the entry into the relevant transaction (or entry into a binding commitment or execution of the

príslušného úkonou) spoločnosťou schvaľuje:

respective action) by the company approve:

(a) Obmedzenú transakciu spoločnosti Eustream so Spriaznenou stranou, ak hodnota ktorejkoľvek takejto transakcie jednotlivo alebo série súvisiacich transakcií spoločne prevyšuje sumu päťsto tisíc eur (500 000 €),

(a) Eustream Restricted Related Party Transaction where the value of any such transaction individually or a series of related transactions together exceeds five hundred thousand Euros (€ 500,000);

(b) transakciu, ktorá je Transakciou spoločnosti Eustream týkajúcou sa oddelených činností a ktorú má spoločnosť uzatvoriť na základe iných ako Bežných obchodných podmienok, ak hodnota ktorejkoľvek takejto transakcie jednotlivo alebo série súvisiacich transakcií spoločne prevyšuje sumu päťsto tisíc eur (500 000 €), alebo

(b) transaction which is an Unbundled Eustream Transaction that is to be entered into by the company on other than an Arm's Length basis where the value of any such transaction individually or a series of related transactions together exceeds five hundred thousand Euros (€ 500,000); or

(c) zníženie stavu pracovných síl spoločnosti, ktoré by s prihliadnutím na zníženie stavu pracovných síl Hlavnej skupiny v priebehu obdobia dvanástich (12) mesiacov viedlo k celkovému zníženiu stavu pracovných síl Hlavnej skupiny o viac ako desať percent (10 %) v priebehu obdobia týchto dvanástich (12) mesiacov.

(c) reduction in the labour force of the company which would lead, taking into account reductions in the labour force of the Core Group in a twelve (12) month period, to an aggregate reduction in the labour force of the Core Group by more than ten per cent. (10%) in such twelve (12) month period.

Pre účely tohto čl. XII ods. 16 sa hodnota akejkoľvek transakcie vyjadrená v inej mene ako v euro vyjadrí v eurách na základe výmenného kurzu platného v deň, v ktorom predstavenstvo o takej transakcii rozhoduje.

For the purposes of this Art. XII par. 16 the value of any transaction denominated in a currency other than Euro shall be assessed in Euro based on the current exchange rate at the date of the decision of the Board of Directors resolving on such transaction.

17 Člen dozornej rady sa môže svojej funkcie vzdať písomným oznámením adresovaným dozornej rade. Výkon jeho funkcie končí (i) buď voľbou nového člena dozornej rady namiesto vzdávajúceho sa člena alebo (ii) po troch (3) mesiacoch po dni oznámenia vzdania sa funkcie; podľa toho, ktorý prípad nastane skôr.

17 A member of the Supervisory Board may resign from his/her office by written notice to the Supervisory Board. The office of the member of the Supervisory Board shall terminate on the earlier of (i) the election of a new member of the Supervisory Board in the place of the resigning member, and (ii) the date that is three (3) months from the date of the notice of resignation.

18 Ak by sa v dôsledku odstúpenia alebo akejkoľvek inej príčiny znížil počet

18 If the number of members of the Supervisory Board to be elected by the

členov dozornej rady, ktorí majú byť volení valným zhromaždením, na menej ako polovicu, je dozorná rada povinná bez zbytočného odkladu zvolať mimoriadne valné zhromaždenie, ktoré zvolí nového člena/nových členov dozornej rady. V prípade a v rozsahu v akom to vyžadujú kogentné ustanovenia slovenského práva v čase volieb členov dozornej rady, volia jednu tretinu (1/3) členov dozornej rady zamestnanci spoločnosti na dobu piatich (5) rokov. Vo všetkých ostatných prípadoch keď valné zhromaždenie v priebehu funkčného obdobia odvolá člena dozornej rady, ak člen dozornej rady volený valným zhromaždením zomrie alebo ak skončí výkon jeho funkcie inak, zvolí valné zhromaždenie namiesto neho nového člena dozornej rady. Pri voľbe resp. odvolaní člena dozornej rady môže valné zhromaždenie určiť, že jeho zvolenie resp. odvolanie z funkcie je účinné k neskoršiemu dňu, ako bolo prijaté rozhodnutie valného zhromaždenia.

General Meeting decreases by more than one half as a result of resignation or due to another reason, the Supervisory Board shall, without undue delay convene an extraordinary General Meeting which shall elect a new member/new members of the Supervisory Board. Provided and to the extent this is required by mandatory provisions of Slovak law at the time of the election of the Supervisory Board members, one-third (1/3) of the Supervisory Board members shall be elected by the employees of the company for a period of five (5) years. In all other cases, should a member of the Supervisory Board be recalled by the General Meeting, should a member of the Supervisory Board elected by the General Meeting die, should a member of the Supervisory Board elected by the General Meeting resign or should his/her function otherwise terminate prior to the expiry of his/her term of office, the General Meeting shall elect a new member of the Supervisory Board in his/her placeThe General Meeting may specify upon the election/recall of a member of the Supervisory Board a date following the respective General Meeting resolution upon which his/her election/recall shall become effective.

19 Člen dozornej rady vždy dodržiava všetky priebežne platné kogentné ustanovenia slovenského Obchodného zákonníka a Programu súladu, ktoré sa vo všeobecnosti vzťahujú na členov dozornej rady.

19 A member of the Supervisory Board shall always comply with all mandatory provisions of the Slovak Commercial Code and the Compliance Programme, as applicable from time to time, which apply to Supervisory Board members generally.

20 Na členov dozornej rady sa primerane vzťahujú ustanovenia čl. XI ods. 13 a 14.

20 Provisions of Par. 13 and 14 of Art. XI shall apply to the members of the Supervisory Board *mutatis mutandis*.

21 Náklady spojené s výkonom činnosti dozornej rady, ako je bližšie opísaná v štatúte dozornej rady, uhrádza spoločnosť.

21 Costs associated with the activities of the Supervisory Board as specified in the Bylaws of the Supervisory Board shall be borne by the company.

22 Spoločnosť poskytne alebo zabezpečí, aby sa všetkým členom dozornej rady poskytovalo:

(a) do stoosemdesiatich (180) dní od konca účtovného obdobia spoločnosti:

(i) ročnú auditovanú účtovnú závierku spoločnosti, pripravenú v súlade s jednotne uplatňovanými Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo alebo inými všeobecne zaužívanými účtovnými zásadami, vrátane súvahy, výkazu ziskov a strát a výkazu cash flow a poznámok k účtovnej závierke;

(ii) vyhlásenie vedenia spoločnosti ohľadne primeranosti účtovných systémov a finančných kontrolných postupov spoločnosti a ak je to vhodné, aj ďalších záležitostí; a

(iii) vyhlásenie o finančných transakciách, ktoré spoločnosť uskutočnila so Spriaznenými stranami, pri ktorých hodnota akejkoľvek takejto transakcie jednotlivo alebo série súvisiacich transakcií spoločne prevyšuje sumu stotisíc eur (100 000 €) a transakciách spoločnosti, ktoré sa uzatvorili za iných ako Bežných obchodných podmienok;

(b) do stodvadsiatich (120) dní od ukončenia účtovného obdobia spoločnosti, správu o záväzných záležitostiach súvisiacich so životným prostredím (ak existujú), ktoré sa vyskytli v súvislosti s prevádzkou spoločnosti v danom účtovnom období;

(c) do šesťdesiatich (60) pracovných dní od skončenia každého kalendárneho

22 The company shall provide or cause to be provided to all members of the Supervisory Board:

(a) within one hundred eighty (180) days of the end of the company's accounting period:

(i) annual audited financial statements of the company prepared in accordance with International Financial Reporting Standards or other generally accepted account principles consistently applied,including balance sheet, profit and loss account, cash flow statement and notes to the financial accounts;

(ii) a management letter as to the adequacy of the company's financial control procedures and accounting systems and other matters as appropriate; and

(iii) a statement of financial transactions of the company with Related Parties where the value of any such transaction individually or a series of related transactions together exceeds one hundred thousand Euros (€ 100,000); and transactions of the company that have been entered into on other than Arm's Length terms;

(b) within one hundred and twenty (120) days following the end of the company's accounting period a report on material environmental issues (if any) that have arisen in relation to the company's operations in that accounting period;

(c) within sixty (60) business days following the end of each calendar quarter, quarterly management accounts for that

štvrťroka, štvrťročné výkazy vo vzťahu k spoločnosti za daný štvrťrok ;

calendar quarter in respect of the company;

(d) do tridsiatich (30) dní od konania valného zhromaždenia, zápisnice zo zasadnutí valného zhromaždenia; a do pätnástich (15) dní od ich schválenia, zápisnice zo zasadnutia predstavenstva alebo dozornej rady;

(d) within thirty (30) days of any General Meeting, the minutes of such meetings; and within fifteen (15) days after their approval the minutes of the meeting of the Board of Directors and/or Supervisory Board;

(e) také informácie, aké môžu členovia dozornej rady odôvodnene požadovať a prístup do priestorov a k účtovným knihám spoločnosti; a

(e) such information as the Supervisory Board members may reasonably request and access to the company's premises and books; and

(f) ako najskôr to bude možné, oznámenie o udalostiach alebo podmienkach, o ktorých je možné odôvodnene predpokladať, že môžu mať závažný negatívny dopad na podnikateľskú činnosť alebo prevádzku spoločnosti.

(f) as soon as practicable, notice of events or conditions, which could reasonably be expected to have a material adverse effect on the business or operations of the company.

23 Člen dozornej rady má právo diskutovať o záležitostiach, financiách a účtoch spoločnosti s jej funkcionármi a hlavnými vedúcimi pracovníkmi a v súlade s platnými zákonmi podrobiť kontrole a vyhotoviť kópie všetkých účtovných kníh, záznamov, účtov a dokumentov, súvisiacich s podnikateľskou činnosťou a záležitosťami spoločnosti.

23 The member of the Supervisory Board has the right to discuss the affairs, finances and accounts of the company with its officers and principal executives and, subject to applicable law, to inspect and make copies of all books, records, accounts and documents relating to the business and the affairs of the company.

24 Spoločnosť nahradí odôvodnené výdavky, ktoré členom dozornej rady vznikli v súvislosti s ich účasťou na zasadnutiach dozornej rady.

24 The company shall reimburse the reasonable out-of-pocket expenses incurred by the members of the Supervisory Board in connection with their attendance at meetings of the Supervisory Board.

25 Podrobnosti týkajúce sa činnosti dozornej rady upravuje štatút dozornej rady.

25 Bylaws of the Supervisory Board shall provide for details with respect to the activities of the Supervisory Board.

ČLÁNOK XIII
DOZORNÁ KOMISIA

ARTICLE XIII
SUPERVISORY COMMISSION

1 Dozorná komisia je orgán spoločnosti s pôsobnosťou podľa zákona o energetike č. 251/2012 Z. z.

1 The Supervisory Commission is a body of the company with competence laid

down by the Act on Energy No. 251/2012 Coll.

2 Do pôsobnosti dozornej komisie patria výlučne nasledovné záležitosti:

(a) schvaľovanie návrhov predstavenstva na rozdelenie zisku spoločnosti alebo návrhov na úhradu prípadných strát spoločnosti pred predložením takýchto návrhov valnému zhromaždeniu,

(b) vymenúvanie alebo ustanovenie a odvolávanie Osoby povinnej zabezpečiť súlad a schvaľovanie uzavretia alebo zmeny zmluvy medzi spoločnosťou a Osobou povinnou zabezpečiť súlad vrátane pravidiel upravujúcich jej odmeňovanie; ustanovenie čl. XVIII ods. 3 týchto stanov tým nie je dotknuté,

(c) voľba a odvolávanie členov predstavenstva, určenie predsedu a podpredsedu predstavenstva, schvaľovanie uzavretia alebo zmeny zmluvy o výkone funkcie člena predstavenstva a schvaľovanie pravidiel upravujúcich odmeňovanie členov predstavenstva; ustanovenie čl. XVIII ods. 3 tým nie je dotknuté,

(d) schvaľovanie akýchkoľvek návrhov predstavenstva ohľadom maximálnej miery zadlženosti spoločnosti,

(e) schvaľovanie návrhov nasledujúcich finančných plánov a ich zmien vypracovaných predstavenstvom:

(i) Individuálny ročný rozpočet a obchodný plán spoločnosti,

(ii) prípadný strednodobý finančný plán,

(iii) desaťročný plán rozvoja siete a

2 The Supervisory Commission shall have only the following powers:

(a) approval of any proposal of the Board of Directors concerning the distribution of profit of the company or settlement of losses, in any, of the company (prior to such being submitted to the General Meeting);

(b) without prejudice to Art. XVIII (3) of these Articles of Association, appointment and recall of the Compliance Officer and approval of the execution or amendment of the agreement between the company and the Compliance Officer, including rules governing its remuneration;

(c) without prejudice to Art. XVIII (3) of these Articles of Association, election and recall of any member of the Board of Directors, selection of the Chairman and Vice-Chairman thereof, approval of the execution or amendment of the agreement on performance of the office of any member of the Board of Directors and approval of rules governing remuneration of members of the Board of Directors;

(d) approval of any proposals of the Board of Directors in respect of the maximum level of indebtedness of the company;

(e) approval of any proposals of the Board of Directors for the following financial plans and amendments thereto:

(i) the Individual Company Annual Budget and Business Plan;

(ii) mid-term financial plan, if any;

(iii) 10-year network development plan; and

(iv) prípadne akýkoľvek iný finančný plán,

členovia dozornej komisie sú povinní pri predložení alebo prevzatí týchto informácií zabezpečiť ich dôverný charakter a zamedziť úniku informácií, ktorých prezradením by mohli spoločnosti vzniknúť straty, alebo by mohlo dôjsť k porušeniu povinností týkajúcich sa dôvernosti informácií podľa zákona o energetike (č. 251/2012 Z.z);

(iv) any other financial plan, if any;

when submitting or receiving this information, the members of the Supervisory Commission shall be obliged to observe their confidential nature and prevent the disclosure of information which might result in losses incurred by the company or could lead to breach of the confidentiality obligations under the Energy Act (251/2012 Coll.)

(f) schvaľovanie návrhov predstavenstva ohľadom akýchkoľvek rozhodnutí o začatí realizácie jednotlivých investícií podľa desaťročného plánu rozvoja siete spoločnosti.

(f) approval of any proposals of the Board of Directors for decisions on the commencement of implementation of individual investments according to the 10-year network development plan of the company.

3 Člen dozornej komisie môže byť len fyzická osoba, ktorá nesmie byť zároveň členom predstavenstva, prokuristom alebo osobou oprávnenou podľa zápisu v obchodnom registri konať v mene spoločnosti.

3 Only a natural person may be a member of the Supervisory Commission, if at the same time it is not a member of the Board of Directors and an attorney with general powers (procurist) or person authorised, according to the entry in the Commercial Registry, to act in the company's name.

4 Členovia dozornej komisie sú oprávnení nahliadať do všetkých dokladov a záznamov týkajúcich sa činnosti spoločnosti.

4 Members of the Supervisory Commission are entitled to inspect the documents and records related to company's activities.

5 Dozorná komisia má päť (5) členov. Pre účely týchto stanov bude dozorná komisia zložená z členov, ktorí zastupujú jediného akcionára. Pre vylúčenie pochybností, členmi dozornej komisie nebudú zástupcovia zamestnancov spoločnosti.

5 The Supervisory Commission shall consist of five (5) members. For purposes of these Articles of Association, the Supervisory Commission shall be composed of members representing the sole shareholder. For avoidance of doubts, the Supervisory Commission shall have no representatives of employees of the company.

6 Členov dozornej komisie volí a odvoláva valné zhromaždenie na dobu štyroch (4) rokov, pokiaľ nie je v týchto stanovách ustanovené inak; tým nie je dotknuté ustanovenie čl. XVIII ods. 3 týchto stanov. Predsedu a podpredsedu dozornej komisie volia členovia dozornej komisie, pričom dotknutý člen dozornej komisie

6 Without prejudice to Art. XVIII (3) of these Articles of Association, members of the Supervisory Commission are elected and recalled by the General Meeting for a period of four (4) years, if not otherwise provided herein. The members of the Supervisory Commission shall elect a Chairman and Vice Chairman of the

nehlasuje. Ak uplynie funkčné obdobie členov dozornej komisie, výkon funkcie člena dozornej komisie neuplynie skôr, než je úspešne zvolený nový člen dozornej komisie, okrem prípadov, v ktorých čl. XIII (7) ustanovuje inak. Pri voľbe resp. odvolaní člena dozornej komisie môže valné zhromaždenie určiť, že jeho zvolenie resp. odvolanie z funkcie je účinné k neskoršiemu dňu, ako bolo prijaté rozhodnutie valného zhromaždenia.

Supervisory Commission, whereby the member of the Supervisory Commission affected shall abstain from voting. If the term of office of the members of the Supervisory Commission elapses, the office of the member of Supervisory Commission shall not terminate before a new member of the Supervisory Commission is successfully elected, unless Art. XIII (7) determines otherwise. The General Meeting may specify upon the election/recall of a member of the Supervisory Commission a date following the respective General Meeting resolution upon which his/her election/recall shall become effective.

7 Člen dozornej komisie sa môže svojej funkcie vzdať, len ak to oznámi spoločnosti (predstavenstvu). Výkon jeho funkcie končí podľa toho, ktorý prípad nastane skôr (i) v deň účinnosti voľby nového člena dozornej komisie na miesto vzdávajúceho sa člena alebo (ii) uplynutím troch (3) mesiacov po dni oznámenia vzdania sa funkcie.

7 A member of the Supervisory Commission may resign from his/her office only if a notice to that effect has been submitted to the company (the Board of Directors). The office shall terminate on the earlier of (i) the date the election of a new member of the Supervisory Commission replacing the resigning member becomes effective or (ii) after the elapse of three (3) months following the date he notified his resignation.

8 Ak by sa v dôsledku odstúpenia alebo akejkoľvek inej príčiny znížil počet členov dozornej komisie, je predstavenstvo povinné bez zbytočného odkladu zvolať mimoriadne valné zhromaždenie, ktoré zvolí nového člena/nových členov dozornej komisie. V prípade, keď valné zhromaždenie v priebehu funkčného obdobia odvolá člena dozornej komisie, ak člen dozornej komisie zomrie alebo ak skončí výkon jeho funkcie inak, zvolí valné zhromaždenie namiesto neho nového člena dozornej komisie.

8 If the number of members of the Supervisory Commission decreases as a result of resignation or due to another reason, the Board of Directors shall, without undue delay convene an extraordinary General Meeting which shall elect a new member/new members of the Supervisory Commission. Should a member of the Supervisory Commission be recalled by the General Meeting, should a member of the Supervisory Commission die, should a member of the Supervisory Commission resign or should his/her function otherwise terminate prior to the expiry of his/her term of office, the General Meeting shall elect a new member of the Supervisory Commission in his/her place.

9 Zasadnutie dozornej komisie zvoláva jej predseda alebo jej podpredseda , alebo v ich neprítomnosti, člen poverený predsedom, a to vždy, keď je to nevyhnutné za účelom výkonu jej pôsobnosti podľa tohto čl. XIII ods. 2. Zasadnutie vedie predseda, alebo, v jeho neprítomnosti, podpredseda, alebo v ich neprítomnosti, člen poverený predsedom, ak je to potrebné. Zasadnutie dozornej komisie sa zvoláva písomnou pozvánkou. V pozvánke musí byť uvedený dátum, čas, miesto a program rokovania. Pozvánka sa zasiela aj Osobe povinnej zabezpečiť súlad. Členovia dozornej komisie sa môžu zúčastniť a hlasovať na zasadnutiach dozornej komisie prostredníctvom konferenčného telefonického hovoru, videokonferenciami alebo inými podobnými technickými prostriedkami a v takomto prípade budú považovaní za prítomných na zasadnutí dozornej komisie. Osoba povinná zabezpečiť súlad má právo zúčastniť sa zasadnutia dozornej komisie bez práva hlasovať. Ak o to požiada člen dozornej komisie, potom sa na zasadnutí dozornej komisie môže zúčastniť aj tlmočník alebo tlmočníci, pričom takýto(takíto) tlmočník(ci) musí(ia) byť viazaný(í) záväzkom mlčanlivosti.

9 A meeting of the Supervisory Commission shall be convened by its Chairman or its Vice-Chairman or, in their absence, by a member appointed by the Chairman, whenever necessary to exercise powers under Art. XIII (2) hereunder. The meeting shall be chaired by the Chairman, or, in his absence, by the Vice-Chairman, or, in their absence, by a member appointed by the Chairman, as needed. The meeting of the Supervisory Commission shall be convened by a written invitation. The invitation shall state the date, time, place and agenda of the meeting. The invitation is sent also to the Compliance Officer. Members of the Supervisory Commission may participate in and vote at meetings of the Supervisory Commission by telephone conference call, video-conferencing or other similar technical means and shall be deemed to be present at a meeting if participating in such manner. The Compliance Officer has a right to attend the meetings of the Supervisory Commission without voting rights. If so requested by a member of the Supervisory Commission, an interpreter or interpreters may also attend a meeting of the Supervisory Commission, provided that such interpreter(s) is (are) bound a confidentiality undertaking.

10 Dozorná komisia je uznášaniaschopná, ak sú na jej zasadnutí prítomní aspoň štyria (4) členovia. Ak riadne zvolané zasadnutie nie je uznášaniaschopné, môže sa konať druhé zasadnutie dozornej komisie do troch (3) pracovných dní a dozorná komisia bude uznášaniaschopná (s výnimkou rozhodnutí ohľadom záležitostí, ktoré sú uvedené v odst. 12 nižšie, ktoré musia schváliť aspoň štyria (4) členovia dozornej komisie), ak na takomto opätovne zvolanom zasadnutí budú prítomní aspoň traja (3) členovia, avšak za predpokladu, že na prijatie akéhokoľvek rozhodnutia ohľadom záležitostí, ktoré sú uvedené v odst. 12 nižšie, ktoré musia schváliť aspoň štyria

10 Without prejudice to Par. (13) of this Article, the Supervisory Commission shall be able to pass resolutions if at least four (4) or more members are present at the meeting. If the requisite quorum cannot be met in a scheduled meeting, a second meeting may take place within three (3) business days and the Supervisory Commission shall be able to pass resolutions (except any resolution in respect of the matters listed in Par. (12) below, which must be approved by at least four (4) members of the Supervisory Commission) if at least three (3) members are present at such reconvened meeting; provided, however, that in order to pass any resolution in respect of the

(4) členovia dozornej komisie, musia byť na danom zasadnutí prítomní aspoň štyria (4) členovia. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie článku XIII (13).

matters listed in Par. (12) below, which must be approved by at least four (4) members of the Supervisory Commission, at least four (4) or more members are present.

11 Rozhodnutia dozornej komisie sa prijímajú súhlasným hlasovaním jednoduchej väčšiny všetkých jej členov s výnimkou rozhodnutí ohľadom záležitostí uvedených v odseku 12 tohto článku. V prípade rovnosti hlasov pri akomkoľvek rozhodovaní nebude mať predseda dozornej komisie ani podpredseda dozornej komisie rozhodujúci hlas.

11 Without prejudice to Par. (12) of this Article, the resolutions of the Supervisory Commission shall be adopted by an affirmative vote of a simple majority of all its members. Even if there is a deadlock on any particular resolution, neither the Chairman of the Supervisory Commission nor the Vice-Chairman of the Supervisory Commission shall have a casting vote.

12 Rozhodnutia týkajúce sa nasledovných záležitostí sa prijímajú súhlasným hlasovaním aspoň štyroch (4) členov dozornej komisie:

12 Resolutions in respect of the following matters shall be adopted by an affirmative vote of at least four (4) members of the Supervisory Commission:

(a) akýkoľvek návrh predstavenstva na rozdelenie zisku spoločnosti alebo úhradu strát spoločnosti,

(a) any proposal of the Board of Directors concerning the distribution of profit of the company or settlement of losses of the company;

(b) voľba alebo odvolávanie akéhokoľvek člena predstavenstva, schvaľovanie uzavretia alebo zmeny zmluvy o výkone funkcie akéhokoľvek člena predstavenstva a schvaľovanie pravidiel upravujúcich odmeňovanie členov predstavenstva,

(b) election and recall of any member of the Board of Directors, approval of the execution or amendment of the agreement on performance of the office of any member of the Board of Directors and approval of the rules governing remuneration of members of the Board of Directors;

(c) s výhradou nasledujúceho odseku, schvaľovanie akýchkoľvek návrhov desaťročného plánu rozvoja siete vypracovaných predstavenstvom.

(c) subject to the following paragraph, approval of any proposals of the Board of Directors for the 10-year network development plan.

V prípade, že dozorná komisia neschváli návrh 10-ročného plánu rozvoja siete vypracovaný predstavenstvom najneskôr do dvadsiatich (20) pracovných dní pred uplynutím právnymi predpismi stanovenej lehoty, predstavenstvo predloží dozornej komisii taký návrh verzie 10-ročného plánu rozvoja siete, ktorý je potrebný na dodržanie minimálnych požiadaviek stanovených

If proposal of the Board of Directors for the 10-year network development plan is not approved by the Supervisory Commission at the latest twenty (20) business days before the lapse of the time limit prescribed by law, the Board of Directors shall submit to the Supervisory Commission proposal for such version of the 10-year network development plan as is required to comply with the minimum

platnými právnymi predpismi. Ak dozorná komisia neschváli tento návrh predstavenstva na zjednodušenú verziu 10-ročného plánu rozvoja siete aspoň pätnásť (15) pracovných dní pre uplynutím zákonom stanovenej lehoty, dozorná komisia môže schváliť návrh predstavenstva na zjednodušenú verziu 10-ročného plánu rozvoja siete súhlasným hlasovaním jednoduchej väčšiny všetkých svojich členov.

requirements of the applicable regulations. If such proposal of the Board of Directors for simplified version of the 10-year network development plan is not approved by the Supervisory Commission at the latest fifteen (15) business days before the lapse of the time limit prescribed by law, the Supervisory Commission may approve proposal of the Board of Directors for simplified version of the 10-year network development plan by an affirmative vote of a simple majority of all its members.

13 Dozorná komisia môže prijímať rozhodnutia mimo zasadnutia, ak (i) všetci členovia dozornej komisie súhlasia s prijatím akéhokoľvek rozhodnutia mimo zasadnutia a (ii) aspoň traja (3) členovia dozornej komisie alebo v súvislosti s akýmkoľvek rozhodnutím ohľadom záležitostí, ktoré sú uvedené v odst. 12 vyššie, ktoré musia schváliť aspoň štyria (4) členovia dozornej komisie, aspoň štyria (4) členovia dozornej komisie hlasujú za prijatie takéhoto rozhodnutia. Na účely tohto čl. 13 môžu byť rozhodnutia prijaté (a hlasovanie sa môže uskutočniť) aj e-mailom, faxom alebo telefaxom po ich telefonickom overení.

13 The Supervisory Commission may adopt resolutions outside of a meeting provided that (i) all members of the Supervisory Commission agree to the adoption of a resolution outside of a meeting; and (ii) at least three (3) members of the Supervisory Commission or, in respect of any resolution in respect of the matters listed in Par. (12) above, which must be approved by at least four (4) members of the Supervisory Commission, at least four (4) members of the Supervisory Commission vote for the adoption of such resolution. For the purpose of this Clause 13, the resolutions may be adopted (and the voting may be done) also by email, fax or telefax after verification over the telephone.

14 Na členov dozornej komisie sa primerane vzťahujú ustanovenia čl. XI ods. 13 a 14.

14 Provisions of Par. 13 and 14 of Art. XI shall apply to the members of the Supervisory Commission mutatis mutandis.

15 Náklady spojené s výkonom činnosti dozornej komisie, ako je bližšie opísaná v štatúte dozornej komisie, uhrádza spoločnosť.

15 Costs associated with the activities of the Supervisory Commission as specified in the Bylaws of the Supervisory Commission shall be borne by the company.

16 Spoločnosť nahradí odôvodnené výdavky, ktoré členom dozornej komisie vznikli v súvislosti s ich účasťou na zasadnutiach dozornej komisie.

16 The company shall reimburse the reasonable out-of-pocket expenses incurred by the members of the Supervisory Commission in connection with their attendance at meetings of the Supervisory Commission.

17 Podrobnosti týkajúce sa činnosti dozornej komisie upravuje štatút dozornej komisie.

17 Bylaws of the Supervisory Commission shall provide for details with respect to the activities of the Supervisory Commission.

V. ČASŤ
ZAMESTNANCI V PRIAMEJ RIADIACEJ PÔSOBNOSTI PREDTAVENSTVA VO VECIACH TÝKAJÚCICH SA PREVÁDZKY, ÚDRŽBY A ROZVOJA SIETE A OSOBA POVINNÁ ZABEZPEČIŤ SÚLAD

FIFTH PART
EMPLOYEES DIRECTLY REPORTING TO BOARD OF DIRECTORS IN THE MATTERS RELATED TO OPERATION, MAINTENANCE AND DEVELOPMENT OF NETWORK AND COMPLIANCE OFFICER

ČLÁNOK XIV
ZAMESTNANCI V PRIAMEJ RIADIACEJ PÔSOBNOSTI PREDTAVENSTVA VO VECIACH TÝKAJÚCICH SA PREVÁDZKY, ÚDRŽBY A ROZVOJA SIETE

ARTICLE XIV
EMPLOYEES DIRECTLY REPORTING TO BOARD OF DIRECTORS IN THE MATTERS RELATED TO OPERATION, MAINTENANCE AND DEVELOPMENT OF NETWORK

1 Zamestnancami v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva vo veciach týkajúcich sa prevádzky, údržby a rozvoja siete sú:

1 Employees directly reporting to the Board of Directors in the matters related to operation, maintenance and development of network are:

(a) generálny riaditeľ;

(a) General Director;

(b) riaditeľ pre riadenie aktív;

(b) Asset Management Director;

(c) riaditeľ pre prevádzku a údržbu.

(c) Operation and Maintenance Director.

ČLÁNOK XV
GENERÁLNY RIADITEĽ

ARTICLE XV
GENERAL DIRECTOR

1 Generálny riaditeľ koná v mene spoločnosti na základe a výlučne v rozsahu plnomocenstva, ktoré mu udelí predstavenstvo a v súlade s rozhodnutiami predstavenstva.

1 The General Director shall act on behalf of the company based on the power of attorney given to him/her by the Board of Directors and within the scope defined in this power of attorney and in compliance with the resolutions of the Board of Directors.

2 Vzťah generálneho riaditeľa a spoločnosti sa spravuje pracovným právom. Pracovný pomer s generálnym riaditeľom zakladá a ukončuje predstavenstvo na základe rozodnutia, ktoré musia schváliť aspoň štyria (4) členovia predstavenstva.

2 The relationship between the General Director and the company shall be governed by labour law. The employment of the General Director shall be established and terminated based on a decision, which must be approved by at least four (4) members of the Board of Directors.

3 Generálny riaditeľ:

(a) vykonáva uznesenia predstavenstva;

(b) v súlade s čl. XI (1) (o) a XV (1) zastupuje spoločnosť vo všetkých právnych úkonoch v rámci bežnej obchodnej činnosti spoločnosti v rozsahu stanovenom organizačnými predpismi spoločnosti s tým, že generálny riaditeľ nie je oprávnený zaväzovať spoločnosť v nasledujúcich záležitostiach s výnimkou, ak predstavenstvo svojím uznesením výslovne oprávnilo generálneho riaditeľa na zaväzovanie spoločnosti taktiež v týchto záležitostiach:

(i) ustanovenie a odvolanie ako aj založenie a ukončenie pracovného pomeru a odmeňovanie ktoréhokoľvek člena vyššieho vedenia, čo znamená akúkoľvek osobu, ktorá je priamo podriadená predstavenstvu alebo generálnemu riaditeľovi;

(ii) získavanie alebo poskytovanie úverov, alebo emisia dlhopisov iných než záväzkov splatných v rámci bežnej obchodnej činnosti, nad rozsah čiastky schválenej v Individuálnom ročnom rozpočte a obchodnom pláne spoločnosti;

(iii) vydávanie zmeniek;

(iv) kapitálové výdavky alebo finančný lízing, pri ktorom sa v jednotlivom prípade alebo celkom presiahne čiastka (i) štyridsaťdeväťtisícsedemstodeväťdesiat eur a osemdesiatosem centov (49 790,88 €), ak nie sú obsiahnuté v Individuálnom ročnom rozpočte a obchodnom pláne spoločnosti alebo (ii) nad jednostošesťdesiatpäťtisíc

3 The General Director shall:

(a) implement resolutions of the board of Directors;

(b) subject to Art. XI (1) (o) and XV (1), act as a representative of the company authorised to make any and all legal actions in the course of usual business of the company to the extent stipulated by the organisational rules of the company provided that the General Director shall not be authorised to bind the company with respect to the following matters unless the Board of Directors has, by express resolution, authorised the General Director to bind the company also with respect thereto:

(i) appointment and removal as well as establishment and termination of employment and compensation of any senior executive officer, which shall mean any person reporting directly to the Board of Directors and/or the General Director;

(ii) borrowing or lending money or issuing debt securities, other than obligations payable in the ordinary course of business, in excess of amount authorised in the Individual Annual Budget And Business Plan of the company;

(iii) issuance of promissory notes;

(iv) either capital expenditures or financial leases, whether individually or in the aggregate, in excess of (i) forty-nine thousand seven hundred and ninety Euros and eighty eight cents (€ 49,790.88) if not contained in the Individual Annual Budget And Business Plan of the company or (ii) in excess of one hundred and sixty-

deväťstošesťdesiatdeväť eur a päťdesiatdeväť centov (165 969,59 €), ak sú obsiahnuté v Individuálnom ročnom rozpočte a obchodnom pláne spoločnosti;

five thousand nine hundred and sixty-nine Euros and fifty nine cents (€ 165, 969.59) if contained in the Individual Annual Budget And Business Plan of the company;

(v) ručenia alebo iné Záložné práva;

(v) guarantees, or other Encumbrances;

(vi) predaj alebo finančný lízing majetku, strojového vybavenia alebo zariadení vo vlastníctve spoločnosti (okrem prípadu, ak sa jedná o predaj zariadení, ktoré sú zastaralé, t.j. pri ktorých akumulovaný odpis presahuje osemdesiat percent (80 %) pôvodnej hodnoty) neobsiahnutý v Individuálnom ročnom rozpočte a obchodnom pláne spoločnosti, pokiaľ by tento predaj alebo finančný lízing presiahol čiastku jednostošesťdesiatpäťtisíc deväťstošesťdesiatdeväť eur a päťdesiatdeväť centov (165 969,59 €);

(vi) sale or financial lease of property, plant or equipment owned by the company (except for the disposition of equipment which is obsolete, i.e., where accumulated depreciation exceeds eighty per cent (80%) of original value) not contained in the Individual Annual Budget And Business Plan of the company where such sale or financial lease would exceeds one hundred and sixty-five thousand nine hundred and sixty-nine Euros and fifty nine cents (€ 165,969.59);

(vii) schválenie akejkoľvek zmluvy alebo iného platného záväzku neobsiahnutého v Individuálnom ročnom rozpočte a obchodnom pláne spoločnosti s celkovou hodnotou presahujúcou jednostošesťdesiatpäťtisíc deväťstošesťdesiatdeväť eur a päťdesiatdeväť centov (165 969,59 €) alebo ak je obsiahnutý v Individuálnom ročnom rozpočte a obchodnom pláne spoločnosti s trvaním presahujúcim dvanásť (12) mesiacov;

(vii) the approval of any contract or other valid obligation not contained in the Individual Annual Budget And Business Plan of the company with an aggregate value in excess of one hundred and sixty-five thousand nine hundred and sixty-nine Euros and fifty nine cents (€ 165 969.59), or if contained in the Individual Annual Budget And Business Plan of the company with a duration in excess of twelve (12) months;

(viii) akékoľvek záležitosti uvedené v čl. XI (9);

(viii) any matters referred to in XI(9);

(c) zodpovedá za výkon svojej činnosti predstavenstvu spoločnosti;

(c) be accountable for his activities to the Board of Directors;

(d) je povinný zabezpečiť efektívne riadenie spoločnosti v medziach prijatej stratégie rozvoja spoločnosti a v súlade s príslušnými zákonmi, stanovami spoločnosti a ďalšími predpismi spoločnosti a rozhodnutiami predstavenstva.

4 Generálny riaditeľ je povinný dodržiavať ustanovenia slovenského Obchodného zákonníka o zákaze konkurencie vzťahujúce sa na členov predstavenstva.

5 Generálny riaditeľ nesmie byť zároveň členom predstavenstva, členom dozornej komisie, prokuristom alebo členom dozornej rady spoločnosti.

ČLÁNOK XVI
OSTATNÍ ZAMESTNANCI V PRIAMEJ RIADIACEJ PÔSOBNOSTI PREDSTAVENSTVA VO VECIACH TÝKAJÚCICH SA PREVÁDZKY, ÚDRŽBY A ROZVOJA SIETE

1 Riaditeľ pre riadenie aktív zodpovedá v súlade s rozhodnutiami predstavenstva za rozvoj aktív, berúc do úvahy technické a ekonomické aspekty, za stanovenie vhodnej stratégie údržby aktív za účelom zabezpečenia ich bezpečného a spoľahlivého stavu a za koordináciu a implementáciu všetkých rozvojových projektov a projektov údržby v súlade s príslušnými zákonmi, stanovami spoločnosti a ďalšími predpismi spoločnosti a rozhodnutiami predstavenstva.

2 Riaditeľ pre prevádzku a údržbu zodpovedá v súlade s rozhodnutiami predstavenstva za údržbu, prevádzku a opravy prepravnej siete v súlade s príslušnými zákonmi, stanovami spoločnosti a ďalšími predpismi

(d) be obliged to ensure effective management of the company within the adopted strategy of the company's development and in accordance with applicable law, the Articles of Association of the company and other regulations of the company and the resolutions of the Board of Directors.

4 The General Director shall comply with the rules in competitive conduct applicable to members of the Board of Directors pursuant to the Commercial Code.

5 The General Director may not be, at the same time, a member of the Board of Directors, a member of the Supervisory Commission, a procura holder or member of the Supervisory Board of the company.

ARTICLE XVI
OTHER EMPLOYEES DIRECTLY REPORTING TO BOARD OF DIRECTORS IN THE MATTERS RELATED TO OPERATION, MAINTENANCE AND DEVELOPMENT OF NETWORK

1 Asset Management Director is, in accordance with the resolutions of the Board of Directors, responsible for asset development taking into account technical and economic aspects, for setting of proper asset maintenance strategy in order to keep assets in safe and reliable shape and for coordination and implementation of all development and maintenance projects in accordance with applicable law, the Articles of Association of the company and other regulations of the company and the resolutions of the Board of Directors.

2 Operation and Maintenance Director is, in accordance with the resolutions of the Board of Directors, responsible for maintenance, operation and repair of transmission system in accordance with applicable law, the Articles of Association of the company and other

spoločnosti a rozhodnutiami predstavenstva.

regulations of the company and the resolutions of the Board of Directors.

3 Organizačná štruktúra zamestnancov spoločnosti v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva vo veciach týkajúcich sa prevádzky, údržby a rozvoja siete platná ku dňu prijatia týchto stanov tvorí prílohu 1 týchto stanov.

3 The organizational structure of the employees of the company directly reporting to the Board of Directors in the matters related to operation, maintenance and development of network valid as at the date of approval of this Articles of Association forms an Annex 1 to these Articles.

ČLÁNOK XVII
OSOBA POVINNÁ ZABEZPEČIŤ SÚLAD

ARTICLE XVII
COMPLIANCE OFFICER

1 Bez toho, že by tým bolo dotknuté ustanovenie čl. XVIII ods. 3 týchto stanov, dozorná komisia vymenúva alebo ustanovuje a odvoláva Osobu povinnú zabezpečiť súlad, ktorá sleduje plnenie programu súladu a vykonáva ostatné úlohy podľa Zákona o energetike 251/2012 Z.z. Osoba povinná zabezpečiť súlad zodpovedá za výkon svojej činnosti predstavenstvu.

1 Without prejudice to Art. XVIII (3) of these Articles of Association, the Supervisory Commission appoints or designates and recalls the Compliance Officer, who is in charge of monitoring the implementation of the Compliance Programme and performance of other tasks under the Energy Act No. 251/2012 Coll. The Compliance Officer is accountable for his activities to the Board of Directors.

2 Za Osobu povinnú zabezpečiť súlad môže byť vymenovaná alebo ustanovená fyzická osoba, vykonávajúca činnosť Osoby povinnej zabezpečiť súlad v pracovnom pomere v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva, alebo fyzická osoba alebo právnická osoba, vykonávajúca činnosť Osoby povinnej zabezpečiť súlad na základe zmluvy o kontrolnej činnosti alebo iného zmluvného vzťahu obchodnej povahy, uzavretej so spoločnosťou. Bez toho, že by tým bolo dotknuté ustanovenie čl. XVIII ods. 3 týchto stanov, spoločnosť upraví právne vzťahy s Osobou povinnou zabezpečiť súlad zmluvou najneskôr v deň začatia výkonu ich funkcie. Zmluva s Osobou povinnou zabezpečiť súlad upravuje obsah povinností Osoby povinnej zabezpečiť súlad, podmienky výkonu jej činnosti vrátane podmienok týkajúcich sa dĺžky a skončenia jej

2 The person appointed or designated as the Compliance Officer may be a natural person carrying out the duties of the Compliance Officer as an employee directly reporting to the Board of Directors, or a natural person or legal person carrying out the duties of the Compliance Officer on the basis of an inspection contract or other business contractual relationship with the company. Without prejudice to Art. XVIII (3) of these Articles of Association the company shall enter into an agreement with the Compliance Officer no later than on the first day of the term of its office. The agreement with the Compliance Officer shall provide for the duties of Compliance Officer, conditions of carrying out of its activities including the term and termination of the contractual relationship with the company and its remuneration.

zmluvného vzťahu so spoločnosťou a jej odmeňovania.

3 Osoba povinná zabezpečiť súlad má právo na sprístupnenie dokladov a záznamov týkajúcich sa činnosti spoločnosti a na poskytnutie všetkých informácií potrebných na plnenie povinností Osoby povinnej zabezpečiť súlad a právo na prístup do sídla a prevádzkových priestorov spoločnosti bez predchádzajúceho oznámenia.

3 The Compliance Officer shall have access to documents and records related to activities of the company and information necessary for fulfilment of its tasks and also shall have access to the seat of the company and operational premises of the company without prior notice.

4 Osoba povinná zabezpečiť súlad:

4 The Compliance Officer shall:

(a) podáva správy predstavenstvu o plnení programu súladu a vydáva odporúčania týkajúce sa programu súladu a jeho plnenia;

(a) report to the Board of Directors on implementation of the Compliance Programme and issue recommendations on the Compliance Programme and its implementation;

(b) podáva pravidelné ústne alebo písomné správy dozornej komisii;

(b) regularly, orally or in writing, report to the Supervisory Commission;

(c) sa zúčastňuje zasadnutí orgánov spoločnosti, na ktorých sa rokuje o:

(c) attend the meetings of company's bodies that deal with the following matters:

(i) podmienkach prístupu do siete ustanovených v Nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 715/2009 najmä pokiaľ ide o ceny za prístup, služby týkajúce sa prístupu tretích strán, prideľovanie kapacity a riadenie preťaženia, transparentnosť, vyvažovanie siete a obchodovanie na sekundárnom trhu;

(i) conditions for access to the network, as defined in Regulation of the European Parliament and the Council (EC) No. 715/2009, in particular regarding tariffs, third party access services, capacity allocation and congestion management, transparency, network balancing and secondary markets trading;

(ii) projektoch týkajúcich sa prevádzky, údržby a rozvoja prepravnej siete vrátane investícií týkajúcich sa nových dopravných pripojení, zvýšenia kapacity a optimalizácie existujúcej kapacity prepravnej siete;

(ii) projects concerning operation, maintenance and development of the transmission network, including investments in new transport connections, in expansion of capacity and in optimisation of existing capacity;

(iii) nákupe alebo predaji energie potrebnej na prevádzku prepravnej siete.

(iii) energy purchases or sales necessary for the operation of the transmission network.

ČLÁNOK XVIII
NEZÁVISLOSŤ PREDSTAVENSTVA, DOZORNEJ KOMISIE, ZAMESTNANCOV A OSOBY POVINNEJ ZABEZPEČIŤ SÚLAD

1 Pri voľbe, menovaní alebo inom ustanovení členov predstavenstva, dvoch členov dozornej komisie, na ktorých voľbu sa vyžaduje súhlas URSO, zamestnancov v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva vo veciach týkajúcich sa prevádzky, údržby a rozvoja siete uvedených v čl. XIV týchto stanov a Osoby povinnej zabezpečiť súlad musia byť rešpektované Požiadavky nezávislosti v rozsahu požadovanom Zákonmi o energetike.

2 Členovia predstavenstva, dvaja členovia dozornej komisie, na ktorých voľbu sa vyžaduje súhlas URSO, zamestnanci v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva vo veciach týkajúcich sa prevádzky, údržby a rozvoja siete uvedení v čl. XIV týchto stanov a Osoba povinná zabezpečiť súlad sú povinní predložiť spoločnosti dokumenty preukazujúce, že spĺňajú Požiadavky nezávislosti v rozsahu požadovanom Zákonmi o energetike.

3 Ak sa podľa Zákona o energetike (251/2012 Z.z.) na voľbu, vymenovanie alebo odvolanie osoby z funkcie člena orgánu spoločnosti alebo na skončenie pracovného pomeru osoby so spoločnosťou vyžaduje predchádzajúci súhlas URSO, príslušný orgán osobu zvolí, vymenuje alebo odvolá osobu alebo skončí pracovných pomer osoby s odkladacou podmienkou ku dňu právoplatnosti rozhodnutia URSO o udelení predchádzajúceho súhlasu.

4 Ak spoločnosť podala opravný prostriedok proti rozhodnutiu, ktorým nebolo vyhovené návrhu o udelenie súhlasu s voľbou člena predstavenstva

ARTICLE XVIII
INDEPENDENCE OF THE BOARD OF DIRECTORS, SUPERVISORY COMMISSION, EMPLOYEES AND COMPLIANCE OFFICER

1 In connection with election, appointment or other designation of members of the Board of Directors, two members of the Supervisory Commission for the election of which the approval of URSO is required, the employees directly reporting to the Board of Directors in the matters related to operation, maintenance and development of the network listed in Art. XIV and the Compliance Officer, the Independency requirements have to be observed to the extent required by the Energy Legislation.

2 Members of the Board of Directors, two members of the Supervisory Commission for the election of which the approval of URSO is required, employees directly reporting to the Board of Directors in the matters related to operation, maintenance and development of the network listed in Art. XIV of these Articles of Association and the Compliance Officer are obliged to provide the company with documents demonstrating the fulfilment of Independency requirements in the extent required by the Energy Legislation.

3 If the Energy Act (251/2012 Coll.) requires a prior approval of URSO for election, appointment or recall of a person from the office of a member of the company's body or for termination of its employment with the company, the respective body shall elect, appoint or recall such person or terminate its employment only subject to a final decision of URSO granting such approval.

4 If the company filed an ordinary remedy against the decision rejecting the proposal for approval of the election of member of the Board of Directors or of

alebo dozornej komisie, má pravo podať návrh o udelenie súhlasu s voľbou ďalšej osoby. Ak je takáto ďalšia osoba zvolená do funkcie člena predstavenstva alebo dozornej komisie a konanie o opravnom prostriedku podľa predchádzajúcej vety sa skonči vydaním súhlasu URSO, príslušný orgán môže rozhodnúť o jej odvolaní aj bez predchádzajúceho súhlasu URSO, pričom takéto rozhodnutie musí byť prijaté na zasadnutí príslušného orgánu, na ktorom bude zároveň zvolený člen predstavenstva alebo dozornej komisie, s voľbou ktorého bol udelený súhlas v konaní o opravnom prostriedku.

the Supervisory Commission, the company is entitled to file a new proposal for approval with election of another person. If such other person is elected to the office of member of the Board of Directors or of the Supervisory Commission and a decision granting an approval is issued in the proceeding on ordinary remedy under previous sentence, respective body of the company may recall the other person without URSO's prior approval; the decision on recall must be adopted at the same meeting of the respective body where the member of the Board of Directors or of the Supervisory Commission, whose election was approved in the proceeding on ordinary remedy, will be elected.

VI. ČASŤ
ZVYŠOVANIE A ZNIŽOVANIE ZÁKLADNÉHO IMANIA A ZMENA STANOV

SIXTH PART
INCREASE AND REDUCTION OF SHARE CAPITAL OF THE COMPANY

ČLÁNOK XIX
ZVYŠOVANIE A ZNIŽOVANIE ZÁKLADNÉHO IMANIA

ARTICLE XIX
INCREASE AND REDUCTION OF SHARE CAPITAL

1 O zvýšení a znížení základného imania spoločnosti alebo o poverení predstavenstva rozhodovať o zvýšení základného imania spoločnosti rozhoduje valné zhromaždenie.

1 The General Meeting shall decide on increase or reduction of the company's share capital or on authorization of the Board of Directors to decide on the increase of the company's share capital.

2 Predstavenstvo môže rozhodnúť o zvýšení základného imania spoločnosti v medziach svojho poverenia na základe rozhodnutia valného zhromaždenia.

2 The Board of Directors may decide on an increase of the share capital of the company within the limits of its authority to do so as decided by the General Meeting.

3 Zvýšenie základného imania môže byť vykonané upísaním nových akcií alebo zvýšením základného imania z nerozdeleného zisku alebo prostriedkov fondov vytvorených zo zisku, ktorých použitie nie je zákonom ustanovené, kombinovane, alebo iným spôsobom, ktorý dovoľuje zákon. Zníženie základného imania sa vykoná znížením menovitej hodnoty akcií alebo vzatím určitého počtu akcií z obehu.

3 The share capital may be increased by subscription of new shares or by increase of share capital from the retained earnings or the balance of any funds generated out of the profits, the use of which is not prescribed by law, by a combination, or by other manner permitted by law. The share capital shall be reduced by reducing the nominal value of shares or by withdrawal of a certain number of shares from the market. The

Rozhodnutie valného zhromaždenia o zvýšení alebo znížení základného imania musí mať formu notárskej zápisnice.

4 V prípade, že spoločnosť zvýši základné imanie peňažnými alebo nepeňažnými vkladmi, majú doterajší akcionári právo na prednostné upisovanie akcií za účelom zvýšenia základného imania, a to v pomere nominálnej hodnoty akcií, ktoré v tom čase vlastnia takýto akcionári k výške základného imania spoločnosti pred jeho zvýšením.

5 Ak akcionár, v prípade zvýšenia základného imania peňažným vkladom, nesplatí emisný kurz akcie včas, je povinný zaplatiť úrok z omeškania vo výške 0,05 % z čiastky s platením ktorej je v omeškaní za každý deň omeškania.

6 Ak akcionár v prípade zvýšenia základného imania peňažným vkladom nesplatí emisný kurz upísaných akcií do šesťdesiatich (60) dní odo dňa obdržania výzvy predstavenstva na jeho splatenie, spoločnosť podnikne také kroky, ktoré určujú platné právne predpisy.

ČLÁNOK XX
DOPĹŇANIE A ZMENA STANOV

1 O dopĺňaní a zmene stanov rozhoduje valné zhromaždenie dvojtretinovou (2/3) väčšinou všetkých hlasov všetkých akcionárov (t.j. vrátane hlasov akcionárov, ktorí nie sú prítomní na valnom zhromaždení).

2 Úplné znenie navrhovaných doplnkov alebo zmien stanov musí byť k dispozícii v sídle spoločnosti tridsať (30) dní pred konaním valného zhromaždenia. Predstavenstvo je povinné zabezpečiť, aby každý akcionár, ktorý požiada o kópiu návrhu doplnku alebo zmeny stanov, túto kópiu dostal.

resolution of the General Meeting on increase or reduction of share capital shall be in the form of a Notarial Deed.

4 In case the company increases its share capital with contribution in cash or in kind of, the existing shareholders shall have the right to preferential subscription of the shares for the purpose of increasing the share capital, in proportion to the nominal value of the shares then held by such shareholders and the company's share capital prior to its increase.

5 If in case of increase of the share capital by monetary contribution the shareholder fails to pay up the issue price in time, he/she shall be obliged to pay interest on late payment of 0.05% of the amount in delay for each day of delay.

6 If in case of an increase of the share capital by monetary contribution a shareholder fails to pay the issue price for subscribed shares within sixty (60) days of receiving notice for payment from the Board of Directors, the company shall take such actions as provided by applicable law.

ARTICLE XX
SUPPLEMENTS AND AMENDMENTS TO THE ARTICLES OF ASSOCIATION

1 The General Meeting shall decide on supplements and amendments to the Articles of Association by a two-thirds (2/3) majority of all votes of all shareholders (i.e. including the votes of the shareholders not attending the General Meeting).

2 The complete wording of the proposed supplements or amendments to the Articles of Association must be available in the seat of the company thirty (30) days prior to the General Meeting. The Board of Directors shall ensure that each shareholder who requests a copy of the

proposed supplement or amendment shall receive one.

3 Na valnom zhromaždení, ktoré prijme doplnky alebo zmeny stanov, musí byť prítomný notár, ktorý o rozhodnutí valného zhromaždenia vyhotoví notársku zápisnicu.

3 A notary public must be present at the General Meeting where supplements or amendments to the Articles of Association are adopted, and the notary public shall make a record of the decision of the General Meeting in the form of a Notarial Deed.

4 Spoločnosť doručí URSO úplné znenie stanov do pätnástich (15) dní od doplnenia alebo zmeny stanov.

4 The company shall, within fifteen (15) days from the date of adoption of supplements or amendments to the Articles of Association, deliver to URSO the complete version thereof.

5 Ak sa doplnením alebo zmenou stanov zmenia skutočnosti zapísané v obchodnom registri, je predstavenstvo povinné bez zbytočného odkladu podať návrh na zápis zmien do obchodného registra.

5 If by the supplements or amendments to the Articles of Association alter the facts registered in the Commercial Register, the Board of Directors shall be obliged to file the changes for registration to the Commercial Register without undue delay.

VII. ČASŤ
HOSPODÁRENIE SPOLOČNOSTI

SEVENTH PART
MANAGEMENT OF THE COMPANY

ČLÁNOK XXI
ROČNÉ ÚČTOVNÉ ZÁVIERKY

ARTICLE XXI
ANNUAL FINANCIAL STATEMENTS

1 Účtovným obdobím spoločnosti je kalendárny rok, začínajúci 1. januárom a končiaci 31. Decembrom, ak nebude predstavenstvom spoločnosti rozhodnuté o zmene účtovného obdobia v súlade s právnymi predpismi a stanovami spoločnosti.

1 The calendar year starting on 1 January and ending on 31 December shall be the accounting period of the company, unless the Board of Directors resolves on change of the accounting period of the company in accordance with the applicable laws and the Articles of Association of the company.

2 Spoločnosť vedie predpísaným spôsobom a v súlade s platnými právnymi predpismi účtovníctvo. Predstavenstvo zodpovedá za riadne vedenie účtovníctva a zabezpečuje overenie riadnej individuálnej účtovnej závierky za príslušný rok audítorom určeným valným zhromaždením spomedzi účtovných spoločností Veľkej štvorky.

2 The company shall conduct its accountancy in the manner prescribed by and in accordance with applicable law. The Board of Directors shall be responsible for proper conduct of the accountancy and it shall provide for the auditing of the ordinary individual financial statements for the relevant year by an auditor appointed by the General

Meeting from the Big Four accounting companies.

3 Spoločnosť vytvára sústavu informácií predpísanú právnymi predpismi a poskytuje údaje o svojej činnosti orgánom ustanoveným týmito predpismi.

3 The company shall create an information system as prescribed by law and shall provide information on its activities to the authorities appointed by these laws.

ČLÁNOK XXII
TVORBA A POUŽITIE REZERVNÉHO FONDU

ARTICLE XXII
CREATION AND USE OF RESERVE FUND

1 Rezervný fond spoločnosti slúži na krytie strát spoločnosti.

1 The Reserve Fund serves to cover the company's losses.

2 Spoločnosť mala pri svojom založení vytvorený rezervný fond vo výške tritisíctristodevätnásť eur a tridsaťdeväť centov (3 319,39 €), ktorý bol splatený ako emisné ážio. Spoločnosť je povinná každoročne dopĺňať rezervný fond o 10 % z čistého zisku bežného účtovného obdobia, vykázaného v schválenej riadnej individuálnej účtovnej závierke, a to až dovtedy, kým jeho výška nedosiahne 20 % základného imania spoločnosti. Pri zvýšení základného imania formou nepeňažného vkladu spoločnosť doplní rezervný fond aspoň do výšky dvadsať percent (20 %) hodnoty základného imania po jeho zvýšení.

2 As of establishment of the company its Reserve Fund amounted to three thousand and three hundred nineteen Euros and thirtynine cents (€ 3,319.39) and was paid up as a share premium. The company is obliged to supplement the reserve fund annually by 10% from the after-tax profit of the current accounting period reported in approved ordinary financial statements until its amount exceeds 20% of the share capital of the company. As of the increase of the share capital in form of an in-kind contribution the reserve fund shall be supplemented in such a manner to reach at least twenty per cent (20%) of the amount of the share capital after increase.

3 O prípadnom ďalšom dopĺňaní rezervného fondu nad hranicu uvedenú v predchádzajúcom odseku, ako aj jeho použití rozhoduje na návrh predstavenstva valné zhromaždenie.

3 The General Meeting, upon proposal of the Board of Directors, shall decide on any further increase as well as on use of the Reserve Fund above the limit set forth in the preceding paragraph.

ČLÁNOK XXIII
ROZDEĽOVANIE ZISKU

ARTICLE XXIII
DISTRIBUTION OF PROFIT

1 Zo zisku sa uhrádzajú prednostne príslušné dane.

1 The profit shall be used preferentially for the payment of all applicable taxes.

2 Po úhrade daní sa do rozsahu, aký si vyžaduje zákon, vykoná zo zisku doplnenie rezervného fondu.

2 After taxation, the profit shall be used for supplementing the reserve fund to the extent required by law.

3 O ďalšom použití zisku rozhoduje valné zhromaždenie (pričom valné

3 Any further use of the profit shall be decided by the General Meeting (whereas

zhromaždenie môže rozhodnúť len o návrhu predstavenstva spoločnosti na rozdelenie zisku schválenom dozornou komisiou spoločnosti), ktoré rozhodne o dividende v maximálnej výške, akú povoľuje zákon, s ohľadom na prípadné investičné potreby uvedené v Individuálnom ročnom rozpočte a obchodnom pláne spoločnosti.

the General Meeting may decide only on the proposal of the Board of Directors on use of profit, approved by the Supervisory Commission) which shall declare a dividend in the maximum amount permitted by law, subject to any capital investment requirements provided for in the Individual Annual Budget and Business Plan of the company.

4 Ak vykazuje spoločnosť čistý zisk po odpočítaní daní a povinného prídelu do rezervného fondu, rozhodne valné zhromaždenie najmä o:

4 Where, after the taxation and mandatory contribution to the Reserve Fund, the company shows net profit, the General Meeting shall decide, without limitation, on:

(a) výške prípadných tantiém, ktoré majú byť vyplatené členom orgánov spoločnosti, vyjadrenej percentuálnym podielom na čistom zisku;

(a) the amount, if any, of royalties to be paid to members of the company's bodies expressed as percentage of the net profit;

(b) časti čistého zisku, ktorý má byť rozdelený medzi akcionárov v súlade s čl. XXIII (3) vyššie. Dividenda sa rozdelí medzi akcionárov proporcionálne k nominálnej hodnote akcií, ktoré vlastní každý jednotlivý akcionár.

(b) the proportion of net profit to be distributed among the shareholders, pursuant to Art. XXIII (3) above. The dividend shall be distributed among the shareholders in proportion to the nominal value of the shares held by each individual shareholder.

pričom valné zhromaždenie môže prijať rozhodnutie o bodoch (a) a/alebo (b) len na návrh predstavenstva schválený dozornou komisiou.

whereas the General Meeting may decide on the matters set out in paragraphs (a) and/or (b) above only on the proposal of the Board of Directors approved by the Supervisory Commission.

ČLÁNOK XXIV VYTVÁRANIE ĎALŠÍCH FONDOV

Spoločnosť môže vytvárať v súlade s príslušnými právnymi predpismi a vnútornými pravidlami schválenými valným zhromaždením i ďalšie fondy a prispievať do nich zo svojho čistého zisku sumou, ktorej výška podlieha schváleniu rozdelenia zisku na valnom zhromaždení. Spôsob použitia týchto ďalších fondov určujú vnútorné pravidlá stanovené predstavenstvom.

ARTICLE XXIV ARTICLE XXIV CREATION OF ADDITIONAL FUNDS

In accordance with applicable laws and internal regulations approved by the General Meeting, the company may create additional funds and contribute to them from its net profit by an amount that shall be subject to approval of the distribution of profit by the General Meeting. The manner of use of such additional funds shall be set forth in internal rules determined by the Board of Directors.

VIII. ČASŤ
VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

ČLÁNOK XXV
PODPISOVANIE ZA SPOLOČNOSŤ

1 Konať v mene spoločnosti sú oprávnení všetci členovia predstavenstva spôsobom uvedeným v tomto ods. 1. Spoločnosť koná prostredníctvom (i) troch (3) členov predstavenstva konajúcich spoločne alebo prostredníctvom (ii) predsedu predstavenstva a akéhokoľvek člena predstavenstva konajúcich spoločne, s výnimkou prípadu akéhokoľvek Nakladania s akýmikoľvek aktívami prepravnej siete plynu, ktorých hodnota prevyšuje dvesto miliónov eur (200 000 000 €), kedy spoločnosť koná prostredníctvom všetkých členov predstavenstva.

2 Podpisovanie za spoločnosť sa vykoná tak, že k vytlačenému alebo napísanému názvu spoločnosti, menám a funkciám podpisujúci pripoja svoj podpis.

ČLÁNOK XXVI
ZRUŠENIE A ZÁNIK SPOLOČNOSTI

1 O zrušení spoločnosti rozhoduje valné zhromaždenie. Zrušenie spoločnosti sa môže vykonať s likvidáciou alebo bez likvidácie.

2 Spoločnosť sa zruší bez likvidácie, keď:

(a) celé jej imanie prechádza na právneho nástupcu;

(b) valné zhromaždenie rozhodne o zlúčení, splynutí alebo rozdelení spoločnosti.

3 Likvidácia sa vyžaduje v prípadoch, keď:

(a) zrušenie spoločnosti schválilo valné zhromaždenie z dôvodu zlej

EIGHTH PART
GENERAL PROVISIONS

ARTICLE XXV
SIGNING FOR THE COMPANY

1 All members of the Board of Directors are entitled to act on behalf of the company in the manner set forth in this par. 1. The company shall act through (i) any three (3) members of the Board of Directors, acting jointly, or (ii) the Chairman of the Board of Directors and any other member of the Board of Directors, acting jointly, provided that in the case of a Disposal of any gas transmission network assets the value of which exceeds two hundred million Euros (€ 200,000,000) the company shall act through all members of the Board of Directors.

2 Persons to signing for the company shall do so by attaching their signatures to the printed or written name of the company and their names and functions they hold.

ARTICLE XXVI
WINDING-UP AND DISSOLUTION OF THE COMPANY

1 On dissolution of the company shall be decided by the General Meeting. The company may be dissolved either with, or without liquidation.

2 The company shall be dissolved without liquidation where:

(a) all its assets are transferred to its legal successor;

(b) the General Meeting decides on merger, amalgamation, or division of the company.

3 Liquidation shall be required where:

(a) the dissolution of the company has been approved by the General Meeting as a

hospodárskej situácie a neperspektívnosti spoločnosti;

(b) o zrušení a likvidácii spoločnosti rozhodol súd na návrh štátneho orgánu, na návrh osoby, ktorá osvedčí právny záujem, alebo z vlastného podnetu;

(c) po ukončení konkurzného konania zostal nejaký majetok.

4 Ak je spoločnosť zrušená s likvidáciou, valné zhromaždenie vymenuje likvidátora a určí výšku jeho/jej odmeny.

5 Spoločnosť zaniká dňom jej výmazu z obchodného registra.

result of unfavourable economic position and non-viability of the company;

(b) the dissolution and liquidation has been ordered by the Court, acting on the proposal of a Governmental body, proposal from a person proving its valuable interest or in its own initiative;

(c) there is property left after conclusion of the bankruptcy proceedings.

4 Where the company is to be dissolved with liquidation, the General Meeting shall appoint the liquidator and set the amount of his/her remuneration.

5 The company shall cease to exist upon its strike-off from the Commercial Registry.

ČLÁNOK XXVII
SÍDLO A HLAVNÉ MIESTO PODNIKANIA

Registrované sídlo a hlavné miesto podnikania spoločnosti musí byť vždy na území Slovenskej republiky.

ARTICLE XXVII
SEAT AND OPERATIONAL HEADQUARTERS

The registered seat and main operational headquarters of the company shall at all times be at a place in the Slovak Republic.

IX. ČASŤ
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

NINTH PART
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

ČLÁNOK XXVIII
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1 Pokiaľ sa niektoré ustanovenia stanov stanú neplatnými alebo spornými, použijú sa ustanovenia právnych predpisov ktoré sú svojou povahou a účelom najbližšie povahe a účelu týchto stanov. Ak takýto právny predpis neexistuje, postupuje sa podľa obchodných zvyklostí všeobecne zaužívaných v príslušnom obchodnom odvetví.

2 Ustanovenie ods. 1 sa použije aj pre vzťahy, ktoré tieto stanovy neupravujú.

3 Spoločnosť prijíma tieto stanovy ako stanovy nezávislého prevádzkovateľa

ARTICLE XXVIII
FINAL PROVISIONS

1 If any of the provisions hereof becomes invalid or controversial, provisions of legal regulations the nature and purpose of which are the closest to the nature and purpose of these Articles of Association shall apply. Where no such legal regulation exists, business procedures customarily used in the given industry shall be followed.

2 Matters not specifically addressed herein shall be governed by the provisions of Par. 1.

3 The company adopts these Articles of Association as the Articles of Association

prepravnej siete v súlade s príslušnými ustanoveniami § 51 a nasl. Zákona o energetike č. 251/2012 Z.z.

of independent transmission network operator in accordance with the provisions of Art. 51 et seq. of the Energy Act No. 251/2012 Coll.

Tento dokument predstavuje úplné znenie Stanov akciovej spoločnosti eustream, a.s. v znení ku dňu 19.10.2026

Peter Pčola
člen predstavenstva

Miroslav Bodnár
člen predstavenstva

Daniel Čapičík
podpredseda predstavenstva